



English	Instruction manual	P. 2
Deutsch	Bedienungsanleitung	S. 13
Français	Mode d'emploi	P. 23
Español	Guía del usuario	P. 33
Português	Manual de instruções	P. 43
Italiano	Istruzioni per l'uso	P. 53
Nederlands	Gebruiksaanwijzing	P. 63
Magyar	Használati útmutató	P. 73
Polski	Instrukcja obsługi	P. 83
Česky	Návod k použití	P. 93



URC-7721

Universal remote

Universal Fernbedienung

Télécommande universelle

Mando a Distancia Universal

Telecomando Universal

Telecomando Universale

Universele Afstandsbediening

Univerzális távvezérlő

Uniwersalny pilot zdalnego sterowania

Univerzální dálkové ovládání

Table of Contents

English

PICTURES OF THE ONE FOR ALL 2 REMOTE	3
BATTERIES	4
THE KEYPAD	4

INSTALLATION

SETTING UP THE ONE FOR ALL 2 **Page 6**

(How to set up the ONE FOR ALL 2 to control your devices)

- Direct code set up 6
- Search Method 7

SET UP CODES

Televisions	103
DVD Player/DVD-R	110

CODE BLINK OUT	8
(To find out which code is currently programmed)	

QUICK CODE REFERENCE	8
-----------------------------------	---

EXTRA FEATURES

Mode re-assignment (Changing a device mode)	9
Colour and Brightness	10
Volume Punch Through	10

TROUBLE-SHOOTING

Problem & Solution	11
Customer Service	12

About Your ONE FOR ALL 2

Congratulations on your purchase of the ONE FOR ALL 2 Universal Remote Control. By choosing the ONE FOR ALL 2 remote you have opted for the User Friendly remote control solution. Made according to the highest quality, the ONE FOR ALL 2 will provide you with long-term satisfaction. Please read these enclosed instructions carefully before putting your ONE FOR ALL 2 to use.

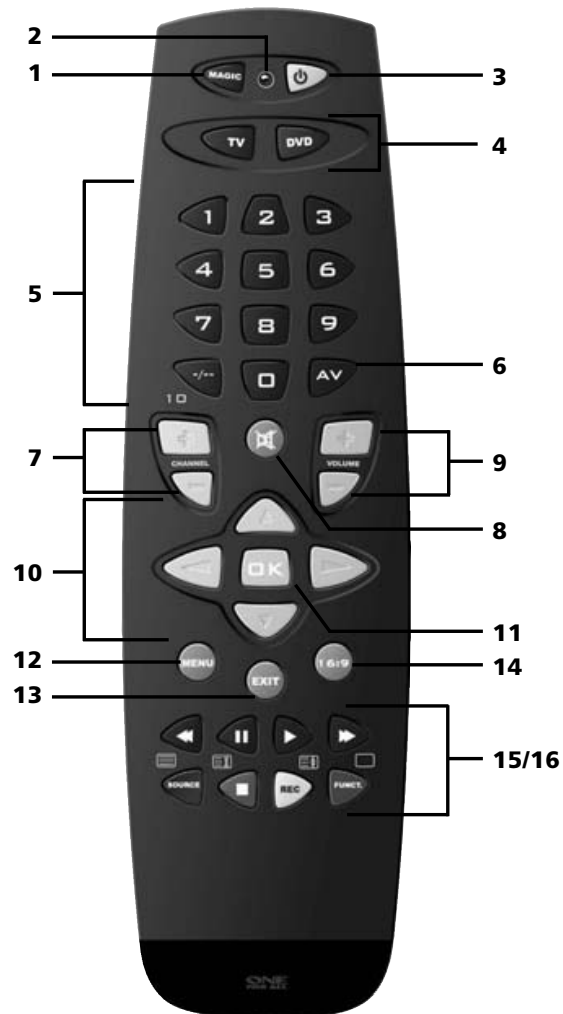
Your ONE FOR ALL 2 Remote Package contains:

- Your ONE FOR ALL 2 Remote
- Your ONE FOR ALL 2 Manual

Your Manual is divided into two parts: the set-up instructions and the device codes.

PLEASE DO NOT DISCARD THIS MANUAL AS YOU MAY NEED IT AGAIN IN THE FUTURE!

Your ONE FOR ALL 2 can operate two devices: a Television and a DVD Player / DVD-R.



Batteries

Your ONE FOR ALL 2 Remote needs 2 new "AA/LR6" Alkaline batteries.

1. Push the battery door upwards and lift it up to remove it.
2. Match the batteries to the (+) and (-) marks inside the battery case, then insert the batteries.
3. Replace the battery cover by pushing upwards and allowing it to click back into position.

-
- **In order to avoid having to re-program your ONE FOR ALL 2 after you remove the batteries, you will need to insert new batteries within 5 minutes. Also it is recommended that you do not use rechargeable batteries.**
 - **On the inside of the battery compartment door you will find a label on which to write your Set-Up Codes for future reference. This you will do after setting up your ONE FOR ALL 2 remote for your devices.**
-

The Keypad

Please refer to the picture of the ONE FOR ALL 2 Remote Control on Page 3.

- 1 **Magic Key:**
The Magic key is used to set-up your ONE FOR ALL 2 Remote Control and to access special functions.
- 2 **LED:**
During the use of your ONE FOR ALL 2, the LED will light up red.
- 3 **Power Key:**
The Power key controls the same function as it did on your original remote.
- 4 **Device Keys:**
The TV & DVD keys select the home entertainment device you wish to control. For example, pressing the TV key allows the remote to control the functions of your television, etc.
- 5 **Number Keys:**
The Number keys (0-9, -/--(10)) provide the functions just like your original remote, such as the direct access to program/channel selection. If your original remote uses a 10 key, this function can be found by pressing the -/-- key.
- 6 **AV**
The AV key operates the same function it did on your original remote control.
- 7 **Channel Up / Down Control:**
These keys control the same functions as your original remote control.
- 8 **Mute Key:**
The Mute key operates the same function it did on your original remote.
- 9 **Volume Up / Down Control:**
These keys operate just as those on your original remote.
- 10 **Directional Keys**
If available on your original remote, these keys will allow you to navigate through the menu of your device.

The Keypad

11 OK key

If your original remote control required that you press an "OK" or "ENTER" key during Menu operation, this key can be used for this function.

12 Menu Key:

Controls the same function as it did on your original remote control.

13 Exit Key:

The Exit key will exit the Menu.

14 16:9 key

In TV mode this key allows you to access the wide screen (16:9) view option of your television (if available on your original remote). In DVD mode it obtains the TV/DVD function.

15 DVD keys (PLAY, STOP, REW etc.)

After pressing the DVD mode key, the Playback keys operate the same functions of your DVD Player/DVD-R Keys. To prevent accidental recording, the RECORD key must be pressed **twice**. In DVD mode: the **SOURCE** key will (if you have a DVD / Hard Disc recorder) allow you to view recorded programs (if available on your original remote). The **FUNCT** key allows you to return to DVD viewing (if available on your original remote).

16 Teletext Functions:

After pressing the TV key, the transport keys (REW, PLAY, FF, PAUSE) are used to operate the main Teletext functions. The symbols below the keys are for Teletext. The text keys are used to access the Teletext functions of your television. Of course, your television must have Teletext capability.



TEXT ON:

Puts your television in the teletext mode.



HOLD/STOP:

Stops the television changing text pages.



EXPAND:

Shows the top half of the teletext page in larger letters. By pressing again, you can see the bottom half of the teletext page enlarged. To return to the regular teletext viewing, press the Expand key again, or press the Text key, depending on your television.



TEXT OFF:

Switches the television back to regular viewing mode. On some televisions, this may be done by pressing the TEXT key several times.

After pressing the TV key and accessing the text mode, the bottom row of the DVD Player/DVD-R keys marked **red, green, yellow** and **blue**, allow you to access the Fastext functions of your television. **If on your original remote control these keys are used for Menu navigation, the ONE FOR ALL Fastext keys may operate in the same way.**

-
- For a more detailed explanation of the Teletext and Fastext functions, please refer to the manual of your television. Remember, different televisions control Teletext and Fastext in different ways. Not all Teletext functions may be available for your particular model.
-

Setting up the ONE FOR ALL 2

(How to set-up the ONE FOR ALL 2 to control your devices)

Direct code set-up

Example: To set up the ONE FOR ALL 2 for your television:

1. **Make sure your device (television) you wish to operate is switched on** (not in standby).
2.  **Find the code for your device in the Code List (page 103 - 113).** The device codes are listed per device type and brand name. Also the most popular code for each brand is listed first. **If your brand is not listed at all, try the Search Method on page 7.**
3.  **Press the device mode key (TV)** on the ONE FOR ALL 2 remote for the device you wish to set up.
4.  **Press and hold down MAGIC** until the red light blinks twice (the red light will blink once then twice).
5.  **Enter your four-digit device code** using the number keys. The red light will blink twice.
6.  **Now aim the ONE FOR ALL 2 remote at your device (television) and press POWER.** If your device switched off, the ONE FOR ALL 2 is ready to operate your device.

- Most TV's do not switch back on pressing the POWER key, please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
- If your device does not respond, follow steps 1 through 6 with each code listed for your brand. If none of the codes listed for your brand operate your device, then try the Search Method described on page 7, even if your brand is not listed at all.
- Some codes are quite similar. If your device does not respond or is not functioning properly with one of the codes, try another code listed under your brand.
- If the original remote control from your DVD Player/DVD-R did not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 6.
- To set up your other devices, follow the same instructions above, only press the appropriate device key during step 3.
- Remember to press the correct device key before operating your device. Only one device can be assigned to a device key.
- **Write your device code in the applicable four digit boxes provided in the battery compartment and on page 8 for future reference.**

Devices can be found under the following keys:



To set up for a second TV or DVD (See mode re-assignment, Page 9).

Setting up the ONE FOR ALL 2

Search method

--> If your device does not respond to the ONE FOR ALL 2 after you have tried all the codes listed for your brand.
--> If your brand is not listed at all.

The Search Method allows you to scan through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL 2.

Example: To search for your television code:

1. Switch your television on (not in standby).
2.  Press the **TV** key on the ONE FOR ALL 2.
3.  Press and hold down **MAGIC** until the ONE FOR ALL 2 red light blinks twice (the red light will blink once then twice).
4.  Press **9 9 1**. The red light will blink twice.
5.  Next, press **POWER**.
6.  Aim the ONE FOR ALL 2 at your Television. Now press **CH+** over and over, until your Television turns off (every time you press the CH+ key the ONE FOR ALL 2 will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). **You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient.**

If you skip past a code, you can go to the previous code(s) by pressing the CH- key. Remember to keep pointing the ONE FOR ALL 2 at your Television while pressing this key.

7.  As soon as your television turns off, press **MAGIC** to store the code.

-
- Most TV's do not switch on pressing the POWER key. Please try pressing a "number" key or the "TV-text off" key to switch your TV back on.
 - If you cannot control your Television properly, please continue the Search Method, you may be using the wrong Code.
 - To search for the code for another device follow the instructions above only press the appropriate device key instead of TV during step 2.
 - If the original remote control of your DVD Player/DVD-R does not have a POWER key, press PLAY instead of POWER during step 5.
-

Code blink out

(To find out which code is currently programmed)

Once you have Set-Up your ONE FOR ALL 2, you can blink back your Set-up Code for future reference.

Example: to blink out your television code:

1.  Press the **TV** key once.
2.  Press and hold down **MAGIC** until the ONE FOR ALL 2 red light blinks twice (the red light will blink once then twice).
3.    Press **9 9 0**. The red light will blink twice.
4.  For the first digit of your four-digit code, press **1** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.
5.  For the second digit of your four-digit code, press **2** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.
6.  For the third digit of your four-digit code, press **3** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“.
7.  For the fourth digit of your four-digit code, press **4** and count all the red blinks. If there are no blinks, the digit is „0“. **Now you have your four-digit code.**

- To blink back the code for your other devices, press the appropriate device key during step 1.

Quick Code Reference

Make sure you write down the codes for your devices in the boxes below and in the battery compartment for future easy reference.

Device Type

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Extra Features

Mode re-assignment (Changing a device mode)

It is possible to change the mode of any device key. This is useful if you want to set up two of the same devices on the ONE FOR ALL 2. The code can be set up using "Direct code set up" (p. 6) or "Search method" (p. 7). To change a device key, see the three examples below.

Example 1 if you like to program a second TV on the DVD key.

Example 2 if you like to program a second DVD on the TV key.

Example 1:

To program a second Television on the DVD key (for example), you need to change the DVD key into a TV key, so press:



The DVD key has now become a second TV key.

Now enter the Set-Up code for your second TV by pressing:



Example 2:

To program a second DVD Player/DVD-R on the TV key (for example), you need to change the TV key into a DVD key, so press:



The TV key has now become a second DVD key.

Now enter the Set-Up code for your second DVD by pressing:



Resetting a Device key

Example: To reset the TV key to its original mode, press:



Example: To reset the DVD key to its original mode, press:



(*) **Press and hold down the MAGIC key until the red light (LED) blinks twice.**

(**) **The red light (LED) will blink once then twice.**

Extra Features

Colour and Brightness

Depending on the functions of your original remote control, the ONE FOR ALL 2 may operate the colour and brightness settings of your television.

- Colour (+) = Press and release **MAGIC** then hold **Volume (+)**
Colour (-) = Press and release **MAGIC** then hold **Volume (-)**
- Brightness (+) = Press and release **MAGIC** then hold **Channel (+)**
Brightness (-) = Press and release **MAGIC** then hold **Channel (-)**

Volume Punch Through

You may be able to use some functions of your Television, DVD Player/DVD-R at the same time. For example: if you are watching a program on your DVD Player/DVD-R, you can adjust the volume (a TV function) without pressing the TV mode key on your ONE FOR ALL 2. The table below lists some of the possibilities.

Last Device Mode Key Pressed:
DVD

You Can Control:
TV volume up and down, mute

■ To punch through to TV volume while in DVD mode:

1.  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
2.  Press **9 9 3**.
3.  Then press the **TV** key and the red light will blink twice.

■ To cancel the "Volume Punch Through" per mode:

(Example: to cancel the "Volume Punch Through" for the DVD mode)

1.  Press **DVD** once.
2.  Press and hold down the **MAGIC** key until the red light blinks twice.
3.  Press **9 9 3**.
4.  Then press the **Volume (-)** key and the red light will blink four times.

Example: being in DVD mode, you will be able to control VOL+/- or MUTE functions of your DVD Player/DVD-R (provided it has volume control).

■ To cancel the „Volume Punch Through“:

1.  Press and hold **MAGIC** until the red light blinks twice.
2.  Press **9 9 3**.
3.  Press the **Volume (+)** key and the red light will blink four times.

Trouble Shooting

Problem & Solution

Problem:**Solution:**

Your brand is not listed in the code section?	Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL 2 does not operate your device(s)?	A) Try all the codes listed for your brand. B) Try the search method on page 7.
The ONE FOR ALL 2 is not performing commands properly?	You may be using the wrong code. Try repeating the Direct Set-Up using another code listed under your brand or start the search method over again to locate the proper code.
Problems changing channels?	Enter the program number exactly as you would on your original remote.
DVD-R not recording?	As a safety feature on your ONE FOR ALL 2, you must press the Record key twice.
The ONE FOR ALL 2 does not respond after pressing a key?	Make sure you are using new batteries and are aiming the ONE FOR ALL 2 at your device.
The red light (LED) does not blink when you press a key?	Replace batteries with 2 fresh, new "AA/LR6" alkaline batteries.

Trouble Shooting

Customer Service

If you still have questions about the operation of your ONE FOR ALL 2 universal remote and could not find the answer(s) in the TroubleShooting section, you may want to contact the customer service department for assistance.

You may care to visit our Internet-site: **www.oneforall.com**

Our internet-site has many advantages:

- 24 hours access
- no waiting time
- page for Frequently Asked Questions
- info about the ONE FOR ALL product range

Before contacting us, by Fax, E-mail or Phone, make sure you have the required information available by filling in the table below.

What do we need to know before you contact us:

- 1** That you have the ONE FOR ALL 2 **URC-7721**

universal remote.

- 2** The date of purchase (...../...../.....).

- 3** A list of your equipment/models: (see example below).

Device	Brand	Device model nr.	Remote model nr.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (example)

Type/model numbers can often be found in your equipment owner's manual or on the factory plate behind the device.

- 4.** Then Fax, E-mail or Dial us:

In the UK

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0901-5510010 (£ 0,50 per minute)

In Ireland

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 016015986

In Australia

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +61 2 99 75 1368

Tel. : 1 300 888 298

In South Africa

E-mail : support@oneforall.co.za

Fax : 011 298 2302

Tel. : 0860 100551

Tel. : 011 298 2300

In New Zealand

E-mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : (06) 878 2760

Tel. : 0508 ONE 4 ALL (663 4 255)

(***) Just send a blank message, you'll get auto-reply.

ABBILDUNG DER ONE FOR ALL 2 FERNBEDIENUNG ...	3
BATTERIEN	14
DAS TASTENFELD	14

EINSTELLUNG	
EINSTELLUNG DER ONE FOR ALL 2	Seite 16
(Wie Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihre Geräte einstellen)	
• Direkte Code Einstellung	16
• Code Suchlauf	17
EINSTELLCODES	
Fernseher	103
DVD Spieler / DVD-R	110

CODE AUSLESEN	18
(Um heraus zu finden welcher Code aktuell programmiert ist)	
PERSÖNLICHE CODE-ÜBERSICHT	18
EXTRA FUNKTIONEN	
Gerätemodus Neuordnung (Gerätetasten neu belegen) ...	19
Farbe & Helligkeit	20
Lautstärke Direktbedienung	20
NÜTZLICHE HINWEISE	
Problem & Lösung	21
Kundendienst	22

Inhaltsverzeichnis

Wir gratulieren Ihnen zu dem Erwerb einer ONE FOR ALL 2 Universal-Fernbedienung. Durch Ihre Wahl der ONE FOR ALL 2 haben Sie sich für eine benutzerfreundliche Fernbedienungslösung entschieden. Nach höchsten Qualitätsstandards hergestellt, wird die ONE FOR ALL Sie dauerhaft zufrieden stellen.

Bitte lesen Sie diese beigefügte Gebrauchsanweisung ausführlich durch, bevor Sie Ihre ONE FOR ALL benutzen.

Diese Verpackung enthält:

- Ihre ONE FOR ALL 2 Fernbedienung
- Ihre ONE FOR ALL 2 Bedienungsanleitung

Ihre Bedienungsanleitung ist in zwei Teile gegliedert: In Vorschriften zur Einstellung der Fernbedienung und in Gerätecodes.

BITTE WERFEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG NICHT WEG, SIE KÖNNTEN DIESE NOCH EINMAL BENÖTIGEN!

Ihre ONE FOR ALL 2 kann zwei Geräte bedienen: Einen Fernseher und einen DVD Spieler / DVD-R.

Batterien

Die ONE FOR ALL 2 benötigt 2 neue AA/LR6-Alkalibatterien.

- 1 Entfernen Sie den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite der ONE FOR ALL 2.
- 2 Legen Sie die Batterien der (+)- und (-)-Markierung entsprechend in das Batteriefach ein.
- 3 Schließen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder.

-
- Um zu vermeiden, dass Ihre ONE FOR ALL 2 nach entfernen der Batterien erneut eingestellt werden muss, müssen Sie die neuen Batterien innerhalb von 5 Minuten einlegen. Auch ist es besser keine nachladbare Batterien zu verwenden.
 - Auf der Innenseite des Batteriefachdeckels finden Sie einen Aufkleber, auf dem Sie Ihre Einstellcodes notieren können. Bitte notieren Sie Ihre Einstellcodes, für vereinfachte zukünftige Anwendungen.
-

Das Tastenfeld

Abbildung der ONE FOR ALL 2 Fernbedienung auf Seite 3

- 1 **Die MAGIC-Taste**
Diese Taste dient dazu, die ONE FOR ALL 2 einzustellen und besondere Funktionen aufzurufen.
- 2 **LED:**
Die Leuchtdiode (LED) leuchtet rot auf, sobald eine Taste gedrückt wird.
- 3 **Die POWER (EIN/AUS)-Taste**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.
- 4 **Gerätetasten**
Mit der TV- und DVD wählen Sie das Gerät aus, das Sie Fernbedienen möchten. Wenn Sie beispielsweise die TV-Taste drücken, können Sie die Funktionen Ihres Fernsehers fernbedienen, usw.
- 5 **Nummerntasten**
Die Nummerntasten (0-9, -/-- (10)) bieten dieselben Funktionen wie die entsprechenden Tasten Ihrer Originalfernbedienung, beispielsweise die Programmdirektwahl. Wenn Ihre Originalfernbedienung über eine Umschalttaste für die ein- und zweistellige Zifferneingabe, (-/--)-Symbol, verfügt, erzielen Sie das gleiche Ergebnis, wenn Sie die (-/--)-Taste drücken. Letztere entspricht der 10-Taste.
- 6 **AV**
Die AV Taste hat dieselbe Funktion wie auf Ihrer Originalfernbedienung.
- 7 **Programm +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung.
- 8 **Mute (Stummtaste)**
Die Stummtaste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Original-Fernbedienung.
- 9 **Lautstärke +/- -Tasten**
Diese Tasten funktionieren auf dieselbe Weise, wie die entsprechenden Tasten auf Ihrer Originalfernbedienung.

10 Richtungstasten

Falls auf Ihrer Originalfernbedienung Richtungstasten vorhanden, ermöglichen Ihnen diese Tasten Ihnen die Navigation im Menü.

11 OK Taste

Wenn Sie sich in der Menu-Einstellung befinden ist die OK- oder ENTER Funktion unter dieser Taste zu finden.

12 Menu Taste

Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die entsprechende Taste Ihrer Originalfernbedienung.

13 Exit Taste

Mit der EXIT-Taste verlassen Sie das Menü.

14 16:9 Taste

Im TV Modus können Sie mit dieser Taste die 16:9 (Breitbild) Funktion bedienen, wenn diese auf der Originalfernbedienung vorhanden ist. In DVD Modus erhalten Sie die Funktion TV/DVD.

15 DVD Tasten (PLAY, STOP, REW etc.)

Diese Tasten übernehmen die Transport Funktionen: PLAY, FF, REW etc. Um eine unbeabsichtigte Aufzeichnung zu vermeiden, muss die Aufnahmetaste (RECORD) **zweimal** gedrückt werden. Im DVD-Modus: können Sie mit der Taste SOURCE (wenn Sie einen DVD-/Festplattenrecorder haben) aufgezeichnete Programme ansehen (falls auf Ihrer Original-Fernbedienung vorhanden). Mit der Taste FUNCT können Sie in den DVD-Betrachtungsmodus zurückkehren (falls auf Ihrer Original-Fernbedienung vorhanden).

16 Texttasten

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, dienen die Transport-Tasten (REW, PLAY, FF, PAUZE) dazu, die Hauptfunktionen des Videotextes zu steuern. Mit den Texttasten rufen Sie die Videotext-Funktionen Ihres Fernsehers auf. Voraussetzung hierfür ist, dass Ihr Fernseher Videotext empfangen kann.



TEXT EIN: Umschalten des Fernsehers auf den Videotext-Modus



HALT/STOP: Stoppt den Seitenwechsel.



VERGRÖßERN: Zeigt die obere Hälfte der Videotext Seite vergrößert. Durch ein weiteres Betätigen wird die untere Hälfte der Seite vergrößert gezeigt. Um zum normalen Text zurückzukehren je nach Gerätetyp VERGRÖßERN oder TEXT betätigen.



TEXT AUS: Schaltet den Fernseher in den normalen Fernsehmodus zurück. Bei einigen Fernsehermodellen muss die TEXT-Taste zu diesem Zweck mehrmals gedrückt werden.

Nachdem Sie die TV-Taste gedrückt haben, bedienen die Tasten in den Farben **Rot, Grün, Gelb** und **Blau** die Toplevel-Funktionen Ihres Fernsehers. **Wenn auf Ihre Original-Fernbedienung, diese Tasten benutzt werden um im Menu zu navigieren, wird die ONE FOR ALL dies auf dieselbe Weise machen.**

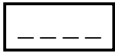
- Weitere Erklärungen zu Videotext und Toplevel finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers. Denken Sie daran, dass bei verschiedenen Geräten die Videotext- und Toplevel- Funktionen auch unterschiedlich bedient werden. Es kann sein, dass bei Ihrem Modell nicht alle Videotext-Funktionen verfügbar sind.

Einstellung der ONE FOR ALL 2

(Wie Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihre Geräte einstellen)

Direkte Code Einstellung

Beispiel: Um die ONE FOR ALL 2 auf Ihren Fernseher abzustimmen.

1. **Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fernseher eingeschaltet ist** (nicht auf Standby).
2.  Suchen Sie den Code Ihres Geräts (Seite **103 - 113**). Die Codes sind nach Markennamen geordnet. Die gängigsten Codes sind jeweils an erster Stelle aufgeführt. **Wenn Ihre Marke nicht aufgelistet ist versuchen Sie bitte den Code Suchlauf auf Seite 17.**
3.  Drücken Sie kurz die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 2.
4.  **Drücken Sie anschließend die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
5.  Geben Sie mit Hilfe der Nummerntasten den **vierstelligen Code** Ihres Fernsehers ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
6.  Richten Sie die ONE FOR ALL 2 nun auf Ihren Fernseher und drücken Sie die **POWER-Taste**. Wenn sich Ihr Fernseher ausschaltet, ist die ONE FOR ALL 2-Fernbedienung richtig eingestellt.

- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten. Bitte drücken Sie eine der "Nummerntasten" oder die "TV-Videotext aus" Taste um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
- Wenn Ihr Gerät nicht reagiert, wiederholen Sie bitte die Schritte 1 bis 6 mit einem anderen Code, der unter Ihrer Marke aufgelistet ist. Wenn Ihr Gerät nicht mit einem der aufgelisteten Codes Ihrer Marke funktioniert, versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf auf Seite 17, auch für den Fall daß Ihre Gerätemarke nicht in der Code- Liste aufgeführt ist.
- Manche Codes sind sich sehr ähnlich. Wenn Ihr Gerät gar nicht oder nicht richtig funktioniert, versuchen Sie einen anderen Code unter Ihrer Gerätemarke.
- Wenn Ihre Originalfernbedienung vom DVD Spieler keine POWER Taste hat, drücken Sie anstelle von POWER während Schritt 6 die PLAY Taste.
- Um Ihre anderen Geräte einzustellen, folgen Sie den selben Anweisungen. Drücken Sie aber bei Schritt 3 die gewünschte Gerätetaste.
- Vergessen Sie nicht, die richtige Gerätetaste zu drücken, bevor Sie Ihr Gerät bedienen. Es kann nur ein Gerät pro Gerätetaste zugeordnet werden.
- **Notieren Sie den Code Ihrer Geräte in den vier dafür vorgesehenen Kästchen auf Seite 18 und auf der Innenseite des Batteriefachdeckels, damit Sie den Code bei Bedarf rasch nachschlagen können.**

Die Geräte (Codegruppen) können unter den folgenden Modus-Tasten eingestellt werden:



Zur Einstellung eines zweiten TV oder DVD (siehe Seite 19).

Einstellung der ONE FOR ALL 2

Code-Suchlauf

- > Wenn Sie Ihr Gerät nicht mit der ONE FOR ALL 2 fernbedienen können, nachdem Sie alle aufgelisteten Codes Ihrer Gerätemarken ausprobiert haben.
- > Wenn Ihre Gerätemarke nicht aufgelistet ist im Codebuch.

Den Code- Suchlauf gibt Ihnen die Möglichkeit alle Codes im Speicher der ONE FOR ALL 2 zu durchlaufen.

Beispiel: Code-Suchlauf für Ihren Fernseher

1. Schalten Sie Ihren Fernseher ein.
2.  Drücken Sie die **TV-Taste** der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung.
3.  **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt**, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2-Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
4.  Geben Sie nun **9 9 1** ein. Die rote Leuchtdiode blinkt zweimal.
5.  Als nächstes drücken Sie die **POWER** Taste.
6.  Richten Sie die ONE FOR ALL 2 auf Ihren Fernseher. Drücken Sie CH+ bis sich Ihr Fernseher ausschaltet. Wenn Sie die CH+ Taste drücken wird die ONE FOR ALL 2 das POWER Signal vom jeweils nächsten Code im Speicher aussenden. **Möglicherweise müssen Sie diese Taste viele Male drücken (bis zu 150 Mal). Haben Sie etwas Geduld.**

Wenn Sie einen Code verpasst haben, können Sie zu dem vorherigen Code zurück schalten, indem Sie die Taste CH- drücken. Beachten Sie bitte, dass Ihre ONE FOR ALL 2 immer auf Ihr Gerät gerichtet ist, wenn Sie diese Taste drücken.

7.  Sobald sich Ihr Fernseher ausschaltet, drücken Sie die **MAGIC** Taste um den gefundenen Code zu speichern. Nun sollten Sie mit Ihrer ONE FOR ALL 2 Ihren Fernseher bedienen können.

-
- Die meisten Fernseher lassen sich nicht mit der POWER Taste einschalten, bitte drücken Sie eine der "Nummertasten" oder die "TV Videotext AUS Taste", um Ihren Fernseher wieder einzuschalten.
 - Wenn Sie Ihren Fernseher nicht richtig bedienen können, wiederholen Sie bitte den Code-Suchlauf, vielleicht haben Sie noch nicht den richtigen Code gefunden.
 - Um den Code für ein anderes Gerät zu suchen, befolgen Sie bitte die gleichen Anweisungen. Drücken Sie jedoch bei Schritt 2 die entsprechende Gerätetaste.
 - Wenn die Originalfernbedienung Ihres DVD Spieler keine POWER-Taste hat, drücken Sie bei Schritt 5 anstelle von POWER die PLAY-Taste.
-

Code auslesen

(Um heraus zu finden welcher Code aktuell programmiert ist)

Nachdem Sie das Suchverfahren verwendet haben, ist es nützlich, den Code zu kennen.

Beispiel: Den aktuell programmierten Fernseh-Code ausblenden:

1.  Drücken Sie die **TV**-Taste.
2.  Drücken Sie die **MAGIC-Taste** und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode der ONE FOR ALL 2- Fernbedienung zweimal blinkt. (Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal).
3.  Drücken Sie nun **9 9 0**. Die Leuchtdiode blinkt zweimal auf.
4.  Für die erste Ziffer des vierstelligen Codes drücken Sie **1** und zählen Sie, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet. Wenn die rote Leuchtdiode nicht aufleuchtet, ist die gesuchte Ziffer "0".
5.  Die zweite Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **2** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
6.  Die dritte Ziffer erhalten Sie, wenn Sie **3** drücken und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode aufleuchtet.
7.  Um die vierte Zahl zu erhalten, drücken Sie die Taste **4** und zählen, wie oft die rote Leuchtdiode blinkt. **Damit haben Sie nun den vierstelligen Code ermittelt.**

- Um auf die gleiche Weise die Codes Ihrer anderen Geräte auszulesen, drücken Sie bitte bei Schritt 1 die entsprechende Taste.

Persönliche Code-Übersicht

Tragen Sie die Codes Ihrer Geräte in die untenstehenden Kästchen und im Batteriefachdeckel ein, damit Sie diese bei Bedarf rasch nachschlagen können.

Gerätetyp

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Extra Funktionen

Gerätemodus Neuordnung (Gerätetasten neu belegen)

Es ist möglich, den Modus jeder beliebigen Gerätetaste zu ändern. Dieses ist praktisch, wenn Sie zwei derselben Geräte auf der ONE FOR ALL 2 einstellen möchten. Der Code kann durch "Direkte Code Einstellung" (Seite 16) oder mit dem "Code-Suchlauf" (Seite 17) eingestellt werden. Um eine Gerätetaste zu ändern, siehe die drei folgenden Beispiele:

Beispiel 1 Wenn Sie einen zweiten TV auf die DVD Taste programmieren möchten.

Beispiel 2 Wenn Sie einen zweiten DVD auf die TV Taste programmieren möchten.

Beispiel 1:

Um einen zweiten TV auf die DVD Taste zu programmieren, müssen Sie die DVD Taste in eine TV Taste verändern. Drücken Sie bitte:



Die DVD Taste ist nun eine zweite TV Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten TV zu vervollständigen drücken Sie:



Beispiel 2:

Um einen zweiten DVD Spieler auf die TV Taste zu programmieren, müssen Sie die TV Taste in eine DVD Taste verändern. Drücken Sie bitte:



Die TV Taste ist nun eine zweite DVD Taste.

Um die Einstellung für Ihren zweiten DVD zu vervollständigen drücken Sie:



Reset (Wiederherstellung) der Gerätetaste

Beispiel: Wenn Sie die TV Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:



Beispiel: Wenn Sie die DVD Tasten wiederherstellen möchten, drücken Sie:



- (*) **Drücken Sie die MAGIC-Taste und halten Sie diese gedrückt, bis die rote Leuchtdiode (LED) zweimal blinkt.**
- (**) **Die rote Leuchtdiode blinkt erst einmal dann zweimal.**

Extra Funktionen

Farbe und Helligkeit

Abhängig von den Funktionen Ihrer Originalfernbedienung, wird die ONE FOR ALL 2 die Farbsättigung und Helligkeit Ihres Fernsehers steuern.

- Farbe (+) = Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Lautstärke (+)**
- Farbe (-) = Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Lautstärke (-)**
- Helligkeit (+) = Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Programm (+)**
- Helligkeit (-) = Drücken Sie kurz **MAGIC** dann **Programm (-)**

Lautstärke Direktbedienung

Sie können bestimmte Funktionen Ihres Fernsehers, DVD Spielers gleichzeitig verwenden. Zum Beispiel: Wenn Sie sich einen Film über Ihren DVD Spieler ansehen, können Sie die Lautstärke (eine TV-Funktion) ändern ohne zuerst die TV-Taste auf Ihrer ONE FOR ALL 2 drücken zu müssen. Die folgende Tabelle listet einige der Möglichkeiten auf.

Zuletzt gedrückte Taste: DVD
Damit steuern Sie: die Lautstärke des Fernsehers, Ton aus

■ **Damit Sie auch im DVD Modus die Lautstärke des Fernsehers ändern können:**

1.  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
2.  Drücken Sie **9 9 3**.
3.  Nun drücken Sie die **TV**-Taste und die rote Leuchtdiode wird zweimal blinken.

■ **Um in einem Modus die "Lautstärke Direktbedienung" zu löschen:**

(Beispiel: Sie möchten die "direkte Lautstärkesteuerung" vom DVD Spieler löschen)

1.  Drücken Sie DVD einmal.
2.  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
3.  Drücken Sie **9 9 3**.
4.  Nun drücken Sie die **Lautstärke (-)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Beispiel: In DVD Modus sind Sie jetzt wieder in der Lage, die Lautstärke +/- oder MUTE von ihren DVD Spieler zu bedienen (vorausgesetzt eine Lautstärkeregelung / Stummtaste ist vorhanden).

■ **Um die "Lautstärke Direktbedienung" des Fernsehers auszuschalten:**

1.  Drücken Sie die **MAGIC**-Taste bis die rote Leuchtdiode zweimal blinkt.
2.  Drücken Sie **9 9 3**.
3.  Nun drücken Sie die **Lautstärke (+)** Taste und die rote Leuchtdiode wird viermal blinken.

Nützliche Hinweise

Problem & Lösung

Problem:**Lösung:**

Ihre Marke ist nicht in der Codeliste aufgeführt?	Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf von Seite 17.
Ihre ONE FOR ALL 2 steuert Ihr(e) Gerät(e) nicht?	Probieren Sie alle für Ihr Gerät aufgelisteten Codes. Versuchen Sie es mit dem Code-Suchlauf von Seite 17.
Die ONE FOR ALL 2 führt die Befehle nicht richtig aus?	Möglicherweise verwenden Sie den falschen Einstellcode. Versuchen Sie mit der Direkteinstellung alle Codes, die unter Ihrer Marke in der Liste stehen, oder starten Sie noch einmal den Code-Suchlauf, um Ihren richtigen Code zu finden.
Probleme beim Kanalwechsel?	Geben Sie die Programmnummer (ARD, ZDF etc.) genauso wie bei Ihrer Originalfernbedienung ein.
Der DVD-Recorder nimmt nicht auf?	Als Sicherheitsfunktion Ihrer ONE FOR ALL 2 müssen Sie die Aufnahmetaste zweimal drücken.
Die ONE FOR ALL 2 reagiert nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Vergewissern Sie sich, dass Sie neue Batterien verwenden und die ONE FOR ALL 2 auf Ihr Gerät gerichtet ist.
Die rote Leuchtdiode (LED) blinkt nicht, wenn eine Taste gedrückt wird?	Tauschen Sie die Batterien durch 2 neue "AA/LR6" Alkali-Batterien aus.

Nützliche Hinweise

Kundendienst

Falls Sie noch Fragen haben zur Bedienung Ihrer ONE FOR ALL 2 Universalfernbedienung und noch keine Antwort auf der Seite 21 "Problem & Lösung" gefunden haben, dann nehmen Sie bitte mit unserem Kundendienst Kontakt auf. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

Besuchen Sie uns im Internet: **www.oneforall.de**

Unsere Internet-Seite bietet viele Vorteile:

- 24 Stunden erreichbar
- keine Wartezeiten
- Seite für oft gestellte Fragen (FAQ)
- Informationen über die ONE FOR ALL Produkt Reihe

Bevor Sie uns kontaktieren, per FAX, E-mail oder Telefon, vergewissern Sie sich, dass Sie folgende Information in die untenstehende Liste eingetragen haben.

Was Sie benötigen, bevor Sie uns kontaktieren:

- 1 Ihre ONE FOR ALL 2 Universalfernbedienung hat die Modellnummer **URC-7721**.
- 2 Das Kaufdatum (...../...../.....).
- 3 Eine Liste mit Ihren Geräten/ Modellnummern: (siehe untenstehendes Beispiel)

Marke	Modell Nr.	Fernbedienungs	Einstellcode nr.
Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (Beispiel)

Marke und Modellnummer finden Sie vorne oder hinten am Gerätegehäuse, in der Bedienungsanleitung oder auf dem Fabrikaufkleber auf der Rückseite Ihres Gerätes.

4. Faxen, E-mailen oder rufen Sie uns an:

In Deutschland

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 06966984962

In Österreich

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 01790876064

In der Schweiz

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 0443420449

In Luxemburg

E-Mail : ofahelp@uebv.com (***)

Fax : +31 53 432 9816

Tel. : 4066615632

(***) Bitte senden Sie uns nur eine blanko Nachricht, Sie erhalten direkt eine automatische Rückantwort.

ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE ONE FOR ALL 2	.. 3
LES PILES	24
LE CLAVIER	24

INSTALLATION	
INSTALLATION DE VOS APPAREILS	PAGE 26
(Procédure d'installation de la ONE FOR ALL 2 pour vos appareils)	
• Installation directe	26
• La Méthode de Recherche	27
CODES D'INSTALLATION	
Télévisions	103
Lecteurs DVD / DVD-R	110

COMMENT LIRE LE CODE	28
(pour un appareil déjà programmé)	
REFERENCE RAPIDE	28
FONCTION COMPLÉMENTAIRES	
Mode de ré-affectation (Changer une touche d'appareil)	29
Couleur et Luminosité	30
Accès direct au Volume	30
CONSEILS UTILES	
Problème & Solution	31
Service clientèle	32

Informations sur votre ONE FOR ALL 2

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle Télécommande Universelle ONE FOR ALL 2. En choisissant la télécommande ONE FOR ALL 2, vous avez opté pour un produit sûr, de la plus haute qualité, particulièrement simple d'utilisation, qui vous donnera satisfaction à court, comme à long terme. Avant utilisation, nous vous recommandons de suivre attentivement les instructions se trouvant plus loin dans ce mode d'emploi.

Votre lot ONE FOR ALL 2 comprend:

- votre télécommande ONE FOR ALL 2
- votre mode d'emploi ONE FOR ALL 2

Votre mode d'emploi est divisé en deux parties distinctes : instructions d'installation et codes d'appareils.

CONSERVEZ PRECIEUSEMENT CE MODE D'EMPLOI POUR POUVOIR VOUS Y REFERER DANS LE FUTUR !

Votre ONE FOR ALL 2 a été conçue pour vous permettre de contrôler deux appareils: une télévision et un Lecteur DVD / DVD-R.

Les Piles

Votre ONE FOR ALL 2 nécessite 2 piles alcalines AA/LR6.

- 1 Ôtez le couvercle du logement des piles au dos de votre ONE FOR ALL 2.
2. Placez les piles dans le logement en respectant les polarités (+ et -) indiquées.
3. Remplacez le couvercle.

-
- **Pour éviter d'avoir à reprogrammer votre ONE FOR ALL 2 lors d'un changement de piles, vous devrez remplacer celles-ci dans les 5 minutes. Il est conseillé de ne pas utiliser de piles rechargeables.**
 - **Vous trouverez une étiquette autocollante à l'intérieur du compartiment des piles vous permettant d'y noter les codes d'installation de vos divers appareils afin de pouvoir vous y référer facilement à l'avenir.**
-

Le Clavier

Veuillez vous référer à l'illustration de la ONE FOR ALL 2 à la page 3.

- 1 **Touche MAGIC:**
La touche MAGIC sert à installer votre ONE FOR ALL 2 et à accéder à des fonctions spéciales.
- 2 **Lampe témoin:**
La diode électroluminescente D.E.L. clignote rouge, pour montrer que la télécommande est en marche.
- 3 **Touche POWER (Veille):**
La touche POWER fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.
- 4 **Touches d'appareils:**
Les touches de mode TV & DVD sélectionnent les appareils que vous désirez commander. Par exemple, en appuyant sur la touche TV, vous pourrez accéder au contrôle des fonctions de votre télévision, etc.
- 5 **Touches numériques:**
Les touches numériques (0-9, -/-(10)) remplissent les mêmes fonctions que celles de votre télécommande d'origine, comme la sélection des chaînes. Si votre télécommande d'origine utilise la touche 10, cette fonction peut être obtenue en appuyant sur la touche -/-.
- 6 **La touche AV**
La touche AV fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.
- 7 **Les touches Chaîne +/-:**
Les touches Chaîne +/- fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origines.
- 8 **MUTE (Touche arrêt du son):**
La touche arrêt du son fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.
- 9 **Les touches Volume +/-:**
Les touches Volume +/- fonctionnent exactement comme les touches de vos télécommandes d'origines.
- 10 **Touches de directions**
Si elles sont également présentes sur la télécommande d'origine, ces touches vous permettront de naviguer dans le Menu.

11 Touche OK

Si disponible sur votre télécommande d'origine, dans le mode menu, cette touche « OK » confirme un choix.

12 Touche MENU

La touche MENU fonctionne de la même façon que celle de votre télécommande d'origine.

13 Touche Exit

La touche Exit vous aide à quitter le Menu.

14 Touche 16:9

Cette touche peut vous donner la fonction EPG "Electronic Program Guide" (dépendant de votre télécommande d'origine). En mode TV, la touche 16:9 vous permet de passer en mode d'écran large (si disponible sur votre télécommande d'origine). En mode DVD vous obtiendrez la fonction TV/DVD.

15 Touches de fonctions pour Lecteur DVD

Après avoir appuyé sur la touche de mode DVD, ces touches commanderont les fonctions de votre Lecteur DVD comme celles se trouvant sur sa télécommande propre. Toutefois, la touche Enregistrement étant protégée, vous devrez appuyer **deux fois** dessus pour que l'enregistrement se déclenche. En mode DVD : la touche SOURCE (si vous avez un enregistreur de DVD/avec disque dur) vous permet de regarder les programmes enregistrés (si cette fonction est disponible sur votre télécommande d'origine). La touche FUNCT vous permet de revenir au visionnement du DVD (si cette fonction est disponible sur votre télécommande d'origine).

16 Touches de Télétexte

Après avoir appuyé sur la touche de mode TV, les touches de fonctions Magnétoscope s'utilisent pour commander les fonctions principales du télétexte. Les symboles situés au-dessus de ces touches représentent les fonctions diverses utiles au télétexte.



TÉLÉTEXTE/MARCHE: Met en marche le mode télétexte du téléviseur.



PAUSE/STOP: Arrête le changement de pages du télétexte.



ELARGISSEMENT: Vous montre la première moitié (partie haute) de la page télétexte, de manière élargie. En appuyant de nouveau sur cette touche, vous verrez la deuxième moitié (partie basse) de la même manière. Pour retourner en mode télétexte normal, il vous faut appuyer de nouveau sur cette touche Elargissement, ou sur la touche Télétexte/marche, dépendant de votre téléviseur.



TÉLÉTEXTE/ARRÊT: Permet de retourner en mode normal de télévision. Sur certains téléviseurs, vous pourrez obtenir cette fonction en pressant plusieurs fois sur la touche Télétexte/ marche.

Après avoir appuyé sur la touche TV et accédé au mode texte, la rangée inférieure des touches Lecteur DVD, les touches de couleur **rouge, verte, jaune et bleue**, vous permettent d'accéder aux fonctions Fastexte de votre téléviseur. **Si votre télécommande d'origine utilise également les touches de couleur pour pouvoir naviguer dans le menu, les touches Fastexte ONE FOR ALL auront la même fonction.**

-
- Pour plus d'informations sur le télétexte et le Fastexte, veuillez vous référer au mode d'emploi de votre téléviseur. Rappelez-vous, certains téléviseurs commandent le télétexte et le Fastexte de façon différente. Toutes les fonctions télétexte ne seront peut-être pas disponibles pour votre modèle particulier de téléviseur.
-

Installation de vos appareils

(Procédure d'installation de la ONE FOR ALL pour vos appareils)

Installation directe

Exemple : Comment installer votre ONE FOR ALL 2 pour la commande de votre téléviseur :

1. **Assurez-vous que l'appareil à commander (téléviseur) est en marche** et non pas en veille.
2.  **Cherchez le code de votre appareil dans la liste des codes (page 103 - 113).** Les codes sont listés par type et par nom de marque. Le code le plus courant pour chaque marque est listé en premier. **si votre marque ne se trouve pas dans la liste, reportez-vous à la Méthode de Recherche de la page 29.**
3.  **Appuyez sur la touche de mode (TV)** de votre ONE FOR ALL 2 pour l'appareil que vous souhaitez installer.
4.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois (elle s'allume une fois puis clignote deux fois).
5.  Introduisez **le code à quatre chiffres** de votre appareil en utilisant les touches numériques. La lumière rouge clignote deux fois.
6.  Pointez **votre ONE FOR ALL 2 vers votre appareil (téléviseur) et appuyez sur POWER.** Si votre téléviseur s'éteint, cela signifie que votre ONE FOR ALL 2 est prête à commander votre appareil.

- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touché Texte/Arrêt ».
- Si votre appareil ne répond pas, suivez les étapes de 1 à 6 avec chacun des codes listés pour votre marque. Si aucun des codes listés pour votre marque ne fait fonctionner votre appareil, essayez la « méthode de recherche » décrite en page 27, même si votre marque n'est pas listée du tout.
- Certains codes se ressemblent. Si votre appareil ne répond pas ou s'il ne fonctionne pas correctement avec l'un des codes, essayez un autre code pour votre marque.
- Si la télécommande d'origine de votre Lecteur DVD ne possédait pas de touche VEILLE, appuyez alors sur la touche LECTURE au lieu de VEILLE pendant l'étape 6.
- Pour installer vos autres appareils, suivez les mêmes instructions que ci-dessus mais appuyez sur la touche d'appareil appropriée lors de l'étape 3.
- Rappelez-vous d'appuyer sur la bonne touche d'appareil avant de pouvoir commander celui-ci. Seul un appareil peut être affecté à une touche.
- **Notez le code de votre appareil à l'intérieur du compartiment des piles, ainsi qu'à la page 28, pour pouvoir vous y référer facilement.**

Les divers appareils et leur touches correspondantes:



Pour installer un/une deuxième TV ou DVD, reportez vous au chapitre 'Changer une touche d'appareil' (page 29).

Installation de vos appareils

La Méthode de Recherche

- > Si votre appareil ne répond pas à la ONE FOR ALL 2 après avoir essayé tous les codes listés pour votre marque.
- > Si votre marque n'est pas du tout listée.

Cette méthode le permet de passer en revue tous les codes présents en mémoire.

Exemple : Comment trouver le code de votre téléviseur.

1. Mettez votre téléviseur en marche, sur une chaîne (pas en veille).
2.  Appuyez sur la touche **TV** de votre ONE FOR ALL 2.
3.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois (elle s'allume une fois puis clignote deux fois).
4.  Composez ensuite **9 9 1**. La lumière rouge va clignoter deux fois.
5.  Ensuite, appuyez sur **VEILLE**.
6.  Pointez votre ONE FOR ALL 2 vers votre téléviseur. Maintenant, appuyez sur **CH+** plusieurs fois jusqu'à ce que le téléviseur s'éteigne (chaque fois que vous appuyez sur CH+ le ONE FOR ALL 2 passe en revue chacun des codes de la mémoire et émet le signal de VEILLE correspondant). **Peut-être devrez-vous appuyer sur cette touche de très nombreuses fois (jusqu'à 150), aussi soyez patient!**

Si vous pensez avoir omis un code, retournez au précédent en appuyant sur la touche CH-. N'oubliez pas de garder le ONE FOR ALL 2 pointé vers votre téléviseur pendant cette étape.

7.  Lorsque votre téléviseur s'éteint, appuyez sur MAGIC afin de mémoriser le code.

- Beaucoup de téléviseurs ne se rallumeront pas en ré-appuyant sur la touche VEILLE, alors essayez une « touche numérique » ou la « touche Texte/Arrêt ».
- Si vous ne parvenez pas à commander votre téléviseur correctement, veuillez continuer la « Méthode de Recherche » car peut-être utilisez-vous le mauvais code.
- Pour obtenir les codes de vos autres appareils, suivez les mêmes instructions que mentionnées plus haut, mais en appuyant sur la touche d'appareil appropriée lors de l'étape 2.
- Si votre télécommande d'origine de votre Lecteur DVD n'a pas de touche VEILLE, appuyez sur LECTURE à l'étape 5.

Comment lire le code

(pour un appareil déjà programmé)

Une fois avoir installé votre **ONE FOR ALL 2**, il est utile de savoir quel code a fait fonctionner votre appareil.

■ Exemple: Comment lire le code de votre téléviseur :

1.  Appuyez sur la touche **TV**.
2.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois (elle s'allume une fois puis clignote deux fois).
3.  Composez **9 9 0**. La lumière rouge clignote deux fois.
4.  Pour obtenir le premier chiffre de votre code à quatre chiffres, appuyez sur **1** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est « 0 ».
5.  Pour obtenir le deuxième chiffre, appuyez sur **2** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est « 0 ».
6.  Pour obtenir le troisième chiffre, appuyez sur **3** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est « 0 ».
7.  Pour obtenir le quatrième chiffre, appuyez sur **4** et comptez le nombre de clignotements rouges. S'il n'y a pas de clignotement, le chiffre est « 0 ». Vous avez maintenant votre code à quatre chiffres.

- Pour lire les codes de vos autres appareils, appuyez sur la touche de l'appareil concerné lors de l'étape 1.

Référence Rapide

Inscrivez s'il vous plait les codes de vos appareils dans les cases ci-dessous ainsi que dans le compartiment des piles pour pouvoir vous y référer facilement.

Type d'appareil

1

--	--	--	--

2

--	--	--	--

Fonctions Complémentaires

Mode de ré-affectation (Changer une touche d'appareil)

Il est possible de changer le mode de n'importe quelle touche d'appareil. Cela peut être utile, par exemple, si vous souhaitez installer deux appareils similaires sur le ONE FOR ALL 2. Vous pouvez installer le code en utilisant « l'Installation Directe » (page 26) ou la « Méthode de Recherche » (page 27). Deux exemples vous sont donnés ci-dessous.

Exemple 1 Programmer un second Téléviseur sur la touche DVD

Exemple 2 Programmer un second Lecteur DVD sur la touche TV

Exemple 1:

Pour programmer un 2ème TV sur la touche DVD, vous devrez « transformer » la touche DVD en touche TV, soit:



La touche DVD est devenue maintenant une seconde touche TV.

Introduisez le code d'installation du 2ème téléviseur:



Exemple 2:

Pour programmer un 2ème Lecteur DVD sur la touche TV, vous devrez « transformer » la touche TV en touche DVD, soit:



La touche TV est devenue maintenant une seconde touche DVD.

Introduisez le code d'installation du 2ème Lecteur DVD:



Réinitialiser une touche d'appareil

Exemple: Pour rendre à la touche TV sa fonction initiale:



Exemple : Pour rendre à la touche DVD sa fonction initiale :



(*) Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois

(**) la lumière rouge s'allume une fois puis clignote deux fois.

Fonctions Complémentaires

Couleur et luminosité

Si votre télécommande d'origine de télévision est dotée du réglage de la couleur et de la luminosité, il se peut que votre ONE FOR ALL 2 reprenne ses fonctions, directement sous les touches suivantes:

- Couleur (+) = Pressez et relâchez **MAGIC** puis maintenez **Volume (+)**
Couleur (-) = Pressez et relâchez **MAGIC** puis maintenez **Volume (-)**
- Luminosité (+) = Pressez et relâchez **MAGIC** puis maintenez **Chaîne (+)**
Luminosité (-) = Pressez et relâchez **MAGIC** puis maintenez **Chaîne (-)**

Accès direct au volume

Vous pouvez utiliser le volume de votre téléviseur ou de votre Lecteur DVD en même temps. Si vous êtes en train de visionner un programme de votre Lecteur DVD, vous pouvez régler le volume (qui est en général une fonction du téléviseur) sans devoir pour autant appuyer sur la touche TV auparavant. Vous trouverez dans le tableau ci-dessous quelques-unes des possibilités qui vous sont offertes:

Dernière touche appuyée:
DVD

Vous pouvez commander:
Volume TV + ou -, arrêt du son

■ Afin d'obtenir cette possibilité d'accès direct au volume du téléviseur en mode DVD:

1.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
2.  Composez **9 9 3**.
3.  Appuyez sur la touche **TV** et la lumière rouge va clignoter deux fois.

■ Comment annuler « l'accès direct au volume » par mode :

Exemple pour annuler « l'accès direct au volume » du DVD

1.  Appuyez sur **DVD**.
2.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
3.  Composez **9 9 3**.
4.  Appuyez sur la touche **Volume (-)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

- Ainsi, tout en étant en mode DVD, vous serez en mesure de retrouver les fonctions VOL+/- d'origine de votre Lecteur DVD (si présentes initialement).

■ Pour désactiver l'accès direct au volume:

1.  Appuyez et maintenez la touche **MAGIC** pressée jusqu'à ce que la lumière rouge clignote deux fois.
2.  Composez **9 9 3**.
3.  Appuyez sur la touche **Volume (+)** et la lumière rouge va clignoter quatre fois.

Guide de dépannage

Problème & Solution

Problem:

Solution:

Votre marque n'est pas listée dans la partie "Codes" du mode d'emploi de la ONE FOR ALL?	Essayez la méthode de recherche à la page 27.
Vous n'arrivez pas à faire fonctionner votre(vos) appareil(s) avec la ONE FOR ALL?	A) Essayez tous les codes listés pour votre marque. B) Essayez la méthode de recherche à la page 27.
La ONE FOR ALL n'exécute pas les commandes correctement?	Il se peut que le code utilisé ne convienne pas. D'abord essayez tous les codes listés pour votre marque. Si aucun code ne convient, essayez la méthode de recherche pour trouver le code adéquat.
Vous avez des problèmes pour changer de chaînes?	Introduisez le numéro de chaîne exactement comme vous le feriez avec votre télécommande d'origine.
Le Lecteur DVD-R n'enregistre pas?	Pour éviter des enregistrements accidentels, vous devez appuyer deux fois sur la touche d'enregistrement.
La ONE FOR ALL ne réagit pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Vérifiez que vous utilisiez des piles neuves et que vous pointez la ONE FOR ALL vers votre appareil.
La lumière rouge ne clignote pas lorsque vous appuyez sur une touche?	Remplacez les piles par 2 piles alcalines neuves de type AA/LR6.

Guide de dépannage

Service clientèle

Si vous avez encore des questions sur le fonctionnement de la ONE FOR ALL 2 et si vous n'arrivez pas à trouver la solution à vos problèmes dans ce manuel, vous pouvez prendre contact avec notre service clientèle.

Vous pouvez visiter notre site sur Internet: **www.oneforall.com**

Notre site vous offre de multiples avantages:

- accès 24/24 h
- pas de période d'attente
- pages spéciales des questions les plus posées
- informations sur toute la gamme de produits ONE FOR ALL

Avant de nous contacter, par fax, e-mail ou téléphone, munissez-vous des informations demandées en vous aidant du tableau ci-dessous que vous aurez rempli auparavant.

- 1 Le modèle de votre ONE FOR ALL: **URC-7721**.
- 2 La date d'achat: (...../...../.....).
- 3 La liste de vos appareils/modèles: (voir exemple ci-dessous)

Appareil	Marque	N° modèle appareil	N° modèle télécommande	Code d'installation
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemple)

Les numéros de type/modèle se trouvent souvent dans le mode d'emploi de vos appareils ou sur une plaque d'identification au dos de ceux-ci.

4.

En France:

e-mail : ofahelp@uebv.com(***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0173036536

En Belgique:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 022750851

Au Luxembourg:

e-mail : ofahelp@uebv.com(***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 4066615632

En Suisse:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0443420449

(***) Envoyez-nous un email blanc et vous recevrez une réponse automatique.

IMAGEN DEL MANDO ONE FOR ALL 2	3
INSTALACION DE LAS PILAS	34
EL TECLADO	34

PROGRAMACIÓN

CONFIGURACIÓN DE SUS APARATOS ..Página 36

(cómo configurar el ONE FOR ALL 2 con sus aparatos)

- Programación directa de códigos 36
- Método de búsqueda 37

SET UP CODES

- Televisores 103
- Reproductor DVD / DVD-R 110

LECTURA DE CODIGOS 38

(Para saber qué código se está utilizando actualmente)

REFERENCIA DE CODIGOS 38

FUNCIONES ADICIONALES

- Re-asignación de modo (cambio de modo de aparato) 39
- Color y luminosidad 40
- Interfuncionalidad del volumen 40

CONSEJOS ÚTILES

- Problemas y Soluciones 41
- Servicio de atención al cliente 42

Sobre su ONE FOR ALL 2

Felicidades por haber adquirido el mando universal ONE FOR ALL 2. Al elegir este producto usted ha optado por la mejor y más sencilla solución para controlar sus aparatos a distancia. Fabricado de acuerdo con los estándares de la más alta calidad, el ONE FOR ALL 2 le proporcionará gran satisfacción a largo plazo. Por favor, lea cuidadosamente las instrucciones de uso antes de poner en funcionamiento su ONE FOR ALL 2.

El paquete ONE FOR ALL 2 contiene:

- Un mando a distancia ONE FOR ALL 2
- Guía de usuario ONE FOR ALL 2

Este manual de instrucciones esta dividido en dos partes: instrucciones de programación y códigos de ajuste para cada aparato.

¡POR FAVOR NO TIRE O PIERDA ESTE MANUAL, ES POSIBLE QUE LO NECESITE EN EL FUTURO!

Su ONE FOR ALL 2 puede controlar hasta dos aparatos: un Televisor y un Reproductor DVD / DVD-R.

Instalacion de las Pilas

El ONE FOR ALL 2 funciona con 2 pilas alcalinas nuevas del tipo "AA/LR6".

- 1 Quite la tapa del compartimiento de las pilas en la parte trasera del ONE FOR ALL 2.
2. Coloque correctamente los polos + y - de las pilas tal y como se le indica dentro del compartimiento.
3. Para cerrar el compartimiento, deslice la tapa hasta que encaje en su posición inicial.

- **Para evitar tener que reprogramar su ONE FOR ALL 2 después de haber cambiado las pilas, inserte las nuevas dentro de un plazo de 5 minutos. No se recomienda el uso de pilas recargables.**

- **Dentro del compartimiento de las pilas encontrará casillas en las cuales debe anotar los códigos básicos de programación que ha utilizado para configurar todos sus aparatos. Esto le servirá para obtener una referencia rápida y sencilla.**

El Teclado

Por favor consulte la imagen del ONE FOR ALL 2 en la página 3.

1 Tecla Magic

La tecla Magic se utiliza para programar el ONE FOR ALL y para obtener acceso a funciones especiales.

2 LED

El LED (diodo electro-luminiscente) se enciende indicando que el mando funciona.

3 Tecla Power (encendido y apagado)

La tecla Power funciona igual que en su mando a distancia original.

4 Teclas de aparatos

Las teclas TV y DVD seleccionan el aparato que quiere controlar. Por ejemplo, pulsando la tecla TV obtendrá el control de las funciones de su televisor, etc.

5 Teclas numéricas

Las teclas numéricas (0-9, -/-- (10)) funcionan igual que en el mando a distancia original, por ejemplo, la selección de emisoras. Si con el mando original usted hacía uso de una tecla para emisoras de dos cifras, esta misma función la obtendrá en el ONE FOR ALL 2 pulsando la tecla -/-- (10).

6 Tecla AV

La tecla AV funciona del mismo modo que en el mando a distancia original.

7 Teclas para el cambio de emisoras +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original.

8 Tecla Mute (sordina)

La tecla Mute funciona igual que en su mando a distancia original.

9 Teclas para el cambio de volumen +/-

Estas teclas funcionan igual que en el mando a distancia original.

10 Teclas direccionales

Si disponía de ellas en su mando a distancia original, estas teclas le permitirán navegar a través del Menú de su aparato.

El Teclado

11 Tecla OK

Si en su mando original era necesario usar la tecla "OK" o ENTER" durante el control del Menú, esta función la encontrará en la tecla OK.

12 Tecla menú

La tecla Menú funciona igual que en el mando a distancia original.

13 Tecla Exit (Salida)

Esta tecla le permitirá salir del menú.

14 Tecla 16:9

En el modo de TV, esta tecla le da acceso a la opción de pantalla ancha o formato (16:9) siempre y cuando se encuentre disponible en su mando a distancia original. En el modo de DVD obtendrá la función TV/DVD.

15 Teclas para DVD (PLAY, STOP, REW etc.)

Después de pulsar la tecla de aparato DVD, las teclas de vídeo controlarán sus funciones. Como medida de seguridad y para evitar grabaciones accidentales, deberá pulsar la tecla REC **dos veces** para comenzar el proceso de grabación. En modo DVD: la tecla SOURCE le permite (si dispone de grabador DVD/disco duro) ver los programas grabados (si el mando a distancia original dispone de esta función). La tecla FUNCT le permite volver al visionado del DVD (si el mando a distancia original dispone de esta función).

16 Teclas de teletexto

Las principales funciones de teletexto se encuentran en las teclas de vídeo bajo de las cuales están sus correspondientes símbolos. Usted obtendrá estas funciones al operar en el modo de TV.



TEXTO: Pone su televisor en el modo de teletexto.



PARADA: detiene el cambio de páginas.



EXPANSION: Le muestra la primera parte de la página del teletexto en un formato más grande. Si pulsa esta tecla una vez más visualizará la segunda parte de esta misma página también en un formato más grande. Para obtener el formato original pulse de nuevo la tecla de expansión o simplemente la tecla de teletexto, dependiendo de como lo hiciese en el mando a distancia original.



SALIDA: Le permite salir del modo de teletexto. En algunos televisores se accede a esta función pulsando dos veces la tecla de TEXTO.

Las teclas de colores (**roja, verde, amarilla y azul**) le permiten operar dentro del modo de teletexto, siempre y cuando tenga estas funciones disponibles en el mando a distancia original de su televisor. **Si su mando original utiliza estas teclas para el Menú, el mando universal ONE FOR ALL hará lo mismo.**

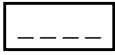
-
- Para una información mas detallada sobre las funciones de teletexto, por favor, consulte el manual de instrucciones de su televisor. Recuerde que cada televisor funciona de un modo distinto y puede ser que su modelo no disponga de todas las funciones de teletexto.
-

Configuración de sus aparatos

(Cómo configurar el ONE FOR ALL 2 con sus aparatos)

Programación directa de códigos

Ejemplo: para programar el ONE FOR ALL 2 con su televisor.

- 1. Asegúrese de que su televisor o aparato esté encendido**
(not in standby).
-  **Busque el código de programación para su televisor en la lista de códigos (P. 103 - 113).** Esta lista está ordenada alfabéticamente por marcas. Los códigos más comunes se indican los primeros. **Si su marca no aparece en la lista pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 37.**
-  **Pulse la tecla de aparato correspondiente (TV en este caso) del ONE FOR ALL 2.**
-  **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces** (la luz se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
-  **Introduzca el código de cuatro dígitos** utilizando las teclas numéricas. La luz roja se encenderá dos veces.
-  **Ahora apunte el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor y pulse la tecla POWER.** Si el televisor se apaga significará que el ONE FOR ALL 2 ya está listo para controlar su aparato.

- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF".
- Si su aparato no responde, siga los pasos del 1 al 6 con los demás códigos anotados en la lista para su marca. Si ninguno de los códigos anotados para su marca logra funcionar con su aparato pruebe con el método de búsqueda descrito en la página 37 aunque su marca no aparezca en la lista.
- Algunos códigos son parecidos. Si su aparato no responde o no funciona debidamente con uno de esos códigos, pruebe con otro que esté anotado en la lista para su marca.
- Si el mando a distancia original de su aparato de Reproductor DVD no tiene la tecla POWER, pulse la tecla PLAY durante el paso 6.
- Para programar sus otros aparatos siga las mismas instrucciones. En este caso deberá pulsar en el paso 3 la tecla del aparato correspondiente.
- Recuerde que debe pulsar la tecla correcta antes de empezar a controlar su aparato. Solamente se puede asignar un aparato a cada tecla de aparato.
- **Anote el código de cuatro dígitos de su aparato en las casillas de la página 38 y dentro del compartimiento de las pilas como futura referencia.**

Aparatos que se encuentran programados bajo las siguientes teclas:



Para programar un segundo TV o DVD vea la página 39 (Re-asignación de modo).

Configuración de sus aparatos

Método de búsqueda

- > Si su aparato no funciona con el ONE FOR ALL 2 después de haber introducido todos los códigos anotados en la lista para su marca.
- > El método de búsqueda puede ser útil aunque la marca de su aparato no aparezca en la lista de códigos.

El método de búsqueda le permite encontrar el código de su aparato ya que el ONE FOR ALL 2 explora todos los códigos que contiene en su memoria.

Ejemplo: Búsqueda de códigos para su TV:

1. Encienda su televisor (no en "standby") y apunte hacia éste con el ONE FOR ALL 2.
2.  Pulse la tecla TV del ONE FOR ALL 2.
3.  Pulse y mantenga apretada la tecla **MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
4.  Pulse **9 9 1**. La luz roja parpadeará dos veces.
5.  A continuación pulse POWER.
6.  Apunte con el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor. Ahora pulse la tecla **CH+** una y otra vez hasta que su televisor se apague (cada vez que pulse la tecla CH+ el ONE FOR ALL 2 enviará la señal de POWER de cada código que contiene en su memoria). **Es posible que tenga que pulsar esta tecla varias veces (quizás hasta 150 veces), por favor, sea paciente.**

Si se pasa de código, puede volver hacia atrás pulsando la tecla CH-. Recuerde que debe seguir apuntando el ONE FOR ALL 2 hacia su televisor mientras pulsa esta tecla.

7.  Cuando su televisor se haya apagado, pulse **MAGIC** para memorizar el código. Su ONE FOR ALL 2 debería estar listo para funcionar con su televisor.

-
- Muchos televisores no se vuelven a encender pulsando la tecla POWER, por favor intente encenderlo pulsando cualquier tecla numérica o la tecla "TV TEXT OFF".
 - Si no puede controlar su televisor debidamente, por favor, continúe con el método de búsqueda. Es posible que esté utilizando el código erróneo.
 - Para buscar los códigos de sus otros aparatos siga las mismas instrucciones. En este caso deberá pulsar durante el paso 2 la tecla que corresponda al aparato que quiera programar.
 - Si el mando a distancia original de su aparato no tiene la tecla POWER, pulse la tecla PLAY en su lugar durante el paso 5.
-

Lectura de Codigos

(Para saber qué código se está utilizando actualmente)

Una vez haya programado su ONE FOR ALL 2 podrá leer el código para tener una referencia futura.

Ejemplo: Para leer el código de su TV:

1.  Pulse la tecla **TV**.
2.  Pulse y mantenga apretada la tecla **MAGIC** hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces (la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces).
3.    Pulse **9 9 0**. La luz roja parpadeará dos veces.
4.  Para obtener el primer número del código de cuatro dígitos pulse **1** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es "0".
5.  Para obtener el segundo dígito pulse **2** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es "0".
6.  Para obtener el tercer dígito pulse **3** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es "0".
7.  Para obtener el cuarto dígito pulse **4** y cuente los destellos rojos. Si no hay destellos el dígito es "0". Ahora ya ha completado su código de cuatro dígitos.

- Para obtener o leer los códigos de sus otros aparatos pulse la tecla de aparato correspondiente durante el paso 1.

Referencia de códigos

Anote los códigos para sus aparatos en las siguientes casillas y dentro del compartimiento de las pilas para una referencia sencilla y rápida.

Tipo de aparato

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Funciones adicionales

Re-asignación de modo (Cambio de modo de aparato)

Es posible cambiar el modo de cualquier tecla de aparato. Esto le será útil si quiere programar hasta dos aparatos del mismo tipo en el ONE FOR ALL 2. El código lo puede programar utilizando el método de programación directa de códigos (página 36) o el método de búsqueda (página 37). Para cambiar una tecla de aparato siga los ejemplos que le describimos a continuación:

Ejemplo 2: Si desea programar un segundo televisor en la tecla DVD.

Ejemplo 3: Si desea programar un segundo Reproductor DVD en la tecla TV.

Ejemplo 2:

Para programar un segundo televisor en la tecla DVD (por ejemplo) debe convertir primero la tecla DVD en tecla TV, así pues, pulse:



La tecla DVD se ha convertido así en tecla TV para que pueda programar un segundo televisor.

Ahora entre el código de programación para su segundo televisor pulsando:



Ejemplo 3:

Para programar un segundo Reproductor DVD en la tecla TV (por ejemplo) debe convertir primero la tecla TV en tecla DVD, así pues, pulse:



La tecla TV se ha convertido así en tecla DVD para que pueda programar un segundo Reproductor DVD.

Ahora entre el código para su segundo Reproductor DVD pulsando:



Reinicialización de las teclas de aparatos

Ejemplo: Para reinicializar la tecla TV a su modo original:



Ejemplo: Para reinicializar la tecla DVD a su modo original:



(*) **Pulse y mantenga apretada la tecla MAGIC hasta que la luz roja del ONE FOR ALL 2 destelle dos veces**

(**) **la luz roja se encenderá primero una vez y seguidamente dos veces.**

Funciones adicionales

Color y luminosidad

Dependiendo de las funciones del mando a distancia original, el ONE FOR ALL 2 es capaz de controlar los ajustes de color y luminosidad del televisor.

- Color (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (+)**
Color (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Volumen (-)**
- Luminosidad (+) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (+)**
Luminosidad (-) = Pulsar **MAGIC** mantenga pulsado **Emisora (-)**

Interfuncionalidad del Volumen

Es posible utilizar al mismo tiempo varias particularidades del TV y DVD. Si usted está viendo un programa en el Reproductor DVD, puede regular el volumen (una función del TV) sin primero tener que pulsar la tecla TV. La siguiente tabla indica algunas de las posibilidades:

Última tecla pulsada:
DVD

Puede controlar:
Subir y bajar el volumen del televisor,
sordina (Mute)

■ Para controlar el volumen del televisor mientras esté operando el Reproductor DVD:

1.  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
2.  Pulse **9 9 3**.
3.  Pulse la tecla **TV** y la luz roja parpadeará dos veces.

■ Para cancelar la interfuncionalidad del volumen por modo:

(Ejemplo: Para cancelar la interfuncionalidad del volumen de su DVD)

1.  Pulse la tecla **DVD** una vez.
2.  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces..
3.  Pulse **9 9 3**.
4.  Pulse la tecla **Volumen (-)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.
VOL

Ejemplo: Estando en el modo DVD usted será capaz de controlar las funciones originales de volumen+/- y mute de su DVD.

■ Para desactivar la Interfuncionalidad del Volumen:

1.  Pulse la tecla **MAGIC** y manténgala apretada hasta que la luz roja se encienda dos veces.
2.  Pulse **9 9 3**.
3.  Pulse la tecla **Volumen (+)** y la luz roja parpadeará cuatro veces.
VOL

Consejos Útiles

Problemas y Soluciones

Problema	Solución
¿Su marca no se encuentra anotada en la lista de códigos?	Utilice el método de búsqueda de la página 37.
¿El ONE FOR ALL 2 no funciona con sus aparatos?	A) Utilice todos los códigos anotados para su marca. B) Utilice el método de búsqueda de la página 37.
¿El ONE FOR ALL 2 no realiza los comandos debidamente?	Es posible que esté utilizando el código incorrecto. Repita la programación con el siguiente código anotado para su marca o utilice el método de búsqueda hasta que localice el código correcto.
¿Dificultades con el cambio de programas?	Marque el número de la emisora del mismo modo en que lo haría con el mando a distancia original.
¿El Reproductor DVD-R no graba?	Como medida de seguridad y para evitar grabaciones accidentales debe pulsar la tecla Record 2 veces.
¿El ONE FOR ALL 2 no responde al pulsar cualquier tecla?	Asegúrese de que las pilas sean nuevas y de que apunta con el ONE FOR ALL 2 hacia su aparato.
¿La luz roja no se enciende al pulsar cualquier tecla?	Cambie las pilas por dos nuevas y alcalinas del tipo "AA/LR6".

Consejos Útiles

Servicio de atención al cliente

Si todavía tiene preguntas sobre el funcionamiento de su mando a distancia universal ONE FOR ALL 2 y no puede encontrar respuestas en la sección de "Consejos útiles", siempre puede contactar nuestro departamento de asistencia al consumidor.

También nos puede visitar en nuestra página Web (Internet):

www.oneforall.com

Nuestra página Web tiene muchas ventajas:

- 24 horas de acceso
- no hay tiempos de espera
- sección para las preguntas más frecuentes
- información sobre la gama de productos de ONE FOR ALL

Antes de contactarnos por fax, E-mail o teléfono, asegúrese de tener preparada la siguiente información la cual le será disponible al rellenar los datos que se le piden en la tabla indicada más abajo.

Lo que necesita saber antes de ponerse en contacto con nosotros es:

- 1** Que tiene el mando ONE FOR ALL 2 con el número de modelo **URC-7721**.
- 2** Fecha de compra (...../...../.....).
- 3** Una lista de los aparatos / modelos: (vea ejemplo).

Aparato	Marca	Nº modelo aparato	Nº modelo mando	Código programación
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (ejemplo)

Normalmente encontrará el número de modelo o tipo de su aparato en el manual de instrucciones o en la parte trasera de éste.

4. En España:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)
fax : +31 53 432 9816
tel. : 917873180

(***) Por favor envíenos un mensaje en blanco que le enviaremos un email de vuelta.

IMAGEM DO TELECOMANDO ONE FOR ALL 2	3
INSTALAÇÃO DAS PILHAS	44
O TECLADO	44

INSTALAÇÃO	
PROGRAMAR O ONE FOR ALL 2	Pág. 46
(como programar o ONE FOR ALL 2 para controlar os seus aparelhos)	
• Programação directa	46
• Método de busca	47
CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	
Televisões	103
Leitor DVD / DVD-R	110

DESCOBRIR O CÓDIGO PROGRAMADO	48
(Para descobrir qual o código que foi programado)	
ANOTAR OS CÓDIGOS DE INSTALAÇÃO	48
FUNÇÕES AVANÇADAS	
Alterar as teclas dos aparelhos (mudar o tipo de aparelho a controlar)	49
Cor e Brilho	50
Punch-through do volume	50
EM CASO DE PROBLEMAS	
Problema e Solução	51
Serviço de apoio ao cliente	52

Tudo sobre o ONE FOR ALL 2

Antes de mais felicitamos-lhe pela sua escolha do Telecomando Universal ONE FOR ALL 2. Ao escolher o ONE FOR ALL 2 optou pela solução mais simples em telecomandar os seus aparelhos. Desenhado para obter objetiva a mais alta qualidade, o ONE FOR ALL 2 garante-lhe satisfação a longo prazo. Por favor, leia atentamente estas instruções antes de proceder ao uso do telecomando ONE FOR ALL 2.

O seu pacote do ONE FOR ALL 2 contém:

- O seu Telecomando ONE FOR ALL 2
- O seu manual ONE FOR ALL 2

O seu manual está dividido em duas partes: uma com as instruções de instalação e outra com os códigos dos aparelhos.

POR FAVOR, CONSERVE BEM ESTE MANUAL POIS PODERÁ SER NECESSÁRIO CONSULTÁ-LO NOVAMENTE!

O seu Telecomando ONE FOR ALL 2 foi desenhado para permitir-lhe controlar 2 aparelhos: Uma Televisão e um Leitor DVD / DVD-R.

Instalação das pilhas

O seu ONE FOR ALL 2 precisa de 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

- 1 Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- 2 Coloque as pilhas correctamente respeitando os sinais + e - dentro do compartimento das pilhas.
- 3 Empurre a tampa do compartimento das pilhas para a sua sede até escutar o "clic".

-
- **A fim de evitar ter de reprogramar o seu ONE FOR ALL 2 após ter mudado as pilhas, terá que instalar pilhas novas num espaço de tempo inferior a 5 minutos. Recomendamo-lhe também que não use pilhas recarregáveis.**
 - **No interior da porta do compartimento das pilhas encontrará uma etiqueta na qual poderá anotar os códigos de instalação para futura referência. Faça-o depois de ter feito a programação dos respectivos códigos no seu ONE FOR ALL 2.**
-

O teclado

Por favor, consulte a imagem do ONE FOR ALL 2 na página 3.

- 1 **Tecla MAGIC:**
A tecla Magic é utilizada para instalar o seu ONE FOR ALL 2 e para aceder às funções especiais.
- 2 **LED:**
A luz-LED irá piscar o que significará que o telecomando está a funcionar.
- 3 **Tecla POWER**
A tecla POWER controla a mesma função que a do seu telecomando original.
- 4 **Teclas de Aparelho**
As teclas TV e DVD respectivamente seleccionam o aparelho que deseja controlar. Por exemplo, premendo a tecla TV permite ao telecomando controlar as funções da sua televisão.
- 5 **Teclas numéricas:**
As teclas numéricas (0-9, -/- (10)) controlam as mesmas funções como aquelas do seu telecomando original. Ou seja, o acesso directo aos seus canais programados. Se no seu telecomando original servia-se da tecla 10 ou a tecla -/- para obter canais com número superior a 9, a tecla -/- do seu ONE FOR ALL 2 atribui-lhe a mesma função.
- 6 **Tecla AV:**
A tecla AV controla a mesma função que a do seu telecomando original.
- 7 **Teclas Canal +/- :**
As teclas canal + e - respectivamente controlam as mesmas funções que as do seu telecomando original.
- 8 **Tecla MUTE:**
A tecla Mute opera a mesma função do seu telecomando original.
- 9 **Teclas de volume +/- :**
Estas teclas operam as funções correspondentes do seu telecomando original.

O teclado

10 Teclas Direcionais

Se estiverem disponíveis também no seu comando original, estas teclas permitem-lhe navegar pelo menu.

11 OK

Se estiver disponível no seu comando original, esta tecla ("OK" ou "ENTER") confirmará a sua escolha no modo menu.

12 Tecla MENU:

A tecla Menu controla a mesma função que a do seu telecomando original.

13 Tecla EXIT:

A tecla EXIT permite-lhe sair do modo Menu.

14 Tecla 16:9:

No modo TV, a tecla 16:9 permite-lhe a mudança para écran panorâmico na sua Televisão (isto se esta função já existia no telecomando original). No modo DVD obterá a função TV/DVD.

15 Funções do Vídeo (PLAY, STOP, REW etc):

Após ter seleccionado o modo DVD, premindo a tecla correspondente, estas teclas operam as mesmas funções que as do telecomando original do seu Leitor DVD. A tecla RECORD tem que ser pressionada **duas vezes** para iniciar uma gravação, esta é uma medida de segurança adoptada na programação do ONE FOR ALL 2 a fim de evitar uma gravação accidental. No modo DVD: a tecla SOURCE (se tiver um gravador DVD/ Disco duro) permitir-lhe-á visualizar programas gravados (se disponível no seu controlo remoto original). A tecla FUNCT permitir-lhe-á regressar ao visionamento do DVD (se disponível no seu controlo remoto original).

16 Teclas do Teletexto

Após pressionar a tecla TV, a linha superior das teclas DVD são utilizadas para controlar as principais funções do teletexto. Os símbolos por baixo das teclas são para o teletexto. As teclas de texto são usadas para aceder às funções de teletexto do seu Televisor. Decerto, o seu Televisor deve ser dotado de teletexto.



TEXTO: Coloque a Televisão no modo teletexto.



CONSERVAR: Pára de mudar páginas.



EXPANDIR: Apresenta a metade superior da página de teletexto em letras grandes. Pressionando novamente, pode visualizar a metade inferior da página de teletexto alargada. Para voltar à visão regular do teletexto, volte a pressionar a tecla EXPANDIR ou pressione a tecla TEXTO, dependendo do seu televisor.



SAÍR: Mudar o Televisor para o modo visão regular. Em alguns Televisores, isto pode ser realizado pressionando várias vezes a tecla TEXTO.

Após pressionar a tecla TV, a última linha das teclas do Leitor DVD marcadas a **vermelho, verde, amarelo e azul**, permite-lhe aceder às funções de fastext do seu televisor. **Se estiverem presentes no seu telecomando original, estas teclas permitem-lhe controlar o seu menu.**

- Para uma explicação mais detalhada do teletexto e do fastext, consulte o manual do seu Televisor. Lembre-se que televisores diferentes controlam as funções do teletexto e fastext de diferentes modos. Nem todas as funções de teletexto estarão disponíveis para o seu modelo.

Programar o ONE FOR ALL 2

(como programar o ONE FOR ALL 2 para controlar os seus aparelhos)

Programação directa

Exemplo para a instalação do seu Televisor:

1. **Assegure-se que o seu aparelho (Televisão) está aceso (não em posição Standby).**
2.  **Procure o código para o seu aparelho na secção da lista de códigos de instalação (P. 103 - 113). Os códigos se encontram listados por marca e tipo de aparelho (TV e Vídeos). O código mais comum está listado em primeiro lugar. Se não encontrar a marca do seu aparelho na lista de códigos, experimente o Método de Busca descrito na página 47.**
3.  **Prima e solte a tecla de modo de aparelho (TV) no ONE FOR ALL 2.**
4.  **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC e solte depois da luz do LED piscar duas vezes (a luz vermelha (TV) piscará uma e depois duas vezes).**
5.  **Introduza o código de 4 dígitos da sua TV utilizando as teclas numéricas. No final do quarto dígito a luz piscará duas vezes.**
6.  **Agora, aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu Televisor e pressione a tecla POWER. Se o seu Televisor se desligar, o seu ONE FOR ALL 2 está preparado para operar o seu Televisor.**

- A maioria dos TV's não ligam ao premir a tecla POWER, por favor tente premindo a tecla "Numérica" (1, 2 ou 3 etc.) ou a tecla "SAÍR DE TEXTO" para ligar o seu TV.
- Se o seu aparelho não responder, siga os passos de 1 a 6 com cada código que está listado para a sua marca. Se nenhum dos códigos listados opera o seu aparelho, tente o método de busca descrito na pág. 47, mesmo que a sua marca não esteja mencionada na listagem.
- Alguns códigos são muito idênticos. Se o seu aparelho não responder ou se não estiver a funcionar convenientemente com um desses códigos, tente outro código listado para a sua marca.
- Se o comando original do seu Leitor DVD não tiver a tecla POWER, prima PLAY em vez de POWER no passo 6.
- Para programar outros aparelhos, siga as mesmas instruções acima referidas, apenas terá de premir a tecla apropriada para cada aparelho durante o passo 3.
- Lembre-se de premir a tecla correcta do aparelho antes de o pôr a funcionar. Apenas um aparelho pode estar a funcionar com a respectiva tecla.
- **Anote o código do seu aparelho na etiqueta que se encontra na porta do compartimento das pilhas e na página 48 para futura referência.**

Cada uma destas teclas está preparada para a programação dos aparelhos seguintes:



Se quiser instalar uma segunda TV ou Leitor DVD por favor consulte a página 49 –Alterar as teclas dos aparelhos.

Programar o ONE FOR ALL 2

Método de busca

--> Se o seu aparelho não responder ao ONE FOR ALL 2 depois de ter tentado todos os códigos listados para a sua marca.

--> Se a sua marca não estiver alistada.

O método de busca permite-lhe encontrar o código para o seu aparelho por fazer passar por todos os códigos contidos na memória do ONE FOR ALL 2.

Exemplo: Para buscar o código da sua televisão:

1. Ligue o seu televisor, não em posição Standby e aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu aparelho.
2.  Pressione a tecla TV no seu ONE FOR ALL 2.
3.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz vermelha piscar duas vezes (a luz vermelha pisca uma e depois duas vezes).
4.  Em seguida digite **9 9 1**. A luz vermelha piscará duas vezes.
5.  A seguir pressione **POWER**.
6.  Aponte o ONE FOR ALL 2 para o seu televisor. Agora prima a tecla "**CANAL +**" (CH+) várias vezes até o seu televisor desligar. (sempre que premir a tecla CANAL+ do ONE FOR ALL 2 este envia um sinal de POWER para o próximo código contido na memória). **Talvez terá de premir esta tecla muitas vezes (acima de 150 vezes), assim por favor tenha um pouco de paciência.**

Se passar por alto algum código, pode voltar ao(s) código(s) anterior(es) por premir a tecla CANAL-. Lembre-se de que enquanto estiver a premir esta tecla o ONE FOR ALL 2 deve estar apontado para o televisor.

7.  Quando o seu televisor se desligar, prima a tecla MAGIC para guardar o código. Agora o seu ONE FOR ALL 2 está pronto para controlar o seu televisor.

-
- A maioria das TV's não ligam ao premir a tecla POWER. Por favor tente premir uma tecla "numérica" ou tecla "SAÍR DE TEXTO" para ligar o seu televisor.
 - Se não conseguir controlar o seu televisor convenientemente, por favor continue a usar o método de busca, poderá estar a usar o código errado.
 - Para outros aparelhos, siga as mesmas instruções, prima a tecla correcta para cada aparelho durante o passo 2.
 - Se o comando original do seu aparelho não tiver a tecla POWER, prima PLAY em vez de POWER durante o passo 5.
-

Descobrir o código programado

(Para descobrir qual o código que foi programado)

Uma vez encontrado o código apropriado através do Método de Busca Automática, pode descobrir qual o código a que o ONE FOR ALL respondeu, iluminando novamente o código (Leitura Automática do Código).

Exemplo: Leitura Automática do Código do seu Televisor:

1.  Prima a tecla TV.
2.  **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC,** até a luz vermelha piscar duas vezes. A luz vermelha pisca uma e a seguir duas vezes.
3.    Digite **9 9 0**. A luz vermelha piscará duas vezes.
4.  Para o primeiro dígito do seu código de quatro dígitos, prima **1** e conte as piscadas vermelhas. Se não piscar o dígito é "0".
5.  Para o segundo dígito do seu código, prima **2** e conte as piscadas vermelhas. Se não piscar o dígito é "0".
6.  Para o terceiro dígito, prima **3** e conte as piscadas vermelhas. Se não piscar o dígito é "0".
7.  Para o quarto dígito, prima **4** e conte as piscadas vermelhas. Se não piscar o dígito é "0". Agora possui o seu código de quatro dígitos.

- Para voltar a fazer esta leitura automática para os seus outros aparelhos, pressione a tecla do aparelho apropriado durante o passo 1

Anotar os códigos de instalação

Anote por favor os códigos correspondentes aos seus aparelhos nos espaços abaixo indicados também como no compartimento das pilhas do seu ONE FOR ALL 2 para consulta futura.

Tipo de Aparelho

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Funções avançadas

Alterar as teclas dos aparelhos (mudar o tipo de aparelho a controlar)

É possível mudar o tipo de aparelho controlado por cada tecla. Isto é muito útil se pretender controlar dois aparelhos do mesmo tipo com o ONE FOR ALL 2. O código pode ser programado usando o 'Programação directa' (p. 46) ou 'Método de busca' (p. 47). Para mudar o tipo de aparelho controlado por uma tecla veja os dois exemplos abaixo.

Exemplo 1: Se pretende programar uma segunda TV na tecla de DVD

Exemplo 2: Se pretende programar um segundo Leitor DVD na tecla de TV

Exemplo 2:

Para programar uma segunda Televisão na tecla DVD, precisa mudar a tecla DVD para uma tecla TV, por isso prima:



A tecla DVD passou a ser uma segunda tecla TV.

Agora introduza o código de programação para a sua segunda TV premindo:



Exemplo 3:

Para programar um segundo Leitor DVD na tecla TV, precisa mudar a tecla TV para uma tecla DVD, por isso prima:



A tecla TV passou a ser uma segunda tecla DVD.

Agora introduza o código para o seu segundo Leitor DVD premindo:



Repor a Tecla de Aparelho

Exemplo: Para limpar a programação da tecla TV, de modo a voltar à sua função original, prima:



Exemplo: Para limpar a programação da tecla DVD, de modo a voltar à sua função original, prima:



(*) **Prima e mantenha pressionada a tecla MAGIC, até a luz vermelha piscar duas vezes.**

(**) **A luz vermelha piscará uma e a seguir duas vezes.**

Funções avançadas

Cor e Brilho

Dependendo das funções do seu telecomando original, o ONE FOR ALL 2 pode controlar os parâmetros da cor e brilho do seu televisor.

- Cor (+) = Breve pressão da tecla **MAGIC** e logo mantenha pressionada da tecla **Volume (+)**
- Cor (-) = Breve pressão da tecla **MAGIC** e logo mantenha pressionada da tecla **Volume (-)**
- Brilho (+) = Breve pressão da tecla **MAGIC** e logo mantenha pressionada da tecla **Canal (+)**
- Brilho (-) = Breve pressão da tecla **MAGIC** e logo mantenha pressionada da tecla **Canal (-)**

Punch-Through do Volume

O ONE FOR ALL 2 dá-lhe a possibilidade de poder usar simultaneamente algumas funções do seu Televisor e Leitor DVD. Por exemplo: se estiver a ver um programa no seu Leitor DVD, poderá regular o volume (função que corresponde à TV) sem ter de pressionar a tecla TV no seu ONE FOR ALL 2. A tabela abaixo apresentada enumera algumas das possibilidades:

Última Tecla Pressionada:	Pode controlar:
DVD	Aumentar e baixar o volume da TV, mute

■ Para controlar o volume através do som do televisor enquanto se encontra em Modo DVD:

1.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
2.  Digite **9 9 3**.
3.  Prima a tecla **TV** e a luz vermelha acenderá duas vezes.

■ Para cancelar o "Punch Through do Volume" por modo:

(Exemplo: para cancelar "Volume Punch Through" do seu DVD).

1.  Prima **DVD** apenas uma vez.
2.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
3.  Prima **9 9 3**.
4.  Prima a tecla **Volume (-)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

VOL

Exemplo: estando no modo DVD, poderá controlar as funções de VOLUME +/- ou MUTE do seu Leitor DVD (se este tiver controle do volume).

■ Para desactivar o Punch Trough do Volume:

1.  Prima e mantenha pressionada a tecla **MAGIC** até a luz acender duas vezes.
2.  Digite **9 9 3**.
3.  Prima a tecla **Volume (+)** e a luz vermelha acenderá quatro vezes.

VOL

Em caso de problemas

Problemas & Soluções

Problema:	Solução:
A sua marca não se encontra lista na secção de códigos?	Tente o método de busca na página 47.
O ONE FOR ALL 2 não controla o(s) seu(s) aparelho(s)?	A) Tente todos os códigos listados para a sua marca. B) Tente o método de busca na página 47.
O ONE FOR ALL 2 não executa os comandos correctamente?	Pode estar a usar o código errado. Repita a Instalação Directa utilizando um outro código listado sob a sua marca ou inicie novamente o método de busca para localizar o código adequado.
Problemas com a mudança de canais?	Digite o número do programa exactamente como faria no seu telecomando original.
O Leitor DVD-R não grava?	Como sistema de segurança no seu ONE FOR ALL 2, precisa de premir a tecla RECORD duas vezes.
O ONE FOR ALL 2 não responde à pressão da tecla?	Certifique-se de que está a usar as pilhas novas e a apontar para o seu aparelho.
A luz vermelha não pisca quando prime a tecla?	Substitua as pilhas com 2 pilhas alcalinas novas do tipo "AA/LR6".

Em caso de problemas

Serviço de apoio ao cliente

Se tiver questões sobre o funcionamento do seu telecomando universal ONE FOR ALL 2 e não encontrar a resposta neste manual de instruções, poderá contactar o nosso departamento de Serviço de Apoio ao Cliente.

Pode visitar-nos na Internet em: **www.oneforall.com**

O nosso site na Internet oferece-lhe inúmeras vantagens:

- Acesso 24 horas por dia
- Sem tempo de espera
- Página dedicada a FAQ (Frequently Asked Questions) – Resposta a questões que são colocadas mais frequentemente
- Informação sobre a gama de produtos ONE FOR ALL

Antes de contactar o nosso Serviço de Apoio ao Cliente, certifique-se que tem todas as informações necessárias, através do preenchimento do quadro abaixo.

O que necessitamos saber quando nos contactar:

- 1 Que possui o telecomando universal ONE FOR ALL **URC-7721**.
- 2 A data de compra (...../...../.....).
- 3 A lista dos seus aparelhos/modelos: (ver exemplo abaixo)

Aparelho	Marca	Nº Modelo	Nº Modelo telecomando	Código básico de programação
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (exemplo)

O número de modelo do seu aparelho encontra-se normalmente no manual de instruções do mesmo e/ou atrás do seu televisor.

4. Se desejar contactar-nos por Fax, E-mail ou telefone:

Em Portugal:

e-mail : ofahelp@uebv.com (***)

fax : +31 53 432 9816

tel. : 211203555

- (***) Por favor envie-nos somente uma mensagem em branco, porque você receberá um email de volta.

IMMAGINE DEL TELECOMANDO ONE FOR ALL 2	3
INSERIMENTO DELLE BATTERIE	54
TASTIERA	54

IMPOSTAZIONE

IMPOSTAZIONE DEL ONE FOR ALL 2Pag. 56

(come impostare il ONE FOR ALL 2 per controllare i Vostri apparecchi)

- Impostazione con codice diretto 56
- Metodo di ricerca 57

CODICI

- Televisori 103
- Lettore DVD / DVD-R 110

VISUALIZZAZIONE DEL CODICE	58
(per trovare quale codice è impostato attualmente)	

RIFERIMENTO RAPIDO DEI CODICI	58
--	----

FUNZIONI EXTRA

- Rassegnazione dei tasti apparecchio
(modifica dei tasti apparecchio) 59
- Colore e luminosità 60
- Interfunzionalità del volume 60

EVENTUALI PROBLEMI

- Problemi e soluzioni 61
- Servizio clienti 62

Informazioni sul ONE FOR ALL 2

Congratulazioni per l'acquisto del telecomando ONE FOR ALL 2. Scegliendo il ONE FOR ALL 2 lei ha acquisito un prodotto di facile uso per i nostri clienti. Il ONE FOR ALL 2 la soddisferà a lungo termine, basandosi su un'alta qualità. Per favore legga attentamente le istruzioni incluse prima di usare il ONE FOR ALL 2.

La confezione contiene:

- Il telecomando ONE FOR ALL 2
- Il manuale del telecomando ONE FOR ALL 2

Il manuale è diviso in due sezioni: la prima comprende le istruzioni per la messa a punto e la seconda i codici per gli apparecchi.

È INDISPENSABILE SEGUIRE IL MANUALE PER LA PREDISPOSIZIONE DEL TELECOMANDO ONE FOR ALL 2.

Con il ONE FOR ALL 2 è possibile controllare due apparecchi: una televisione e un Lettore DVD / DVD-R.

Inserimento delle batterie

Il ONE FOR ALL 2 necessita di 2 batterie nuove AA/LR6 alcaline.

1. Togliere il coperchietto del vano batterie.
2. Inserire le batterie e collegarle secondo la polarità indicata.
3. Riposizionare il coperchietto finché si sente "il click".
Assicurarsi che sia al suo posto.

-
- **Per evitare di riprogrammare il Suo telecomando dopo aver tolto le batterie, si chiede di non lasciarlo per più di 5 minuti senza batterie. E' anche consigliato di non utilizzare batterie ricaricabili.**
 - **Scrivere i codici utilizzati nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie, per una veloce e facile consultazione. Farlo dopo aver programmato i codici nel telecomando.**
-

Tastiera

Immagine del telecomando ONE FOR ALL 2 su pagina 3.

- 1 **Il tasto Magic**
Il tasto Magic viene utilizzato per predisporre il telecomando ONE FOR ALL 2 e per accedere alle funzioni speciali.
- 2 **LED**
Il LED (diodo ad emissione luminosa) lampeggia rosso per indicare che il telecomando é in funzione.
- 3 **Tasto Power (alimentazione)**
Il tasto Power ha la stessa funzione che aveva sul suo telecomando originale.
- 4 **I tasti apparecchio**
I tasti TV & DVD selezionano gli apparecchi le cui funzioni devono essere controllate. Ad esempio, premendo il tasto TV il telecomando controlla le funzioni del televisore. Premendo il tasto DVD il telecomando gestisce il Lettore DVD.
- 5 **I tasti numerici**
I tasti numerici (0-9, -/- (10)) hanno le stesse funzioni che avevano sul suo telecomando originale, come l'accesso diretto alla selezione dei programmi. Se il suo telecomando originale utilizza un tasto 10 questa funzione può essere trovata sul tasto -/-, se utilizza un tasto 20 questa funzione può essere trovata sul tasto AV.
- 6 **Il tasto AV**
Il tasto AV funziona ugualmente come nel telecomando originale.
- 7 **Tasti programma +/-**
I tasti del programma +/- vengono utilizzati per la stessa funzione del telecomando originale.
- 8 **Tasto Mute (silenziamiento)**
Il tasto Mute ha la stessa funzione che aveva sul suo telecomando Originale.
- 9 **Tasti Volume +/-**
Questi tasti hanno la stessa funzione che avevano sul suo telecomando originale.
- 10 **Tasti direzionali**
Se disponibili sul telecomando originale, questi tasti consentono di navigare attraverso il menù.

11 Il tasto OK

Se disponibile sul telecomando originale, questo tasto conferma la scelta in menu Mode (OK / ENTER).

12 Il tasto Menu

Il tasto Menu ha la stessa funzione che aveva sul suo telecomando originale.

13 Il tasto Exit

Il tasto Exit viene utilizzato per uscire dal Menu.

14 Il tasto 16:9

In TV Mode potete utilizzare la funzione "16:9" (format schermo), in DVD Mode la funzione TV/DVD.

15 I tasti Lettore DVD (PLAY, STOP ecc.)

Dopo aver premuto il tasto DVD, i tasti Lettore DVD controllano le funzioni principali dell'apparecchio. Per evitare registrazioni accidentali, il tasto Record deve essere premuto **due volte** per iniziare la registrazione. In modalità DVD: in presenza di un registratore DVD / Hard Disc, il tasto SOURCE consente di vedere i programmi registrati (se disponibile sul telecomando originale). Il tasto FUNCT consente di tornare alla visualizzazione DVD (se disponibile sul telecomando originale).

16 I tasti televideo e Fasttext

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti DVD per il DVD consentono l'accesso alle principali funzioni del televideo. I simboli riportati sotto i tasti si riferiscono alle funzioni a cui si può accedere.



TEXT ON: Consente l'accesso al televideo.



HOLD/STOP: Ferma il cambiamento delle pagine del Televideo.



EXPAND: Vi permette di ingrandire la parte superiore della pagina del televideo. Premendo un'altra volta questo tasto, è la parte inferiore della pagina del televideo che s'ingrandirà. Per tornare al televideo regolare, premere il tasto EXPAND o TEXT secondo come funzionava sul suo telecomando originale.



TEXT OFF: Il televisore torna in modalità di visione normale. Su alcuni televisori si accede a questa funzione premendo ripetutamente il tasto TEXT.

Dopo aver premuto il tasto TV, i tasti **rosso, verde, giallo e blu** consentono l'accesso alle funzioni di fasttext del televisore. **Se, sul telecomando originale si usavano questi tasti essendo in Menu, il ONE FOR ALL funzionerà ugualmente.**

-
- Per una spiegazione più dettagliata del funzionamento dei tasti per il Televideo e Fasttext faccia riferimento al manuale d'istruzione del suo telecomando originale. Si ricorda che televisori differenti hanno differenze nelle modalità d'utilizzo dei tasti per il Televideo e Fasttext. Non tutte le funzioni del Televideo del suo telecomando originale saranno disponibili.
-

Impostazione del ONE FOR ALL 2 (come impostare il ONE FOR ALL 2 per controllare i Vostri apparecchi)

Impostazione con codice diretto

Per esempio: installazione del suo televisore sul ONE FOR ALL 2:

1. **Si assicuri che l'apparecchio (televisore) che vuole installare sia acceso (non in standby).**
2.  **Individuare il codice del suo apparecchio nella lista dei Codici (P. 103 - 113).** I codici sono suddivisi per tipo d'apparecchio (TV e DVD) e marca. I codici più comuni per ogni marca sono indicati per primi. **Se la Vostra marca non è compresa nell'elenco provare il metodo di ricerca (p. 57).**
3.  **Premere il tasto dell'apparecchio (TV) che vuole installare sul telecomando ONE FOR ALL 2.**
4.  **Premere e mantenere tenuto il tasto MAGIC** finché la luce rossa lampeggia 2 volte (la luce lampeggerà prima una poi due volte).
5.  **Digitare il suo codice a 4 cifre** usando i tasti numerici. La luce rossa lampeggerà due volte.
6.  **A questo punto indirizzare il telecomando ONE FOR ALL 2 verso il suo apparecchio (televisore) e premere POWER.** Se il suo apparecchio si spegne, il telecomando ONE FOR ALL 2 sarà correttamente predisposto.

- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un tasto "numerico" o il tasto "TEXT OFF".
- Se il televisore non risponde, ripetete i punti da 1 a 6 con ogni codice elencato per la marca del Vostro televisore. Se nessun codice funziona allora tentate con il "Metodo di Ricerca" descritto a pag. 57 anche se la Vostra marca non è elencata.
- Alcuni codici sono molto simili. Se il Vostro televisore non risponde o non funziona adeguatamente con uno dei codici, provate con un altro della stessa marca elencato.
- Se il telecomando originale del Vostro Lettore DVD non aveva il tasto POWER, al punto 6 premete PLAY invece di POWER.
- Per programmare gli altri apparecchi, seguite le stesse istruzioni facendo attenzione di premere, al punto 3, il tasto apparecchio giusto.
- RicordateVi di premere il tasto apparecchio corretto prima di operare con il Vostro apparecchio. Si può assegnare un solo apparecchio ad ogni tasto apparecchio.
- **Scrivere il codice dell'apparecchio nelle caselle all'interno del compartimento delle batterie e a pagina 58 per una veloce e facile consultazione.**

Gli apparecchi possono essere trovati sotto i seguenti tasti:



Per impostare un secondo TV o DVD (leggere come reassegnare (modificare) un tasto apparecchio pagina 59).

Come impostare il ONE FOR ALL 2

Metodo di Ricerca

--> Se il Vostro apparecchio non risponde al ONE FOR ALL 2 dopo avere tentato con tutti i codici della Vostra marca.

--> Il Metodo di Ricerca vale anche se la Vostra marca non è compresa nell'elenco.

Il Metodo di Ricerca Vi permette di trovare il codice desiderato analizzando tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL 2.

Per esempio: ricerca del codice per la sua televisione:

1. Accendere la sua televisione (non in standby) e indirizzare il telecomando ONE FOR ALL 2 verso l'apparecchio.
2.  Premere il tasto TV del ONE FOR ALL 2.
3.  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa del ONE FOR ALL 2 lampeggia 2 volte (la luce lampeggerà prima 1 poi 2 volte).
4.  Premere **9 9 1**. La luce rossa lampeggerà 2 volte.
5.  Premete **POWER**.
6.  Puntate il ONE FOR ALL 2 sul Vostro televisore. Ora premete più volte **CH+** finché il Vostro televisore si spegne (ogni volta che premete il tasto CH+, il ONE FOR ALL 2 emette un segnale POWER dei vari codici in sequenza contenuti nella memoria). **Può darsi che dobbiate premere questo tasto molte volte (fino a 150) perciò abbiate pazienza.**

Per tornare al codice precedente, premete il tasto CH-. Ricordate di tenere puntato il ONE FOR ALL 2 verso il televisore mentre premete questo tasto.

7.  Quando il televisore si spegne, premete il tasto **MAGIC** per registrare il codice. Ora il ONE FOR ALL 2 dovrebbe essere pronto per comandare il Vostro televisore.

-
- Molti televisori non si riaccendono premendo il tasto POWER. Tentate premendo un "tasto numerico" o il tasto "TEXT OFF"
 - Se non riuscite a comandare correttamente il televisore, continuate ad usare il "Metodo di Ricerca". Può darsi stiate usando un codice errato.
 - Per altri apparecchi seguite le medesime istruzioni di ricerca ricordandoVi di premere, al punto 2, il tasto apparecchio esatto.
 - Se il Vs telecomando originale non aveva il tasto **POWER**, premete **PLAY** invece di POWER al punto 5.
-

Visualizzazione del codice

(per trovare quale codice è impostato attualmente)

Una volta installato il suo apparecchio sul telecomando ONE FOR ALL 2, si può individuare il codice per eventuali operazioni future.

■ Per esempio: individuare il codice del suo televisore:

1.  Premere il tasto **TV**.
2.  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa del telecomando ONE FOR ALL 2 lampeggia 2 volte (la luce lampeggerà prima 1 e poi 2 volte).
3.    Premere **9 9 0**. La luce rossa lampeggerà 2 volte.
4.  Per conoscere la prima cifra del codice a quattro cifre premere **1** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".
5.  Per conoscere la seconda cifra del codice premere **2** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".
6.  Per conoscere la terza cifra del codice premere **3** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0".
7.  Per conoscere la quarta cifra del codice premere **4** e contare quante volte lampeggia la luce rossa. Se non lampeggia, la cifra è "0". **A questo punto avrete trovato il codice a quattro cifre.**

- Per individuare il codice di un altro apparecchio assicurarsi di premere il corretto tasto d'apparecchio nel punto 1.

Riferimento rapido dei codici

Inserire i codici dei suoi apparecchi nelle caselle sotto elencate e all'interno del compartimento delle batterie per una veloce e facile consultazione.

Tipo d'apparecchio

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Funzioni extra

Rassegnazione dei tasti apparecchio (modifica dei tasti apparecchio)

È possibile cambiare il Mode di ogni tasto apparecchio. Ciò è utile se volete impostare due apparecchi dello stesso tipo. Il tasto apparecchio modificato mostrerà i tasti accessibili per il Mode modificato. Il codice può essere impostato usando l' "Impostazione con codice diretto" (Pag. 56) o il "Metodo di Ricerca" (pag. 57). Per cambiare un tasto apparecchio, vedere i seguenti due esempi:

Esempio 1.: Volete impostare una seconda TV sul tasto DVD.

Esempio 2.: Volete impostare un secondo Lettore DVD sul tasto TV.

Esempio 1.:

Per impostare un secondo TV sul tasto DVD, dovete modificare il tasto DVD in un tasto TV. Premete:



Il tasto DVD è ora diventato un secondo tasto TV.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs secondo TV premendo:



Esempio 2.:

Per impostare un secondo Lettore DVD sul tasto TV dovete modificare il tasto TV in un tasto DVD premendo:



Il tasto TV è ora diventato un secondo tasto DVD.

Ora inserite il codice d'impostazione per il Vs 2° Lettore DVD premendo :



Per ripristinare un tasto apparecchio

Esempio: per ripristinare il tasto TV con il suo Mode originale, premete:



Esempio: per ripristinare il tasto DVD con il suo Mode originale, premete:



(*) **Premere e mantenere premuto il tasto MAGIC finché la luce rossa del telecomando ONE FOR ALL 2 lampeggia 2 volte**

(**) **La luce lampeggerà prima una e poi due volte.**

Funzioni extra

Colore e Luminosità

A seconda delle funzioni del vecchio telecomando, il ONE FOR ALL 2 può predefinire il colore e la luminosità del suo televisore.

- Colore (+) = Premere e rilasciare **MAGIC** e mantenere **VOL (+)**
Colore (-) = Premere e rilasciare **MAGIC** e mantenere **VOL (-)**
- Luminosità (+) = Premere e rilasciare **MAGIC** e mantenere **CH (+)**
Luminosità (-) = Premere e rilasciare **MAGIC** e mantenere **CH (-)**

Interfunzionalità del Volume

E' possibile controllare allo stesso tempo alcune funzioni del televisore o Lettore DVD.

Per esempio: se si sta guardando un programma sul Lettore DVD è possibile regolare il volume (una funzione del televisore) senza dover premere il tasto TV sul suo telecomando ONE FOR ALL 2. La tabella in basso illustra alcune possibilità.

Ultimo tasto premuto: DVD **È possibile controllare:** VOL+ e - della TV, interruzione audio (mute).

■ **Per passare al volume TV mentre si è nell'ambito di DVD procedere nel seguente modo:**

1.  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
2.  Premere **9 9 3**
3.  Premere il tasto del **TV** e la luce rossa lampeggerà due volte.

■ **Per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" per Mode:**
(Esempio: per cancellare "l'Interfunzionalità del volume" del Vostro DVD)

1.  Premete una volta **DVD**.
2.  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
3.  Premete **9 9 3**.
4.  Premere il tasto del **Volume (-)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Esempio: se siete in DVD Mode, potete controllare le funzioni VOL +/- o MUTE del Vostro Lettore DVD (sempre se questo sia provvisto di un controllo volume).

■ **Per disattivare l'Interfunzionalità del Volume:**

1.  Premere e mantenere premuto il tasto **MAGIC** finché la luce rossa lampeggia due volte.
2.  Premere **9 9 3**.
3.  Premere il tasto del **Volume (+)** e la luce rossa lampeggerà quattro volte.

Eventuali problemi

Problemi e soluzioni

Problema:**Soluzione:**

La marca del suo apparecchio non è compresa nell'elenco dei codici?	Provare il metodo di ricerca descritto a pagina 57.
Il ONE FOR ALL non comanda il suo/i suoi apparecchi?	A) Provare tutti i codici elencati per la sua marca. B) Provare il metodo di ricerca descritto a pagina 57.
Il ONE FOR ALL non esegue correttamente tutti i comandi?	Forse non viene usato il codice esatto. Provare, installando direttamente un altro codice elencato nella lista per la sua marca oppure ripetere di nuovo il metodo di ricerca per individuare il codice corretto.
Vi sono problemi con il cambio dei canali?	Immettere il numero del canale desiderato esattamente come sul telecomando originale.
Il Lettore DVD-R non registra?	Per ragioni di sicurezza, il tasto di registrazione del ONE FOR ALL deve essere premuto due volte.
Il ONE FOR ALL non reagisce premendo un tasto?	Assicurarsi che si stanno usando batterie nuove e che si sta indirizzando il telecomando verso il suo apparecchio.
La luce rossa non lampeggia quando si preme un tasto?	Sostituire le batterie con 2 nuove batterie "AA/LR6" alcaline.

Eventuali problemi

Servizio Clienti

Se avete ancora domande in riguardo al telecomando ONE FOR ALL 2 e non avete trovato una risposta consigliando questo manuale potete mettervi in contatto con il nostro servizio clienti per assistenza in questo riguardo.

C'è la possibilità di visitarci sul internet: **www.oneforall.com**

L'internet-site ha molti vantaggi:

- accesso di 24 ore
- accesso diretto senza aspettare in linea
- pagina per domande chieste frequentemente
- informazioni dei prodotti ONE FOR ALL

Prima di contattarci via Fax, E-mail o telefono, si chiede di completare la tabella seguente.

- 1 Il numero di modelo del telecomando ONE FOR ALL e **URC 7721**.
- 2 La data d'acquisto (...../...../.....).
- 3 Una lista dei apparecchi/modelli/:

Apparecchio	Marca	n° modello	n° modello telecomando	Codice
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (esempio)

Tipo/n° di modello dei vostri apparecchi si trovano sul manuale originale e anche dietro sul proprio apparecchio.

4.

In Italia

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0248296093

In Svizzera

e-mail : ofahelp@uebv.com(***)
fax : +31 53 432 9816
tel : 0443420449

(***) Basta inviare un messaggio vuoto, riceverà un'auto reply (risposta automatica).

AFBEELDING VAN DE ONE FOR ALL 2 AFSTANDSBEDIENING	3
DE BATTERIJEN	64
KENMERKEN EN FUNCTIES	64

INSTELLING	
HET INSTELLEN VAN DE ONE FOR ALL 2	PAG. 66
(het instellen van de ONE FOR ALL 2 op uw apparatuur)	
• Directe code instelling	66
• De zoekmethode	67
CODELIJST	
Televisies	103
DVD Speler / DVD-R	110

HET UITLEZEN VAN UW INSTELCODE	68
(achterhalen welke code momenteel ingesteld is)	
NOTEER HIER UW CODE	68
EXTRA FUNCTIES	
Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)	69
Kleur en helderheid	70
Volume direct-bediening	70
EVENTUELE PROBLEMEN	
Probleem & oplossing	71
Klantenservice	72

Over uw ONE FOR ALL 2

Gefeliciteerd met de aankoop van de ONE FOR ALL 2 Universele Afstandsbediening. U heeft gekozen voor de ONE FOR ALL 2 afstandsbediening en daarmee ook voor een gebruiksvriendelijke oplossing voor het vervangen van uw zoek geraakte of kapotte afstandsbediening. Omdat de ONE FOR ALL 2 geproduceerd is volgens zeer hoogwaardige kwaliteits richtlijnen, zal het (ook op langere termijn) naar uw tevredenheid functioneren. Leest u alstublieft deze handleiding aandachtig door voordat u de ONE FOR ALL 2 gaat gebruiken.

In de verpakking van de ONE FOR ALL 2 treft u het volgende aan:

- De ONE FOR ALL 2 afstandsbediening
- De ONE FOR ALL 2 handleiding

De handleiding is in twee delen opgedeeld: het instellen van uw ONE FOR ALL 2 en de instelcodes.

HET KAN ZIJN DAT U DEZE HANDLEIDING IN DE TOEKOMST NOG EENS NODIG HEEFT, ZORG ER DUS VOOR DAT U DEZE GOED BEWAART.

De ONE FOR ALL 2 kan twee apparaten bedienen: een televisie en een DVD speler / DVD-R.

De batterijen

Uw ONE FOR ALL 2 heeft twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen nodig.

1. Open het batterijvakje aan de achterkant van uw ONE FOR ALL 2.
2. Volg de + en - instructie aan de binnenkant van het batterijvakje voor het inleggen van de batterijen.
3. Schuif het batterijvakje weer op zijn plaats.

-
- **Om te voorkomen dat u de ONE FOR ALL 2 afstandsbediening opnieuw moet programmeren nadat u de batterijen heeft verwisseld, moet u binnen 5 minuten de nieuwe batterijen inleggen. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden.**
 - **Aan de binnenkant van het batterijvakje vindt u een sticker. Op deze sticker kunt u de codes schrijven die u heeft gebruikt om de ONE FOR ALL 2 te installeren voor uw apparaten. Schrijft u deze codes op zodat u deze in de toekomst makkelijk kunt opzoeken.**
-

De Toetsen

Afbeelding ONE FOR ALL 2 afstandsbediening op pagina 3.

1 De MAGIC toets

Deze toets wordt gebruikt om uw ONE FOR ALL 2 in te stellen en om speciale functies te activeren.

2 LED

Het LED-lampje gaat branden ten teken dat de afstandsbediening werkt.

3 De POWER toets

Deze POWER toets functioneert op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

4 De apparaattoetsen

De TV en DVD toetsen selecteren het apparaat dat u wilt bedienen. Als u bijvoorbeeld de TV toets drukt, kunt u de functies van uw TV bedienen.

5 De nummertoeetsen

De nummertoeetsen (0 – 9, -/- (10)) functioneren op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening, bijvoorbeeld de directe programmakeuze. Als uw originele afstandsbediening een omschakeling heeft voor het ingeven van kanalen boven de 10 (1-) of voor het ingeven van een of twee cijfers (-/-) kunt u deze functie bedienen met de -/- (10) toets.

6 AV

Deze toets functioneert op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

7 De kanaal +/- toetsen

Deze toetsen functioneren op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

8 De MUTE toets

Deze toets functioneert op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

9 De volume +/- toetsen

Deze toetsen functioneren op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

10 De navigatie toetsen

Als deze toetsen ook op uw originele afstandsbediening voorhanden zijn dan kunt u met deze toetsen binnen het menu navigeren.

11 De OK toets

Als deze functie ook op uw originele afstandsbediening voorhanden is dan zal deze toets, in de menu modus, uw keuze bevestigen (OK / ENTER).

12 De MENU toets

Deze MENU toets functioneert op dezelfde manier als op uw originele afstandsbediening.

13 De EXIT toets

U drukt de EXIT toets als het menu wilt verlaten.

14 De 16:9 toets

In TV modus heeft u toegang tot de "16:9" (breedbeeld) functie en in DVD modus tot de TV/DVD functie, indien aanwezig op uw originele afstandsbediening.

15 De DVD toetsen (PLAY, STOP etc.)

In de DVD modus kunt u met de betreffende toetsen de functies van uw DVD speler bedienen. Om het "per ongeluk" opnemen te voorkomen moet de RECORD toets **twee keer** gedrukt worden als u wilt opnemen. In dvd-modus: met de toets SOURCE kunt u (als u een dvd/vasteschijf-recorder hebt) opgenomen programma's bekijken (mits beschikbaar op de originele afstandsbediening). Met de toets FUNCT kunt u teruggaan naar dvd-weergave (mits beschikbaar op de originele afstandsbediening).

16 De teletekst toetsen

In de TV modus kunt u met de betreffende toetsen de basis teletekst functies van uw televisie bedienen. De symbolen boven de toetsen zijn voor teletekst.



TEKST AAN: Met deze toets kunt u teletekst inschakelen.



PAUZE/STOP: Met deze toets kunt u een teletekstpagina vasthouden.



EXPAND: Met deze toets kunt u de tekstpagina vergroten. Als u de toets een keer drukt, ziet u de bovenste helft van de tekstpagina uitvergroot. Drukt u een tweede keer, dan ziet u de onderste helft van de tekstpagina uitvergroot. Als u de tekst pagina weer op normaal formaat wilt hebben, dan drukt u (afhankelijk van uw televisie) de EXPAND toets of de TEKST AAN toets.



TEKST UIT: Met deze toets kunt u teletekst uitschakelen. Bij sommige televisies moet u voor deze functie de tekst aan toets een paar keer drukken.

In de TV modus kunt u met toetsen **rood, groen, geel en blauw** de fastext functies van uw televisie bedienen (als de functie op de originele afstandsbediening aanwezig is). **Als u op uw originele afstandsbediening deze toetsen gebruikt om het MENU te doorlopen, dan zullen deze toetsen op dezelfde manier werken als op uw originele afstandsbediening.**

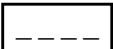
-
- Voor een meer uitgebreide uitleg over teletekst verwijzen wij u naar de handleiding van uw televisie. Vergeet niet dat de teletekst functies bij verschillende merken televisies anders gebruikt worden, het is dus mogelijk dat niet alle teletekst functies van uw originele afstandsbediening op onze ONE FOR ALL 2 aanwezig zijn.
-

Het instellen van de ONE FOR ALL 2

(het instellen van de ONE FOR ALL 2 op uw apparaten)

Directe code instelling

Voorbeeld : Het instellen van uw TV met de ONE FOR ALL 2:

- 1. Zorg ervoor dat uw televisie aan is (niet op standby).**
- 2.**  **Zoek de 4-cijferige code voor uw televisie in de codelijst (p. 103 - 113).** De codes staan per product en merknaam vermeld. De meest gebruikte codes staan als eerste genoemd. **Als uw merk helemaal niet in de codelijst voorkomt probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 67.**
- 3.**  Druk kort de **TV toets** van de ONE FOR ALL 2.
- 4.**  Houd vervolgens de **MAGIC toets** zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst een keer, dan twee keer).
- 5.**  Geef de **4-cijferige TV code** in met behulp van de nummertoeetsen. Het rode lampje zal twee keer knipperen.
- 6.**  **Richt nu de ONE FOR ALL 2 op uw televisie en druk de POWER toets.** Als uw televisie zich uitschakelt, is de ONE FOR ALL 2 klaar om uw televisie te bedienen.

- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een "nummertoeets" of de "TEXT UIT" toets om de TV weer aan te doen.
- Als uw televisie niet reageert, herhaalt u dan stap 1 - 6 met elke code die voor uw merk vermeld staat. Als geen van de codes op uw televisie reageert, probeert u dan de zoekmethode die beschreven staat op pagina 67.
- Sommige codes lijken heel veel op elkaar. Als uw apparaat niet reageert of niet goed werkt met een van de codes, probeert u dan de volgende code in de lijst voor uw merk.
- Als de originele afstandsbediening van uw DVD speler geen POWER toets heeft, druk dan, bij stap 6, de PLAY toets i.p.v de POWER toets.
- Om andere apparaten te programmeren, volgt u eveneens de bovenstaande instructies. Druk dan tijdens stap 3 de betreffende apparaattoets.
- Let erop dat u eerst de corresponderende apparaattoets drukt voordat u een apparaat bedient. Er kan maar één apparaat aan iedere apparaattoets worden toegewezen. Als uw originele afstandsbediening meer dan één apparaat bedienende, dan zult u deze waarschijnlijk op de ONE FOR ALL 2 elk op een aparte apparaattoets moeten programmeren.
- **Noteer uw code in de tabel op pagina 68 en in het batterijvakje, zodat u deze altijd bij de hand heeft.**

De apparaten kunnen gevonden worden onder de volgende toetsen:



Voor het instellen van een tweede TV of DVD
(Zie "Omprogrammeren van de apparaattoetsen" op pagina 69).

Het instellen van de ONE FOR ALL 2

De zoekmethode

--> Als uw apparaat niet op de ONE FOR ALL 2 reageert nadat u alle codes voor uw merk hebt uitgeprobeerd.

--> Als uw merk helemaal niet in de codelijst voorkomt.

Met behulp van de zoekmethode kunt u alle codes, die in het geheugen van de ONE FOR ALL 2 zitten, doorlopen.

Bijvoorbeeld: Het zoeken van uw televisiecode:

1. Zet uw televisie aan (niet op standby) en richt de ONE FOR ALL 2 gedurende de zoekloop op de televisie.
2.  Druk kort de **TV** toets van de ONE FOR ALL 2.
3.  Houd vervolgens de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
4.  Druk **9 9 1**. Het rode lampje zal dan twee keer knippen.
5.  Druk nu kort de **POWER** toets.
6.  Richt de ONE FOR ALL 2 op uw televisie. Druk nu telkens de **CH+ (Kanaal +)** toets totdat uw televisie zich uitschakelt (telkens als u de CH+ toets drukt zendt de ONE FOR ALL 2 het POWER signaal van de volgende code in het geheugen). **Het kan zijn dat u dit een langere tijd moet volhouden (ongeveer 150 keer), Dus heeft u een beetje geduld.**

Als u terug wilt naar de vorige code kunt u met de CH- (Kanaal -) toets naar de vorige code. Vergeet niet dat uw ONE FOR ALL 2 gedurende het zoeken op uw televisie gericht te houden.

7.  Nadat uw televisie uitgeschakeld is, drukt u de **MAGIC** toets om de code vast te zetten. De ONE FOR ALL 2 zou nu klaar moeten zijn om uw apparatuur te bedienen.

-
- De meeste televisies gaan niet aan met de POWER toets. Probeer u een nummertoeets of de TEKST UIT toets om de TV weer aan te doen.
 - Schakel uw apparaat weer in en probeer alle functies van de ONE FOR ALL 2, om zeker te zijn dat ze allemaal werken. Als niet alle functies van de ONE FOR ALL 2 goed reageren, probeer dan de zoekmethode nog een keer. Het kan zijn dat u niet de juiste code gebruikt.
 - Om de code voor uw andere apparaten te zoeken, volgt u de stappen zoals hierboven beschreven, alleen drukt u in plaats van in stap 2 de desbetreffende apparaattoets.
 - Als de originele afstandsbediening van uw apparaat geen POWER toets heeft, druk dan, bij stap 5, op de PLAY toets i.p.v. de POWER toets.
-

Het uitlezen van uw instelcode

(achterhalen welke code momenteel ingesteld is)

Nadat u de zoekmethode heeft toegepast, kunt u de code die de ONE FOR ALL 2 gebruikt uitlezen. Het is altijd handig om de basiscode voor uw apparaten te weten.

Bijvoorbeeld: het uitlezen van uw TV code:

1.  Druk kort de **TV** toets ven de ONE FOR ALL 2.
2.  Houd vervolgens de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
3.    Druk **9 9 0**. Het rode lampje zal twee keer oplichten.
4.  Voor het eerste cijfer van de 4-cijferige code drukt u de nummer **1** toets. Tel hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het eerste cijfer 0.
5.  Voor het tweede cijfer drukt u de nummer **2** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het tweede cijfer 0.
6.  Voor het derde cijfer drukt u de nummer **3** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het derde cijfer 0.
7.  Voor het vierde cijfer drukt u de nummer **4** toets. Tel nu hoe vaak het rode lampje knippert. Knippert hij helemaal niet dan is het vierde cijfer 0. Nu heeft u uw 4-cijferige basiscode gevonden.

- Om de code van uw andere apparaten uit te lezen, volgt u de instructies als hierboven vermeld, alleen drukt u bij stap 1 de desbetreffende apparaattoets.

Noteer hier uw code

Noteer uw codes in de hokjes hieronder en in het batterijvakje zodat u deze altijd bij de hand heeft.

Apparaattype

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Extra Functies

Omprogrammeren van apparaattoetsen (apparaattoetsen een andere modus toekennen)

Met de ONE FOR ALL 2 heeft u de mogelijkheid apparaattoetsen om te programmeren. Dit is praktisch wanneer u met de ONE FOR ALL 2 meerdere apparaten van hetzelfde type wilt bedienen zoals bijvoorbeeld twee televisies of twee DVD spelers. De code kan worden geprogrammeerd gebruikmakende van "directe code instelling" (zie pag. 66) of "zoekmethode" (zie pag. 67). Om een apparaattoets om te programmeren volgt u onderstaande voorbeelden.

Voorbeeld 1: Als u een tweede TV wilt programmeren op de DVD toets.

Voorbeeld 2: Als u een tweede DVD speler wilt programmeren op de TV toets.

Voorbeeld 1:

Als u een tweede televisie wilt programmeren op de DVD toets moet u de DVD toets naar een TV toets omprogrammeren.



De DVD toets is nu een tweede TV toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede televisie te programmeren drukt u:



Voorbeeld 2:

Als u een tweede DVD speler wilt programmeren op de TV toets moet u de TV toets naar een DVD toets omprogrammeren.



De TV toets is nu een tweede DVD toets geworden.

Om nu de instelcode voor uw tweede DVD speler te programmeren drukt u:



Het terugprogrammeren van de apparaattoets

Voorbeeld: Als u de TV toets terug wilt programmeren, drukt u:



Voorbeeld: Als u de DVD toets terug wilt programmeren, drukt u:



(*) **Houd vervolgens de MAGIC toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert**

(**) **Het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer.**

Extra Functies

Kleur en helderheid

Afhankelijk van de functies op uw originele afstandsbediening, kan de ONE FOR ALL de kleur en helderheid van uw televisie aanpassen.

- Kleur (+) = Druk kort **MAGIC** en houdt dan **Volume (+)** ingedrukt.
Kleur (-) = Druk kort **MAGIC** en houdt dan **Volume (-)** ingedrukt.
- Helderheid (+) = Druk kort **MAGIC** en houdt dan **Kanaal (+)** ingedrukt.
Helderheid (-) = Druk kort **MAGIC** en houdt dan **Kanaal (-)** ingedrukt.

Volume Punch Through

Het is mogelijk om het volume van bepaalde apparaten gelijktijdig te gebruiken. Als u een DVD aan het kijken bent, kunt u het volume (een TV functie) aanpassen zonder dat u eerst de TV toets drukken moet. De tabel hieronder geeft enkele mogelijkheden aan:

Laatst gedrukte toets :

DVD

U kunt bedienen:

Het VOLUME en MUTE van uw televisie

- **Als u het volume van uw TV wilt bedienen als u in DVD modus bent, druk dan:**

1.  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
2.  Druk **9 9 3**.
3.  Druk de **TV** toets. Het rode lampje zal twee keer knipperen. Om de "volume direct-bediening" uit te zetten, druk dan:

- **Om de "volume direct-bediening" per modus uit te zetten, druk dan:**

Bijv.: Het uitzetten van de volumedoorschakeling naar de DVD speler:

1.  Druk de **DVD** toets
2.  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
3.  Druk **9 9 3**.
4.  Druk de **Volume (-)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Als u nu in de DVD modus bent kunt u de functies: VOL+/- en MUTE van de DVD speler bedienen (aangenomen dat deze functies voor de DVD speler voor handen zijn).

- **Om de volume direct-bediening uit te zetten voor alle apparaattoetsen.**

1.  Houd de **MAGIC** toets zolang ingedrukt, totdat het rode lampje twee keer knippert (het rode lampje knippert eerst één keer, dan twee keer).
2.  Druk **9 9 3**.
3.  Druk de **Volume (+)** toets. Het rode lampje zal dan vier keer knipperen.

Eventuele problemen

Probleem & oplossing

Probleem:**Oplossing:**

Uw merk staat niet vermeld in de codelijst?	Probeer de zoekmethode op pagina 67.
De ONE FOR ALL 2 bedient uw apparaten niet?	A) Probeer alle codes die bij uw merk vermeld staan. B) Probeer de zoekmethode op pagina 67.
De ONE FOR ALL 2 geeft niet de juiste commando's?	Het kan zijn dat u niet geheel de juiste code gebruikt. Probeer de andere codes voor uw merk, of probeer de zoekmethode.
U heeft problemen met het wisselen van kanalen?	Geef het kanaalnummer op exact dezelfde manier in als op uw originele afstandsbediening.
Uw DVD speler neemt niet op als u de record toets drukt?	Om het "per ongeluk" opnemen te voorkomen moet de RECORD toets twee keer gedrukt worden als u wilt opnemen
De ONE FOR ALL 2 werkt niet als u een willekeurige toets drukt?	Ga na of u nieuwe batterijen gebruikt en dat u de ONE FOR ALL op uw apparaat richt.
Het rode lampje knippert niet, nadat u een toets gedrukt heeft?	Vervang de batterijen met twee nieuwe "AA/LR6" alkaline batterijen.

Eventuele problemen

Klantenservice

Als u na het lezen van de handleiding nog steeds vragen heeft over het bedienen van de ONE FOR ALL 2, kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

U kunt ook onze website bezoeken: **www.oneforall.com**

Onze website heeft vele voordelen:

- U kunt er 24 uur per dag gebruik van maken.
- Er zijn geen wachtenden voor u.
- We hebben een website met de meest gestelde vragen en de antwoorden.
- U kunt er informatie vinden over al onze ONE FOR ALL producten.

Zorg ervoor dat u, voordat u met ons contact opneemt, per fax, e-mail of telefoon, alle informatie in de onderstaande tabel heeft ingevuld. Op deze manier kunnen wij u beter van dienst zijn.

Wat willen wij graag van u weten voordat u contact met ons opneemt:

- 1** Dat u de **URC-7721** ONE FOR ALL 2 afstandsbediening heeft.
- 2** De aankoopdatum: (...../...../.....).
- 3** Een lijst met uw apparaten / merk / modelnummer, zie voorbeeld:

Apparaat	Merk	Model nr. Apparaat	Model nr. Afst. Bed.	SET-UP code
TV	Sony	KV-25C5D	RM-883	1505 (voorbeeld)

Modelnummers kunt u meestal in de handleiding of op de achterkant van uw apparatuur vinden.

- 4.** Nu kunt u contact met ons opnemen:

In Nederland

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 0205174790

In België / En Belgique

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 022750851

In Luxemburg

e-mail: ofahelp@uebv.com(***)
fax: +31 53 432 9816
tel: 4066615632

- (***) U kunt ons een blanco mailbericht sturen, u ontvangt dan spoedig een auto-reply (automatisch gegevens-formulier).

ONE FOR ALL 2 TÁVVEZÉRLŐ – KÉPEK	3
ELEMEK	74
A BILLENTYŰZET	74

TELEPÍTÉS

A ONE FOR ALL 2 BEÁLLÍTÁSA 76. oldal

(a ONE FOR ALL 2 beállítása a készülékek vezérlésére)

- Közvetlen kódbeállítás 76
- Kódkeresés 77

BEÁLLÍTÁSI KÓDOK

- Televíziók 103
- DVD-lejátszó vagy -felvevő 110

KÓDLEKÉRÉS	78
(az aktuális beprogramozott kód lekérése)	

BEÁLLÍTOTT KÓDOK TÁBLÁZATA	78
---	----

EXTRA FUNKCIÓK

- Módok újrakiosztása (készülékmód megváltoztatása) 79
- Szín és fényerő 80
- Hangforrás-kiterjesztés 80

HIBAELHÁRÍTÁS

- Problémák és megoldások 81
- Ügyfélszolgálat 82

A ONE FOR ALL 2 távvezérlő

Gratulálunk, hogy a ONE FOR ALL 2 univerzális távvezérlőt választotta. A ONE FOR ALL 2 megvásárlásával a felhasználóbarát távvezérlő-megoldás mellett tette le a voksát. A távvezérlő igényes kivitele biztosítja a felhasználó hosszú távú elégedettségét. Kérjük, a ONE FOR ALL 2 használatbavétele előtt olvassa el ezt az útmutatót.

A ONE FOR ALL 2 távvezérlő csomagolásának tartalma:

- ONE FOR ALL 2 távvezérlő
- ONE FOR ALL 2 kézikönyv

A kézikönyvet két rész alkotja: a telepítési útmutató és a készülékkódok.

ŐRIZZE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET, MERT KÉSŐBB IS SZÜKSÉGE LEHET RÁ!

A ONE FOR ALL 2 segítségével két készülék vezérelhető: egy televízió és egy DVD-lejátszó vagy -felvevő.

Elemek

A ONE FOR ALL 2 használatához 2 db új „AA/LR6” alkálielem szükséges.

1. Tolja lefelé az elemfedelet, és emelje le a távvezérlőről.
2. Igazítsa az elemeket a rekesz + és - jelzéseihez, majd helyezze be őket.
3. Helyezze vissza az elemfedelet: tolja felfelé, és kattintsa a helyére.

-
- AHa az elemek eltávolítása miatt nem szeretné újraprogramozni a ONE FOR ALL 2 távvezérlőt, 5 percen belül helyezze be az új elemeket. Újratölthető elemek használata nem javasolt.
 - Az elemrekesz fedelének belsején található címkére későbbi használatra feljegyezheti a beállítási kódokat. Ehhez előbb állítsa be a ONE FOR ALL 2 távvezérlőt a készülékekkel való használatra. A ONE FOR ALL 2 távvezérlő ábráját a 3. oldalon találja.
-

A billentyűzet

A ONE FOR ALL 2 távvezérlő ábráját a 3. oldalon találja.

- 1 **Magic gomb:**
A Magic gomb a ONE FOR ALL 2 beállítására és a speciális funkciók elérésére szolgál.
- 2 **LED:**
A Be-ki gomb ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő azonos gombja.
- 3 **Be-ki gomb:**
Przycisk zasilania (Power) obsługuje tę samą funkcję, co twój oryginalny pilot.
- 4 **Készülékgombok:**
A TV és DVD gombokkal választható ki a vezérelni kívánt készülék. A TV gomb megnyomása esetén például a televízió funkcióit vezérelheti.
- 5 **Számgombok:**
A számgombok (0–9, / -/-(10)) ugyanolyan funkciókat kínálnak, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai. Ilyen funkció lehet például a közvetlen program-, illetve csatornaválasztás. Ha az eredeti távvezérlő „10” gombbal is rendelkezik, ezt a funkciót a „-/–” gomb látja el.
- 6 **AV**
Az AV gomb ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombja.
- 7 **Következő/Előző csatorna gombok:**
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai.
- 8 **Némítás gomb:**
A gomb ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombja.
- 9 **Hangerő-szabályozó gombok:**
Ezek a gombok ugyanúgy működnek, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai.
- 10 **Nyíl gombok**
Ha szerepelnek ilyen gombok az eredeti távvezérlőn, akkor ezekkel a gombokkal mozoghat az adott készülék menüjében.

11 OK gomb

Ha az eredeti távvezérlő menüjének használatakor meg kell nyomni az „OK” vagy „ENTER” gombot, akkor ez a gomb használható erre a célra.

12 Menü gomb:

Ugyanúgy működik, mint az eredeti távvezérlő megfelelő gombja.

13 Kilépés (Exit) gomb:

Megnyomásával kiléphet a menüből.

14 16:9 gomb

TV módban ezzel a gombbal kapcsolhatja a televíziót szélesvásznú (16:9) megjelenítésre (ha az eredeti távvezérlő kínált ilyen funkciót). DVD módban a gomb a TV/DVD funkciót látja el.

15 DVD-gombok (Lejátszás, Leállítás, Visszatekerés stb.)

A DVD mód gombjának megnyomása után a lejátszógombokkal ugyanazok a funkciók vezérelhetők, mint a DVD-lejátszó vagy -felvevő gombjaival. A véletlen felvétel megakadályozása érdekében a Felvétel gombot kétszer kell megnyomni a rögzítés indításához.

Ha DVD módban DVD/merevlemez felvevőt vezérel, a Forrás (SOURCE) gombbal megtekinthetők a rögzített műsorok (amennyiben az eredeti távvezérlőnek van ilyen funkciója). A Működés (FUNC) gombbal visszatérhet a DVD-nézéshez (ha az eredeti távvezérlő kínál ilyen funkciót).

16 Teletext-funkciók:

A TV gomb megnyomása után a továbbítógombok (Visszatekerés, Lejátszás, Gyors előretekérés, Szünet) a fő Teletext-funkciók használatára szolgálnak. A gombok alatti jelek a Teletext-gombokat jelölik. A Teletext-gombokkal elérhetők a televízió Teletext-funkciói, persze csak az ezeket a funkciókat támogató készülék esetén.



TEXT BE:

A televízió Teletext módba kapcsolása.



TARTÁS/STOP:

Az oldalváltás leállítása a televízión.



NAGYÍTÁS:

A Teletext-oldal felső felének megjelenítése nagyobb betűkkel. A gomb újabb megnyomására az oldal alsó fele jelenik meg nagyítva. A normál Teletext-nézethez való visszatéréshez nyomja meg újra a Nagyítás gombot, vagy pedig nyomja meg a Text gombot, a televíziótól függően.



TEXT KI:

A televízió visszakapcsolása normál módba. Bizonyos televíziókészülékeken ehhez a TEXT gombot kell többször megnyomni.

A TV gomb megnyomása és a text mód bekapcsolása után a DVD-lejátszó vagy -felvevő gombjainak alsó sorában található **piros, zöld, sárga** és **kék** jelzésű gombok segítségével elérheti a televízió Fastext-funkcióit. Ha az eredeti távvezérlő megfelelő gombjai a menüben való mozgásra is szolgáltak, a ONE FOR ALL Fastext gombjai ugyanígy működhetnek.

- A Teletext- és Fastext-funkciók részletesebb leírását megtalálja a televíziókészülék kézikönyvében. Ne feledje, hogy a különböző készülékek eltérő módon kezelhetik a Teletext- és Fastext-funkciókat. Nem biztos, hogy az Ön készüléke minden Teletext-funkciót támogat.

A ONE FOR ALL 2 beállítása

(a ONE FOR ALL 2 beállítása a készülékek vezérlésére)

Közvetlen kódbeállítás

Példa: a ONE FOR ALL 2 beállítása televízióhoz:

1. **Kapcsolja be a televíziókészüléket** (ne készenléti üzemmódban legyen).
2.  **Keresse meg készüléke kódját a kódlistában (103 - 113. oldal).** A lista a készülékek típusa és márkája alapján van összeállítva. Minden márkánál a leggyakoribb kód áll legelől. **Ha a keresett márká nem szerepel a kódlistán, próbálkozzon a kódkereséssel (77. oldal).**
3.  **Nyomja meg a ONE FOR ALL 2 azon készülékgombját,** amely megfelel a beállítani kívánt készüléknek (tehát a TV gombot).
4.  **Tartsa nyomva a MAGIC gombot,** míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).
5.  **Adja meg a készülék négyjegyű kódját** a számgombok segítségével. A piros LED kettőt villan.
6.  **Írányítsa a ONE FOR ALL 2 távvezérlőt a készülék (televízió) felé, és nyomja meg a BE-KI gombot.** Ha a készülék kikapcsol, a ONE FOR ALL 2 készen áll a vezérlésére.

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal; bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Ha a készülék nem reagál, hajtsa végre az 1–6. lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, vagy ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbálja ki a 77. oldalon ismertetett kódkeresést.
- Egyes kódok nagyon hasonlítanak egymásra. Ha az egyik kódnál a készülék nem reagál, vagy nem működik megfelelően, próbáljon ki egy, az adott márka mellett szereplő másik kódot.
- Ha a DVD-lejátszó vagy -felvevő eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor a 6. lépésben a BE-KI gomb helyett a Lejátszás gombot kell megnyomni.
- Ha más készüléket szeretne beállítani, hajtsa végre a fenti eljárást, de a 3. lépésben a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.
- A készülék használatához ne felejtse el megnyomni a megfelelő készülékgombot. Minden készülékgombhoz csak egy készülék rendelhető.
- **Későbbi használatra jegyezze fel a készülékkódot az elemrekeszen, valamint a 78. oldalon található négyjegyű mezőbe.**

Az adott készülékhez nyomja meg a megfelelő gombot:



TV vagy DVD is beállítható (lásd: Módok újrakiosztása, 79. oldal).

A ONE FOR ALL 2 beállítása

Kódkeresés

- > Ha a készülék az adott márka mellett feltüntetett összes kód kipróbálása után sem reagál a ONE FOR ALL 2 távvezérlőre.
- > Ha az adott márka nem szerepel a listán.

A kódkeresés funkció segítségével végigléptetheti a ONE FOR ALL 2 memóriájában szereplő összes kódot.

Példa: televízió kódjának megkeresése:

1. Kapcsolja be a televíziót (ne készenléti üzemmódban legyen).
2.  Nyomja meg a ONE FOR ALL 2 **TV** gombját.
3.  **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).
4.  **Nyomja meg a 9 9 1 gombokat.** A piros LED kettőt villan.
5.  Nyomja meg a **BE-KI** gombot.
6.  Irányítsa a ONE FOR ALL 2 távvezérlőt a televízió felé.
Ezután nyomja meg újra meg újra a **Következő csatorna (CH+)** gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL 2 mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). **Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet igényel.**

(Ha átugrott egy kódot, az **Előző csatorna (CH-)** gomb megnyomásával visszafelé haladhat a kódok sorában.)
Fontos, hogy a ONE FOR ALL 2 a gomb megnyomásakor a televízió felé legyen irányítva.

7.  Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg a **MAGIC gombot** a kód mentéséhez.

- A legtöbb TV nem kapcsolható be a BE-KI gombbal. A készülék bekapcsolásához próbálkozzon egy számgomb vagy a „TV-Text ki” gomb megnyomásával.
- Ha a vezérlés nem megfelelő, akkor valószínűleg nem a helyes kódot találta meg; folytassa a kódkeresést.
- Ha másféle készülék kódját szeretné megkeresni, hajtsa végre a fenti eljárást, de a 2. lépésben a TV gomb helyett a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.
- Ha a DVD-lejátszó vagy -felvevő eredeti távvezérlőjének nincs BE-KI gombja, akkor az 5. lépésben a BE-KI gomb helyett a Lejátszás gombot kell megnyomnia.

Kódlekérés

(az aktuális beprogramozott kód lekérése)

A ONE FOR ALL 2 távvezérlő beállítása után későbbi használatra lekérheti a talált kódot.

Példa: a televízió kódjának lekérése

1.  Nyomja meg a **TV** gombot.
2.  **Tartsa nyomva a MAGIC gombot**, míg a piros LED kétszer fel nem villan (először egy, majd két villanás látható).
3.  **Nyomja meg a 9 9 0 gombokat.** A piros LED kettőt villan.
4.  A négyjegyű kód első számjegyének kijelzéséhez nyomja meg az **1** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha a LED egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
5.  A négyjegyű kód második számjegyének kijelzéséhez nyomja meg a **2** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha a LED egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
6.  A négyjegyű kód harmadik számjegyének kijelzéséhez nyomja meg a **3** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha a LED egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
7.  A négyjegyű kód negyedik számjegyének kijelzéséhez nyomja meg a **4** gombot, és számolja a piros villanásokat. Ha a LED egyet sem villan, azzal a „0” számjegyet jelzi.
Ezzel lekérte a négyjegyű kódot.

- Ha más készülék kódját szeretné lekérni, az 1. lépésben a készüléknek megfelelő gombot nyomja meg.

Beállított kódok táblázata

Jegyezze fel készülékei kódját ide és az elemrekesz címkéjére, hogy a későbbiekben gyorsan és egyszerűen megtalálja őket.

Készülék típusa

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Extra funkciók

Módok újrakiosztása (készülékmód megváltoztatása)

Bármely készülékgomb esetében megváltoztatható a hozzá rendelt mód. Ez a lehetőség abban az esetben hasznos, ha több azonos fajta készüléket szeretne használni a ONE FOR ALL 2 segítségével. A kód „Közvetlen kódbeállítás” (76. oldal) vagy „Kódkeresés” (77. oldal) útján állítható be.

A készülékkód megváltoztatásához tekintse meg az alábbi két példát.

1. példa: ha a DVD gombra egy másik televíziót szeretne beprogramozni.

2. példa: ha a TV gombra egy másik DVD-készüléket szeretne beprogramozni.

1. példa:

Ha egy másik televíziót szeretne beprogramozni a DVD gombra (például), akkor a DVD gombot TV gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:



A DVD gombot ezzel második TV gombbá változtatta.

Adja meg a második televízió beállítási kódját a következő gombokkal:



2. példa:

Ha egy másik DVD-lejátszó vagy -felvevő készüléket szeretne beprogramozni a TV gombra, akkor a TV gombot DVD gombbá kell változtatnia. Nyomja meg a következő gombokat:



A TV gombot ezzel második DVD gombbá változtatta.

Adja meg a második DVD-lejátszó beállítási kódját a következő gombokkal:



Készülékgomb visszaállítása

Példa: a TV gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:



Példa: a DVD gomb eredeti módjának visszaállításához nyomja meg a következő gombokat:



(*) Tartsa nyomva a MAGIC gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.

(**) A piros LED előbb egyet, majd kettőt villan.

Extra funkciók

Szín és fényerő

A ONE FOR ALL 2 az eredeti távvezérlő funkcióitól függően képes lehet a televízió szín- és fényerő-beállításainak kezelésére.

-  Szín (+) = nyomja meg és engedje fel a **MAGIC** gombot, majd tartsa nyomva a **Hangerő (+) gombot**.
Szín (-) = nyomja meg és engedje fel a **MAGIC** gombot, majd tartsa nyomva a **Hangerő (-) gombot**.
-  Fényerő (+) = nyomja meg és engedje fel a **MAGIC** gombot, majd tartsa nyomva a **Csatorna (+) gombot**.
Fényerő (-) = nyomja meg és engedje fel a **MAGIC** gombot, majd tartsa nyomva a **Csatorna (-) gombot**.

Hangforrás-kiterjesztés

A televízió és a DVD-lejátszó, illetve -felvétel bizonyos funkciói egyszerre is használhatók. Példa: ha a DVD-felvévőn néz egy műsort, a hangerőt (ez TV-funkció) a távvezérlő TV gombjának megnyomása nélkül is módosíthatja. Alább néhány lehetőséget ismertetünk:

Legutóbb megnyomott készülékgomb: **Lehetséges szabályozások:**
DVD TV-hangerő növelése, csökkentése, némítása

A TV mint hangforrás kiterjesztése a DVD módra:

1.  Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.
2.  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
3.  **Nyomja meg a TV gombot.** A piros LED kettőt villan.

A hangforrás-kiterjesztés visszavonása adott módban:

(Példa: a hangforrás-kiterjesztés visszavonása DVD módban)

1.  Nyomja meg egyszer a **DVD** gombot.
2.  Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.
3.  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
4.  Nyomja meg a **Hangerő (-) gombot**. A piros LED négyet villan.

Példa: DVD módban a HANGERŐ+/- és a NÉMÍTÁS (MUTE) funkciók a DVD-készülékre vonatkoznak majd (feltéve, hogy szabályozható a hangereje).

A hangforrás-kiterjesztés visszavonása:

1.  Tartsa nyomva a **MAGIC** gombot, amíg a piros LED kettőt nem villan.
2.  Nyomja meg a **9 9 3** gombokat.
3.  Nyomja meg a **Hangerő (+) gombot**. A piros LED négyet villan.

Problémák és megoldások

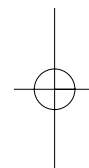
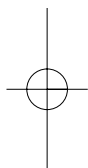
Probléma:	Megoldás:
Nem szerepel készüléke márkája a kódlistán?	Próbálja ki a kódkeresést (77. oldal).
A készülék nem reagál a ONE FOR ALL távvezérlőre?	A) Próbálja ki az adott márkánál szereplő összes kódot. B) Próbálja ki a kódkeresést (77. oldal).
A ONE FOR ALL nem hajtja végre helyesen a parancsokat?	Lehet, hogy rossz kódot használ. Ismételje meg a közvetlen kódbeállítást az adott márka mellett szereplő másik kóddal, vagy indítsa el újra a kódkeresést a megfelelő kód megtalálásához.
Problémát jelent a csatornaváltás?	Pontosan úgy adja meg a program számát, ahogy az eredeti távvezérlőn tenné.
Nem vesz fel a DVD-felvevő?	A ONE FOR ALL biztonsági funkciója miatt kétszer kell megnyomni a Felvétel gombot.
A ONE FOR ALL nem reagál a gombnyomásokra?	Használjon új elemeket, és irányítsa az URC-7721 távvezérlőt a készülékre.
Gombnyomáskor nem villan fel a piros LED?	Helyezzen be 2 db új „AA/LR6” alkálietemet.

Ügyfélszolgálat

Ha a ONE FOR ALL univerzális távvezérlő használatával kapcsolatos kérdéseire a Hibaelhárítás című részben nem talál választ, ügyfélszolgálatunkhoz fordulhat segítségért.

017774974

Webhelyünkre is ellátogathat: **www.oneforall.com**



ZDJĘCIA PILOTA ONE FOR ALL 2	3
BATERIE	84
KLAWIATURA	84

INSTALACJA

USTAWIANIE ONE FOR ALL 2 Strona 86

(Jak skonfigurować ONE FOR ALL 2 do sterowania urządzeniami)

- Ustawianie za pomocą kodów 86
- Sposób wyszukiwania 87

KODY USTAWIEŃ

- Telewizor 103
- Odtwarzacz DVD / DVD-R 110

CODE BLINK OUT 88

(Aby sprawdzić, który kod jest obecnie zaprogramowany)

SZYBKI WYBÓR KODU 88

FUNKCJE DODATKOWE

- Zmiana trybu pracy urządzenia 89
- Kolor i jasność 90
- Wybór regulacji głośności 90

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Problem i rozwiązanie 91
- Centrum Obsługi Klienta 92

Informacje o urządzeniu ONE FOR ALL 2

Dziękujemy za zakupienie uniwersalnego pilota zdalnego sterowania ONE FOR ALL 2. Wybierając ONE FOR ALL 2, wybierasz przyjazny użytkownikowi system sterowania. Dzięki najwyższej jakości ONE FOR ALL 2 zapewnia długie i niezawodne użytkowanie. Przed przystąpieniem do użytkowania ONE FOR ALL 2 prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Zestaw ONE FOR ALL 2 składa się z:

- urządzenia ONE FOR ALL 2,
- instrukcji obsługi dla ONE FOR ALL 2.

Instrukcja obsługi jest podzielona na dwie części: instrukcje konfiguracji oraz kody dla urządzeń.

PROSIMY NIE WYRZUCAĆ NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, GDYŻ MOŻE ONA BYĆ PONOWNIE POTRZEBNA W PRZYSZŁOŚCI!

ONE FOR ALL 2 może sterować dwoma urządzeniami: telewizorem oraz odtwarzaczem DVD / DVD-R.

Baterie

Twój ONE FOR ALL 2 potrzebuje 2 nowych baterii alkalicznych "AA/LR6".

1. Popchnij pokrywę komory baterii do góry i podnieś ją, aby wyjąć baterie.
2. Włóż baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów (+) i (-) znajdującymi się w obudowie baterii i włóż baterie.
3. Załóż pokrywę komory baterii, popychając ją do góry aż do kliknięcia.

-
- Aby po wymianie baterii nie trzeba było ponownie programować pilota ONE FOR ALL 2, należy w ciągu 5 minut założyć nowe baterie. Zalecane jest to także wtedy, gdy nie używasz akumulatorów.
 - Na wewnętrznej stronie pokrywy komory baterii znajduje się naklejka, na której można zapisać kody ustawień. Można to zrobić po dokonaniu ustawień pilota ONE FOR ALL 2.
- Patrz rysunek pilota ONE FOR ALL 2 na stronie 3.**
-

Klawiatura

Patrz rysunek pilota ONE FOR ALL 2 na stronie 3.

- 1 **Przycisk Magic**
Przycisk Magic jest używany do konfiguracji pilota ONE FOR ALL 2 i umożliwia dostęp do funkcji specjalnych.
- 2 **LED**
Podczas używania pilota ONE FOR ALL 2 kontrolka LED będzie zapalać się na czerwono.
- 3 **Przycisk zasilania (Power)**
Przycisk zasilania (Power) obsługuje tę samą funkcję, co twój oryginalny pilot.
- 4 **Przyciski urządzeń**
Przyciski TV i DVD powodują wybór urządzenia do sterowania. Na przykład naciśnięcie przycisku TV powoduje przełączenie się pilota na sterowanie funkcjami telewizora itp.
- 5 **Przyciski numeryczne**
Przyciski numeryczne (0-9, -/--(10)) spełniają takie same funkcje, jak w przypadku oryginalnego pilota, czyli np. bezpośredni dostęp do programu/kanału. Jeśli twój oryginalny pilot posiada 10 przycisków, tę funkcję obsługuje przycisk -/--.
- 6 **AV**
Przycisk AV steruje tą samą funkcją, co oryginalny pilot.
- 7 **Kanał w górę / dół (Channel Up / Down)**
Te przyciski działają tak jak na oryginalnym pilocie.
- 8 **Przycisk wyciszenie (Mute)**
Przycisk wyciszenie (Mute) steruje tą samą funkcją, co oryginalny pilot.
- 9 **Głośność w górę / dół (Volume Up / Down)**
Te przyciski działają tak, jak na oryginalnym pilocie.
- 10 **Przyciski kierunkowe**
Jeśli dostępne są na twoim oryginalnym pilocie, przyciski te pozwolą na poruszanie się w trybie menu urządzenia.

11 Przycisk OK

Jeżeli w oryginalnym pilocie występuje przycisk "OK" lub "ENTER" służący do potwierdzania operacji w menu, przycisk ten będzie służyć do tej funkcji.

12 Przycisk Menu

Przycisk ten obsługuje tę samą funkcję, co twój oryginalny pilot.

13 Przycisk Wyjście (Exit)

Przycisk Wyjście (Exit) powoduje wyjście z menu.

14 Przycisk 16:9

W trybie TV przycisk ten umożliwia dostęp do trybu „szeroki ekran (16:9)” telewizora (jeśli jest dostępny na oryginalnym pilocie). W trybie DVD uruchamia on funkcję TV/DVD.

15 Przyciski DVD (ODTWARZANIE (PLAY), STOP, PRZEWIJANIE (REW) itp.)

Po naciśnięciu przycisku trybu DVD przyciski odtwarzania działają tak samo, jak przyciski urządzenia DVD / DVD-R. Aby zapobiec przypadkowemu zapisowi, przycisk NAGRYWANIE (RECORD) musi zostać wciśnięty dwukrotnie.

W trybie DVD: przycisk ŹRÓDŁO (SOURCE) (jeżeli posiadasz nagrywarkę DVD / dysk twardy) pozwala przeglądać zapisane programy (jeżeli przycisk taki jest dostępny na oryginalnym pilocie). Przycisk FUNKT (FUNCT) pozwala na powrót do oglądania DVD (jeżeli przycisk taki jest dostępny na oryginalnym pilocie).

16 Funkcje telegazety (Teletext)

Po wciśnięciu klawisza TV przyciski transportowe (PRZEWIJANIE DO TYŁU (REW), ODTWARZANIE (PLAY), PRZEWIJANIE DO PRZODU (FF), PAUZA (PAUSE)) obsługują główne funkcje telegazety. Symbole pod przyciskami dotyczą telegazety. Przyciski tekstowe dają dostęp do funkcji telegazety twojego telewizora. Oczywiście twój telewizor musi obsługiwać telegazetę.



WŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT ON): Włącza tryb telegazety telewizora.



WSTRZYMAJ/STOP (HOLD/STOP): Zatrzymanie zmiany stron telegazety.



ROZWIŃ (EXPAND):

Pokazuje górną część strony telegazety większą czcionką. Przyciskając ponownie, możesz zobaczyć powiększoną, dolną część strony telegazety. Aby powrócić do normalnego trybu przeglądania telegazety, wciśnij ponownie klawisz ROZWIŃ (EXPAND) lub wciśnij przycisk telegazety - w zależności od telewizora.



WYŁĄCZ TELEGAZETĘ (TEXT OFF): Przełącza telewizor z powrotem do normalnego trybu oglądania. W przypadku niektórych telewizorów można to wykonać przyciskając kilka razy przycisk telegazety.

Po przyciśnięciu klawisza TV i wejściu do trybu tekstowego dolny rząd przycisków odtwarzacza DVD player / DVD-R oznaczonych kolorem **czerwonym, zielonym, żółtym** i **niebieskim** da dostęp do funkcji telegazety twojego telewizora. **Jeśli na twoim oryginalnym pilocie te przyciski służyły do poruszania się w Menu, przyciski telegazety ONE FOR ALL mogą działać w ten sam sposób.**

- Bardziej szczegółowe informacje wyjaśniające funkcje telegazety oraz Fasttextu znajdziesz w instrukcji twojego telewizora. Pamiętaj, różne telewizory obsługują funkcje telegazety i Fasttextu w różny sposób. Zauważ, że nie wszystkie funkcje telegazety mogą być dostępne dla twojego konkretnego modelu.

Ustawianie ONE FOR ALL 2

(Jak skonfigurować ONE FOR ALL 2 do sterowania urządzeniami)

Ustawianie za pomocą kodów

Przykład: Aby ustawić ONE FOR ALL 2 dla twojego telewizora:

1. **Upewnij się, że urządzenie (telewizor) jest włączone (nie w trybie czuwania).**
2.  **Znajdź kod dla twojego urządzenia na liście kodów (str. 103 - 113). Kody poszeregowane są według typu urządzenia oraz jego marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. Jeśli Twojej marki nie ma na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 87.**
3.  **Przyciśnij klawisz trybu (TV) na pilocie ONE FOR ALL 2 dla urządzenia, które chcesz ustawić.**
4.  **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona kontrolka zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).**
5.  **Wprowadź swój czterocyfrowy kod za pomocą klawiszy numerycznych. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.**
6.  **Teraz skieruj pilota ONE FOR ALL 2 na urządzenie (telewizor) i naciśnij przycisk ZASILANIE (POWER). Jeżeli urządzenie wyłączy się, pilot ONE FOR ALL 2 jest gotowy do obsługi danego urządzenia.**

- Większość telewizorów nie włącza się ponownie po naciśnięciu przycisku ZASILANIE (POWER), proszę spróbować włączyć telewizor za pomocą przycisku numerycznego lub "TV-text off".
- Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-6 używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki urządzenia. Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa lub jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania opisanej na stronie 87.
- Niektóre kody są bardzo podobne. Jeśli twoje urządzenie nie odpowiada lub nie działa poprawnie z jednym z kodów, spróbuj kolejnego kodu podanego przy nazwie twojej marki.
- Jeśli twój oryginalny pilot dla DVD / DVD-R nie posiada przycisku ZASILANIE (POWER), w kroku 6 wciśnij zamiast niego przycisk ODTWARZANIE (PLAY).
- Aby sprawdzić kod dla innych urządzeń, wykonaj powyższe instrukcje, naciskając jedynie odpowiedni przycisk urządzenia w kroku 3.
- Pamiętaj, aby przycisnąć klawisz właściwego urządzenia, zanim zaczniesz z niego korzystać. Tylko jedno urządzenie może być przypisane do przycisku urządzenia.
- **Zapisz kod urządzenia na naklejce znajdującej się w komorze baterii oraz na stronie 88.**

Urządzenia mogą znajdować się pod następującymi przyciskami:



Aby skonfigurować drugi TV lub DVD (patrz strona 89).

Metoda wyszukiwania

- > Jeśli Twoje urządzenie nie reaguje na ONE FOR ALL 2 po wypróbowaniu wszystkich kodów z listy przypisanych do tej marki.
--> Jeśli twojej marki w ogóle nie ma na liście.

Metoda wyszukiwania umożliwi Ci przeskanowanie wszystkich kodów zapisanych w pamięci ONE FOR ALL 2.

Przykład: Aby wyszukać kod twojego telewizora:

1. WŁĄCZ telewizor (nie stan czuwania).
2.  Wciśnij przycisk TV na pilocie ONE FOR ALL 2.
3.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC aż czerwona kontrolka ONE FOR ALL 2 zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).
4.  Przyciśnij 9 9 1. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
5.  Następnie przyciśnij ZASILANIE (POWER).
6.  Skieruj ONE FOR ALL 2 w stronę twojego telewizora. **Teraz przyciskaj CH+, aż twój telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR ALL 2 wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci). Może okazać się konieczne wielokrotne naciśnięcie tego przycisku (nawet do 150 razy), bądź więc cierpliwy.**

Jeśli ominiesz jakiś kod, możesz powrócić do poprzedniego kodu(ów), przyciskając klawisz CH-. Pamiętaj, aby ONE FOR ALL 2 był cały czas skierowany na telewizor, kiedy przyciskasz ten klawisz.

7.  Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz MAGIC, aby zapisać kod.

-
- Większość telewizorów nie włącza się przez przyciśnięcie klawisza ZASILANIE (POWER). Spróbuj włączyć swój telewizor, przyciskając klawisze "numeryczne" lub przycisk "TV-text-off".
 - Jeśli nie możesz poprawnie sterować telewizorem, proszę kontynuować metodę wyszukiwania, ponieważ prawdopodobnie używasz złego kodu.
 - Aby wyszukać kod dla innego urządzenia, postępuj zgodnie z powyższymi instrukcjami, przyciśnij tylko klawisz odpowiedniego urządzenia zamiast klawisza TV w kroku 2.
 - Jeśli twój oryginalny pilot dla DVD / DVD-R nie posiada przycisku ZASILANIE (POWER), w kroku 5 wciśnij zamiast niego przycisk ODTWARZANIE (PLAY).
-

Code blink out

(Aby sprawdzić, który kod jest obecnie zaprogramowany)

Jeśli pilot ONE FOR ALL 2 został już skonfigurowany, można wyświetlić zapisany kod.

Przykład: Aby sprawdzić kod dla telewizora:

1.  Naciśnij jednokrotnie przycisk **TV**.
2.  **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC**, aż czerwona kontrolka ONE FOR ALL 2 zamiga dwa razy (czerwona kontrolka zamiga raz, a następnie dwa razy).
3.  Przyciśnij **9 9 0**. Czerwona dioda LED błysnie dwukrotnie.
4.  **Dla pierwszej cyfry czterocyfrowego kodu, naciśnij 1 i policz mrugnięcia czerwonej diody.** Jeśli nie ma mrugnięć, cyfrą jest „0”.
5.  **Dla drugiej cyfry czterocyfrowego kodu, naciśnij 2 i policz mrugnięcia czerwonej diody.** Jeśli nie ma mrugnięć, cyfrą jest „0”.
6.  **Dla trzeciej cyfry czterocyfrowego kodu, naciśnij 3 i policz mrugnięcia czerwonej diody.** Jeśli nie ma mrugnięć, cyfrą jest „0”.
7.  **Dla czwartej cyfry czterocyfrowego kodu, naciśnij 4 i policz mrugnięcia czerwonej diody.** Jeśli nie ma mrugnięć, cyfrą jest „0”. **Teraz znasz swój czterocyfrowy kod.**

- Aby sprawdzić kod dla innych urządzeń, wykonaj powyższe instrukcje, naciskając jedynie odpowiedni przycisk urządzenia w kroku 1.

Szybki kod

Zapisz kody dla swoich urządzeń w poniższych polach oraz w komorze baterii pilota, aby mieć do nich łatwy dostęp w przyszłości.

Typ urządzenia

1

2

Funkcje dodatkowe

Ponowne przypisywanie trybu

(Zmiana trybu pracy urządzenia)

Możliwa jest zmiana trybu każdego z przycisków urządzenia. Jest to użyteczne, jeżeli zamierzasz skonfigurować dla ONE FOR ALL 2 dwa urządzenia tego samego typu. Kod można przypisać za pomocą metody „Ustawiania przy pomocy kodów” (str. 86) lub „Metody wyszukiwania” (str. 87).

Aby zmienić przycisk urządzenia, patrz dwa poniższe przykłady.

Przykład 1 jeśli chcesz zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD.

Przykład 2 jeśli chcesz zaprogramować drugi odtwarzacz DVD na przycisku TV.

Przykład 1:

Aby zaprogramować drugi telewizor na przycisku DVD (na przykład), musisz zmienić przycisk DVD na przycisk TV, więc naciśnij:



Przycisk DVD odpowiada teraz drugiemu telewizorowi.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego TV, naciskając:



Przykład 2:

Aby zaprogramować drugi odtwarzacz DVD / DVD-R na przycisku TV (na przykład), musisz zmienić przycisk TV na przycisk DVD, więc naciśnij:



Przycisk TV odpowiada teraz drugiemu urządzeniu DVD.

Teraz wprowadź kod ustawień dla drugiego DVD, naciskając:



Resetowanie przycisku urządzenia

Przykład: Aby przywrócić przycisk TV do oryginalnego trybu, naciśnij:



Przykład: Aby przywrócić przycisk DVD do oryginalnego trybu, naciśnij:



(*) **Naciśnij i przytrzymaj przycisk MAGIC, aż czerwona dioda (LED) zamiga dwa razy.**

(**) **Czerwona dioda (LED) błysnie najpierw raz, a następnie dwukrotnie.**

Funkcje dodatkowe

Kolor i jasność

W zależności od funkcji na Twoim oryginalnym pilocie zdalnego sterowania za pomocą ONE FOR ALL 2 możesz sterować ustawieniami koloru i jasności na swoim telewizorze.

- Kolor (+) = Naciśnij i zwolnij przycisk **MAGIC**, następnie przytrzymaj **Głośność (+) (Volume +)**
Kolor (-) = Naciśnij i zwolnij przycisk **MAGIC**, następnie przytrzymaj **Głośność (-) (Volume -)**
- Jasność (+) = Naciśnij i zwolnij przycisk **MAGIC**, następnie przytrzymaj **Kanał (+) (Channel +)**
Jasność (-) = Naciśnij i zwolnij przycisk **MAGIC**, następnie przytrzymaj **Kanał (-) (Channel -)**

Wybór regulacji głośności

Możliwe jest jednocześnie korzystanie z niektórych funkcji telewizora i odtwarzacza DVD / DVD-R. Na przykład: jeżeli oglądasz program przez DVD-R, możesz dokonać regulacji głośności (funkcja TV) bez naciśnięcia przycisku trybu TV na ONE FOR ALL 2. Poniższa tabela podaje niektóre z możliwości.

Ostatnio naciśnięty przycisk trybu: DVD	Możesz sterować: Pogłaszać i przyciszać TV, wyłączać głos
---	---

■ Aby dokonać regulacji głośności telewizora, będąc w trybie DVD:

1.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.
2.  Naciśnij **9 9 3**.
3.  Następnie naciśnij przycisk **TV**, czerwona dioda zamiga dwa razy.

■ Aby anulować "Wybór regulacji głośności" dla trybu:

Przykład: aby anulować "Wybór regulacji głośności" dla trybu DVD:

1.  Naciśnij raz **DVD**.
2.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.
3.  Naciśnij **9 9 3**.
4.  Następnie naciśnij przycisk **Głośność (-) (Volume -)**, czerwona dioda zamiga cztery razy.

Przykład: będąc w trybie DVD możesz sterować funkcjami VOL+/- lub MUTE urządzenia DVD (wyposażonego w sterowanie głośnością).

■ Aby anulować "Wybór regulacji głośności":

1.  Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MAGIC**, aż czerwona dioda zamiga dwa razy.
2.  Naciśnij **9 9 3**.
3.  Naciśnij przycisk **Głośność (+) (Volume +)**, czerwona dioda zamiga cztery razy.

Problem i rozwiązanie

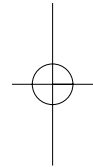
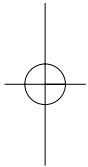
Problem:	Rozwiązanie:
Twoja marka nie jest wymieniona na liście kodów?	Spróbuj metody wyszukiwania na str. 87.
ONE FOR ALL nie działa z twoim urządzeniem(ami)?	A) Spróbuj wszystkich kodów dla twojej marki. B) Spróbuj metody wyszukiwania na str. 87.
ONE FOR ALL nie wykonuje poprawnie poleceń?	Może używasz nieprawidłowego kodu. Spróbuj powtórzyć ustawiania bezpośredniego korzystając z innego kodu podanego na liście przy nazwie twojej marki, lub uruchamiaj metodę wyszukiwania tak długo, aż znajdziesz kod.
Problemy ze zmianą kanałów?	Wprowadź numer kanału dokładnie tak, jak zrobiłbyś to na swoim oryginalnym pilocie.
Nagrywanie DVD-R nie odbywa się?	Na twoim ONE FOR ALL musisz przycisnąć klawisz zapisu dwukrotnie, jest to funkcja zabezpieczająca.
ONE FOR ALL nie reaguje po przyciśnięciu klawisza?	Upewnij się, że masz nowe baterie i czy skierowałeś URC-7721 w stronę twojego urządzenia.
Czerwona dioda (LED) nie miga po przyciśnięciu klawisza?	Wymień baterie na dwie nowe alkaliczne baterie „AA/LR6”.

Centrum Obsługi Klienta

Jeżeli masz pytania dotyczące działania uniwersalnego pilota ONE FOR ALL i nie możesz znaleźć na nie odpowiedzi w sekcji Wykrywanie i usuwanie usterek, możesz skontaktować się z centrum obsługi klienta.

0-08003111302

Możesz także odwiedzić naszą stronę internetową: **www.oneforall.com**



OBRÁZKY DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ ONE FOR ALL 2	3
BATERIE	94
KLÁVESNICEI	94

INSTALACE

NASTAVENÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

ONE FOR ALL 2 Strana 96

(Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 pro ovládání zařízení)

- Přímé nastavení kódu 96
- Metoda vyhledávání 97

NASTAVENÍ KÓDŮI

- Televizní přijímače 103
- Přehrávač DVD / DVD-R 110

ZJIŠTĚNÍ KÓDU	98
(Postup zjištění aktuálně naprogramovaného kódu)	

STRUČNÝ PŘEHLED KÓDŮ	98
-----------------------------	----

DALŠÍ FUNKCE

- Změna přiřazení režimu (změna režimu zařízení) 99
- Barva a jas 100
- Přeprogramování hlasitosti 100

PORADCE PŘI POTÍŽÍCH

- Problémy a řešení 101
- Zákaznický servis 102

Dálkové ovládání ONE FOR ALL 2

Gratulujeme vám ke koupi univerzálního dálkového ovládání ONE FOR ALL 2. Dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 vám přináší uživatelsky přívětivé řešení dálkového ovládání. Nejvyšší kvalita dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 zaručuje dlouhodobou spokojenost. Před použitím dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 si přečtěte tyto přiložené informace.

Balení s dálkovým ovládáním ONE FOR ALL 2 obsahuje:

- dálkové ovládání ONE FOR ALL 2,
- příručka k dálkovému ovládání ONE FOR ALL 2.

Příručka je rozdělena do dvou částí: pokyny k nastavení a kódy zařízení.

TUTO PŘÍRUČKU NEZAHAZUJTE, PROTOŽE JI MŮŽETE POZDĚJI POTŘEBOVAT.

Dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 ovládá dvě zařízení: televizní přijímač a přehrávač DVD / DVD-R.

Baterie

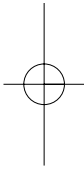
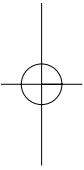
Do dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 se vkládají 2 nové alkalické baterie AA/LR6.

1. Zatlačte kryt baterií směrem nahoru, zdvihněte jej a sejměte.
2. Nasměrujte baterie podle značek + a - v přihrádce pro baterie a vložte je do přihrádky.
3. Vraťte kryt baterií zpátky, zatlačte jej nahoru a zaklapněte na místo.

-
- **Nechcete-li dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 po výměně baterií znovu programovat, musíte nové baterie vložit do 5 minut. Dále doporučujeme nepoužívat nabíjecí baterie.**
 - **Na vnitřní straně krytu baterií je umístěn štítek, na který si pro pozdější použití můžete poznamenat nastavovací kódy. To provedete po nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 pro ovládání vašich zařízení.**
-

Klávesnice

Obrázek dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 najdete na straně 3.

- 1 **Tlačítko MAGIC:**
Tlačítko MAGIC slouží k nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 a k získání přístupu ke speciálním funkcím.
 - 2 **Kontrolka LED:**
Během používání dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 se kontrolka LED červeně rozsvítí.
 - 3 **Tlačítko napájení:**
Tlačítko napájení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.
 - 4 **Tlačítka zařízení:**
Pomocí tlačítka TV a DVD vyberete zařízení domácí zábavy, které chcete ovládat. Stisknete-li například tlačítko TV, můžete pomocí dálkového ovládání ovládat funkce televizního přijímače atd.
 - 5 **Tlačítka s čísly:**
Tlačítka s čísly (0 – 9, / -/-(10)) poskytují stejné funkce jako na původním ovládání, jako je například přímý přístup k výběru programu či kanálu. Pokud původní dálkové ovládání má tlačítko 10, najdete tuto funkci pod tlačítkem -/-.

 - 6 **Tlačítko AV:**
Tlačítko AV obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.
 - 7 **Tlačítka KANÁL (CH) + / -:**
Tato tlačítka obsluhují stejné funkce jako na původním dálkovém ovládání.
 - 8 **Tlačítko ztlumení:**
Tlačítko ztlumení obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.
 - 9 **Tlačítka HLASITOST (VOL) + / -:**
Tato tlačítka fungují stejně jako na původním dálkovém ovládání.
 - 10 **Směrová tlačítka**
Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou daného zařízení.
- 

11 Tlačítko OK:

Pokud jste na původním dálkovém ovládání během práce s nabídkou používali tlačítko OK nebo ENTER, můžete pro tuto funkci použít toto tlačítko.

12 Tlačítko NABÍDKA (MENU):

Obsluhuje stejnou funkci jako na původním dálkovém ovládání.

13 Tlačítko KONEC (EXIT):

Tlačítko KONEC (EXIT) ukončí nabídku.

14 Tlačítko 16:9

V režimu TV umožňuje toto tlačítko (je-li dostupné na původním dálkovém ovládání) použít možnost sledování na široké obrazovce (16:9) televizního přijímače. V režimu DVD poskytuje funkci TV / DVD.

15 Tlačítka přehrávače DVD (přehrávání, stop, přesun vzad atd.)

Po stisknutí tlačítka režimu DVD obsluhují tlačítka přehrávání stejné funkce jako tlačítka přehrávače DVD / DVD-R. Aby se zabránilo náhodnému spuštění nahrávání, musíte tlačítko NAHRÁVÁNÍ (RECORD) stisknout dvakrát.

V režimu DVD: Tlačítko ZDROJ (SOURCE) (máte-li rekordér DVD nebo rekordér s pevným diskem) umožňuje zobrazit nahrané programy, je-li dostupné na původním dálkovém ovládání. Tlačítko FUNKCE (FUNCT) umožňuje návrat ke sledování DVD (je-li dostupné na původním dálkovém ovládání).

16 Funkce služby Teletext:

Po stisknutí tlačítka TV slouží tlačítka pro přesun (přesun vzad, přehrávání, přesun vpřed, pozastavit) k ovládání hlavních funkcí služby Teletext. Symboly pod tlačítky platí pro službu Teletext. Textová tlačítka slouží k přístupu k funkcím služby Teletext televizního přijímače. Televizní přijímač samozřejmě musí být vybavený funkcí Teletext.



Tlačítko zapnout text:

Převéde televizní přijímač do režimu Teletext.



Tlačítko přidržit / zastavit:

Zastaví změny stránek na televizním přijímači.



Tlačítko zvětšit:

Zobrazí horní polovinu stránky teletextu většími písmeny. Opětovným stisknutím zvětšíte dolní polovinu stránky teletextu. Chcete-li se vrátit zpět do běžného prohlížení teletextu, (v závislosti na používaném televizním přijímači) znovu stiskněte tlačítko zvětšit, nebo stiskněte tlačítko zapnout text.



Tlačítko vypnout text:

Přepne televizní přijímač zpět do běžného režimu. U některých přijímačů se toto provádí tak, že několikrát stisknete tlačítko zapnout text.

Po stisknutí tlačítka TV a vstupu do textového režimu můžete pomocí dolní řady tlačítek přehrávače DVD / DVD-R – pomocí **červeného, zeleného, žlutého a modrého** tlačítka získat přístup k funkcím služby Fastext televizního přijímače. Jsou-li na původním dálkovém ovládání, slouží tato tlačítka k procházení nabídkou, tlačítka služby Fastext na dálkovém ovládání ONE FOR ALL pravděpodobně budou fungovat stejně.

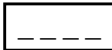
- Podrobnější popis funkcí služeb Teletext a Fastext naleznete v příručce k vašemu televiznímu přijímači. Uvědomte si, že různé přijímače řídí funkce služby Teletext a Fastext různě. U konkrétního modelu nemusí být dostupné všechny funkce služby Teletext.

Nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 2

(Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 pro ovládání zařízení)

Přímé nastavení kódu

Příklad: Postup nastavení dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 pro televizní přijímač:

- 1. Přesvědčte se, zda je zařízení (televizní přijímač), které chcete ovládat, zapnuté** (nikoli v pohotovostním režimu).
-  **2. V seznamu kódů (strana 103 - 113) najděte kód pro vaše zařízení.** Kódy jsou uvedeny podle typu zařízení a názvu značky. Nejčastější kód pro danou značku je uveden jako první. **Není-li vaše značka v seznamu vůbec uvedena, použijte metodu vyhledávání na straně 97.**
-  **3. Pro zařízení, které chcete nastavit, stiskněte tlačítko daného režimu zařízení (TV)** na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 2.
-  **4. Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC,** až červená kontrolka LED dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
-  **5. Pomocí tlačítek s čísly zadejte kód zařízení o čtyřech číslicích.** Červená kontrolka dvakrát blikne.
-  **6. Nyní namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 na zařízení (televizní přijímač) a stiskněte tlačítko napájení.** Pokud se zařízení vypne, je dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 připravené pro ovládání zařízení.

- Většina televizních přijímačů se stisknutím tlačítka napájení nepřepne zpět, přepněte je tedy zpět pomocí tlačítka s číslem nebo tlačítka vypnout text.
- Pokud zařízení nereaguje, proveďte kroky 1 až 6 s každým kódem uvedeným u dané značky. Pokud pro vaše zařízení nefunguje žádný z kódů uvedených u příslušné značky nebo pokud značka zařízení není v seznamu vůbec uvedena, použijte metodu vyhledávání popsanou na straně 97.
- Některé kódy si jsou poměrně podobné. Pokud zařízení při použití jednoho z kódů nereaguje nebo nefunguje správně, zkuste jiný uvedený u příslušné značky.
- Pokud původní dálkové ovládání přehrávače DVD / DVD-R není vybavené tlačítkem napájení, stiskněte místo něj v kroku 6 tlačítko pro přehrávání.
- Při nastavování dalších zařízení postupujte stejně podle výše uvedených pokynů s tím rozdílem, že v kroku 3 stisknete tlačítko příslušného zařízení.
- Uvědomte si, že před použitím určitého zařízení musíte stisknout správné tlačítko pro toto zařízení. K určitému tlačítku zařízení lze přiřadit pouze jedno zařízení.
- **Pro budoucí použití si do příslušných políček v přihrádce na baterie nebo na stranu 98 poznamenejte kód zařízení.**

Režimy zařízení zapnete následujícími tlačítky:



Postup nastavení druhého zařízení TV nebo DVD najdete na straně 99 v části Změna přiřazení režimu.

Metoda vyhledávání

--> Pokud jste vyzkoušeli všechny kódy uvedené pro příslušnou značku a zařízení stále na dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 nereaguje.

--> Pokud vaše značka není v seznamu vůbec uvedena.

Metoda vyhledávání umožňuje prohledat všechny kódy obsažené v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL 2.

Příklad: Postup vyhledání kódu televizního přijímače:

1. Zapněte televizní přijímač (nikoli jen do pohotovostního režimu).
2.  Na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 2 stiskněte tlačítko **TV**.
3.  Stiskněte a **přidrže tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 2 dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
4.  Stiskněte tlačítka **9 9 1**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
5.  Stiskněte **tlačítko napájení**.
6.  Namiřte dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 na televizní přijímač. Opakovaně tiskněte tlačítko KANÁL (**CH**) +, až se televizní přijímač vypne (při každém stisknutí tlačítka KANÁL(CH) + vyšle dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 signál POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). **Tlačítko může být nutné stisknout mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví.**

Pokud některý kód vynecháte, můžete přejít na předchozí kód stisknutím tlačítka KANÁL (CH) -. Při tisknutí tohoto tlačítka musíte mít dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 neustále namířené na televizní přijímač.

7.  Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím tlačítka **MAGIC**.

- Většina televizních přijímačů se nezapíná stisknutím tlačítka napájení. Zkuste televizní přijímač zapnout stisknutím některého tlačítka s číslem nebo tlačítkem vypnout text.
- Pokud nelze televizní přijímač správně ovládat, pokračujte v metodě vyhledávání, pravděpodobně používáte špatný kód.
- Chcete-li vyhledat kód pro jiné zařízení, postupujte podle výše uvedených pokynů s tím rozdílem, že v kroku 2 stisknete místo tlačítka TV tlačítko příslušného zařízení.
- Pokud původní dálkové ovládání přehrávače DVD / DVD-R není vybavené tlačítkem napájení, stiskněte místo něj v kroku 5 tlačítko pro přehrávání.

Zjištění kódu

(Postup zjištění aktuálně naprogramovaného kódu)

Jakmile jste dálkové ovládání ONE FOR ALL 2 nastavili, můžete zjistit nastavený kód a poznamenat si jej pro budoucí použití.

Příklad: Postup zjištění kódu televizního přijímače:

1.  Jednou stiskněte tlačítko **TV**.
2.  Stiskněte a **přidrže tlačítko MAGIC**, až červená kontrolka na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 2 dvakrát blikne (červená kontrolka nejprve blikne jednou, pak dvakrát).
3.  Stiskněte tlačítka **9 9 0**. Červená kontrolka dvakrát blikne.
4.  Chcete-li zjistit první číslici čtyřciferného kódu, stiskněte tlačítko **1** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblíkne, jedná se o číslici 0.
5.  Chcete-li zjistit druhou číslici čtyřciferného kódu, stiskněte tlačítko **2** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblíkne, jedná se o číslici 0.
6.  Chcete-li zjistit třetí číslici čtyřciferného kódu, stiskněte tlačítko **3** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblíkne, jedná se o číslici 0.
7.  Chcete-li zjistit čtvrtou číslici čtyřciferného kódu, stiskněte tlačítko **4** a spočítejte bliknutí červené kontrolky. Pokud kontrolka neblíkne, jedná se o číslici 0. **Nyní jste zjistili čtyřciferný kód.**

- Při zjišťování kódu dalších zařízení stiskněte v kroku 1 tlačítko příslušného zařízení.

Stručný přehled kódů

Do níže uvedených polí a do přihrádky pro baterie si poznamenejte kódy vašich zařízení, abyste je příště snadno a rychle našli.

Typ zařízení

1

.....

--	--	--	--

2

.....

--	--	--	--

Další funkce

Změna přiřazení režimu

(Změna režimu zařízení)

Režim libovolného tlačítka zařízení lze změnit. To je užitečné v případě, že chcete na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 2 nastavit dvě stejná zařízení. Kód můžete nastavit přímo (viz strana 96) nebo pomocí metody vyhledávání (viz strana 97). Postup změny tlačítka zařízení najdete v následujících dvou příkladech.

Příklad 1: Naprogramování druhého televizního přijímače na tlačítko DVD.

Příklad 2: Naprogramování druhého přehrávače DVD na tlačítko TV.

Příklad 1:

Chcete-li naprogramovat druhý televizní přijímač (například) na tlačítko DVD, je třeba tlačítko DVD změnit na tlačítko TV, stiskněte proto tato tlačítka:



Tlačítko DVD se nyní stalo druhým tlačítkem TV.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý televizní přijímač:



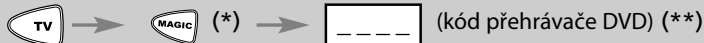
Příklad 2:

Chcete-li naprogramovat druhý přehrávač DVD / DVD-R (například) na tlačítko TV, je třeba tlačítko TV změnit na tlačítko DVD, stiskněte proto tato tlačítka:



Tlačítko TV se nyní stalo druhým tlačítkem DVD.

Stisknutím následujících tlačítek nyní zadejte nastavovací kód pro druhý přehrávač DVD:



Obnova tlačítka zařízení

Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka TV, stiskněte tato tlačítka:



Příklad: Chcete-li obnovit původní režim tlačítka DVD, stiskněte tato tlačítka:



(*) Stiskněte a přidržte tlačítko MAGIC, až červená kontrolka LED dvakrát blikne.

(**) Červená kontrolka LED blikne nejprve jednou, pak dvakrát.

Další funkce

Barva a jas

V závislosti na funkcích původního dálkového ovládání, lze pomocí dálkového ovládání ONE FOR ALL 2 ovládat nastavení barvy a jasu televizního přijímače.

- Barva +: Stiskněte a podržte tlačítko **MAGIC** a pak stiskněte tlačítko **HLASITOST (VOL) +**
- Barva -: Stiskněte a podržte tlačítko **MAGIC** a pak stiskněte tlačítko **HLASITOST (VOL) -**
- Jas +: Stiskněte a podržte tlačítko **MAGIC** a pak stiskněte tlačítko **KANÁL (CH) +**
- Jas -: Stiskněte a podržte tlačítko **MAGIC** a pak stiskněte tlačítko **KANÁL (CH) -**

Přeprogramování hlasitosti

Některé funkce televizního přijímače a přehrávače DVD / DVD-R můžete používat najednou. Příklad: Sledujete-li program na přehrávači DVD-R, můžete upravit hlasitost (funkce televizního přijímače), aniž by bylo třeba na dálkovém ovládání ONE FOR ALL 2 stisknout tlačítko režimu TV. Níže uvedená tabulka uvádí některé možnosti:

Poslední stisknuté tlačítko režimu zařízení:
DVD

Lze ovládat:
Zvýšení, snížení a ztlumení
hlasitosti televizního přijímače

■ Postup přeprogramování hlasitosti televizního přijímače do režimu DVD:

1.  Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.
2.  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
3.  Pak stiskněte tlačítko **TV**, červená kontrolka dvakrát blikne.

■ Zrušení přeprogramování hlasitosti pro určitý režim:

(Příklad: Postup zrušení přeprogramování hlasitosti pro režim DVD)

1.  Jednou stiskněte tlačítko **DVD**.
2.  Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.
3.  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
4.  Pak stiskněte tlačítko **HLASITOST (VOL) -**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Příklad: V režimu DVD budete moci ovládat funkce HLASITOST (VOL) +/- a ztlumení svého přehrávače DVD (za předpokladu, že je vybaven ovládáním hlasitosti).

■ Zrušení přeprogramování hlasitosti:

1.  Stiskněte a přidržte tlačítko **MAGIC**, až červená kontrolka dvakrát blikne.
2.  Stiskněte tlačítka **9 9 3**.
3.  Stiskněte tlačítko **HLASITOST (VOL) +**, červená kontrolka blikne čtyřikrát.

Poradce při potížích

Problémy a řešení

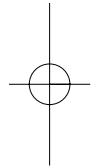
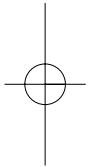
Problém:	Řešení:
Značka není uvedena v části s kódy.	Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 97.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL nefunguje s vaším zařízením.	A) Vyzkoušejte všechny kódy uvedené u příslušné značky. B) Zkuste metodu vyhledávání popsanou na straně 97.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL neprovádí příkazy správně.	Pravděpodobně používáte nesprávný kód. Zopakujte postup přímého nastavení kódu s jiným kódem uvedeným u příslušné značky nebo znovu použijte metodu vyhledávání a najdete správný kód.
Problémy při změně kanálů.	Zadejte číslo programu přesně tak, jak byste to udělali na původním dálkovém ovládání.
Rekordér DVD-R nenahrává.	Aby se zamezilo náhodnému spuštění nahrávání, musíte tlačítko nahrávání na dálkovém ovládání ONE FOR ALL stisknout dvakrát.
Dálkové ovládání ONE FOR ALL po stisknutí tlačítka nereaguje.	Přesvědčte se, zda používáte nové baterie a zda je dálkové ovládání URC-7721 namířené na zařízení.
Červená kontrolka LED při stisku tlačítka neblíká.	Vyměňte baterie za dvě nové alkalické baterie AA/LR6.

Zákaznický servis

Pokud máte otázky týkající se provozu univerzálního dálkového ovládání ONE FOR ALL a pokud jste informace nenalezli v části Poradce při potížích, můžete se o pomoc obrátit na oddělení zákaznického servisu.

0239000517

Můžete navštívit náš web: **www.oneforall.com**



Televisions

Fernseher

Téléviseurs

Televisores

Televisões

Televisori

Televisies

Televíziók

Telewizory

Televizní přijímače

888 0264 0412
A.R. Systems 0037 0352 0556 0374 0455
Abex 0032
Accent 0009 0037 0556
Acer 1339
Action 0650
Acura 0009
Adcom 0625
Addison 0653 0108
ADL 1217
Admiral 0093 0163 0363 0418 0087 0264
Adyson 0032 0216
AEA 0037 0556
AEG 1556 0606 1163
Agashi 0216 0264
Agef 0087
Aiko 0009 0037 0556 0216 0371 0035 0433
0361 0191 0264
Aim 0037 0412 0556 0753 0208 0706 0698
0805 0634 0374 0455 0606
Aiwa 0705 0701 1916 1908 1955 1505
Akai 0009 0361 0208 0556 0037 0371 1442
1537 0433 0745 0191 0035 0218 0672
0329 0753 0163 0412 0729 0714 0715
0602 0812 0548 0480 1074 0631 0216
0264 0178 0377 0606 1037 1908 0473
0648 1259 1248 1935
Akashi 0860 0009
Akiba 0218 0282 0455 0037 0556
Akira 0418 0753
Akito 0272 0037 0556
Akura 0037 0218 0264 0556 0668 0412 0009
0282 0714 1982
Aларon 0216
Alba 0009 0037 1037 0556 0036 0714 0218
0235 0418 0370 0371 0668 0216 0247
0163 0487 1908 0443 1935
Alfide 0672
Alkos 0035
All-Tel 0865 1269
Allstar 0037 0556
Amplivision 0370
Amstrad 0009 0037 0264 0354 0362 0371 0218
0412 0433 0556 1037 0648 1982
Anam 0037 0556 0009 0650 0861
Anam
National 0037 0556 0650
Andersson 1163 1149
Anglo 0009 0264
Anitech 0009 0264 0037 0556 0282
Ansonic 0370 0037 0556 0009 0668 0374 0163
0411 0247 1437
AOC 0009 0060 0093 0108 0178
Aolingpike 0264 0412
Apollo 0473
Arc en Ciel 0109 0196
Arcam 0216
Ardem 0486 0714 0037 0633 0556
Aristona 0556 0037

WWW.ONEFORALL.COM

Arthur Martin 0163
ASA 0105 0346 0070 0087
Asambal 1046
Asberg 0037 0556
Asora 0009
Astra 0037 0556
Asuka 0218 0216 0264 0282
ATD 0698
Atlantic 0037 0556 0216
Atori 0009
Auchan 0163
Audiosonic 0009 0037 0374 0820 0109 0556 0714
0715 0370 0264 0218 0486 1308
Audioton 0486 0370 0264
Audioworld 0698
Aumark 0060
Autovox 0087 0544 0247
AVP 1908
AWA 0009 0011 0036 0374 0412 0037 0556
0216 0606 0108 0264 1376
Axcent 0009
Axxon 0714
B&D 1217
Baihe 0009 0264 0412
Baile 0001 0009 0374 0661
Baird 0109 0343 0192 0073 0208 1196
Bang &
Olufsen 0565 0087
BaoHuaShi 0264 0412
Baosheng 0009
Barco 0163
Basic Line 0009 0374 0037 0218 0163 0668 0556
0282 0455 0339 1037
Bauer 0805 0009 0698 0706 0264
Baur 0009 0037 0361 0512 0535 0195 0544
0556 0191 1505
Beaumarck 0178
Beijing 0001 0009 0208 0226 0264 0374 0412
0661 0812 0821
Beko 0370 0714 0035 0486 0715 0037 0418
1037 0556 0606 0808
Belson 0894
Bennett 0556 0037
BenQ 1562 1756 1574
Beon 0037 0556 0418 0032
Berthen 0668
Best 0370
Bestar 0037 0556 0370 0374
Bestar-
Daewoo 0374
Black
Diamond 0614 0820 1037 0556 0821 0753 1163
Black Star 0247
Black Strip 0035
Blackway 0282 0218
Blaupunkt 0195 0191 0535 0200 0327 0328 0455
0170 0036
Blue Sky 0037 0218 0556 0668 0714 1037 0487
0715 0624 1909 0282 0455 1908 0808
1363
Blue Star 0282
Bondstec 0247
Boots 0272 0009
Bosch 0327
BPL 0037 0282 1440 0556 1242 0896 1046
1233 1472 0208 1227 1443 1477 1476
0339 1432
Brandt 0109 0625 0335 0196 0287 0343 0560
Brandt
Electronique 0287 0335
Brinkmann 0037 0556 0668 0519 0418 0486
Brionvega 0037 0362 0556 0087
Britannia 0216
Brother 0264
Bruns 0087 0486
BSR 0163 0361
BTC 0218
Bush 0009 0614 0036 1037 0037 0660 0218
0714 0272 1473 0282 0668 0371 0163
0374 0519 0698 0235 0363 0264 0361
0487 0208 1556 0556 1900 1908 0778
1259 1248 1916

C-Tech 0896 0891
 Caihong 0009
 Caishi 0891
 Canton 0218
 Capsonic 0264
 Carad 0610 0037 0556 0668 1037
 Carena 0455 0037 0556
 Carrefour 0036 0070 0037 0556
 Carver 0170
 Cascade 0009 0037 0556
 Casio 0037 0556 0163
 Cathay 0037 0556
 CCE 0037 0556 0329
 CE 1046
 Celestial 0819 0820 0821
 Centrex 0780 0891
 Centrum 1037
 Centurion 0037 0556
 Century 0087 0247
 CGE 0074 0084 0247 0418 0370 0163
 Changcheng 0001 0009 0264 0374 0412 0661
 Changfei 0009 0329 0374
 Changfeng 0264 0412 0753
 Changhai 0009 0329
 Changhong 0819 1028 0820 0009 0264 0508 0821
 Chengdu 0009
 Ching Tai 0009
 Chun Yun 0009
 Chunfeng 0009 0264
 Chung Hsin 0108 0036
 ChungFeng 0412
 Chunsun 0009
 Cimline 0009 0235 0218
 Cinema 0672
 Cinex 0648 1556
 Citizen 0060
 City 0009
 Clarivox 0037 0418 0556 0070
 Clatronic 0037 0247 0370 0371 0714 0218 0264
 0556 0009 0648 0606 1163
 Clayton 1037
 CMS 0216
 Cobolt 0891
 Combitech 1908
 Concorde 0009
 Condor 0037 0370 0556 0216 0009 0282 0247
 0418 0411 0163 0264
 Conia 0754 0821 0894 0820
 Conic 0032
 Conrac 0808
 Conrad 0037 0556
 Conrowa 0009 0264 0412 0698 0753 1170
 Contec 0009 0216 0036 0011 0264 0037 0556
 Continental
 Edison 0109 0196 0287 0487
 Cosmel 0009 0037 0556
 Crosley 0087 0074 0247 0084 0163
 Crown 0009 0712 0037 0370 0486 0556 0418
 0487 0714 0606 0672 0715 0208 0653
 0339 1037
 Crown
 Mustang 0672
 CS Electronics 0216 0218 0247
 CTC 0247
 CTX 1756
 Curtis Mathes 0060 0093 0166
 CWN 0655
 Cybertron 0218
 Cytronix 1298
 D-Vision 0037 1982 0556
 Daewoo 0634 0661 0624 0374 1909 0499 0037
 0556 0009 0216 0032 0218 1137 0178
 0170 1908 0880 0108 1307 1598 1612
 0865 0698 0672
 Dainichi 0218 0216
 Daitso 1267
 Danichi 0218
 Dansai 0037 0556 0264 0032 0035 0216 0009
 0036 0208
 Dansette 0412
 Dantax 0370 0486 0714 0606 0715 1908
 Datsura 0208

Dawa 0009 0037 0556
 Daytek 0698 1207 0706 1376 0672 0264
 Dayton 0009 1207
 Daytron 0009 0374 0037 0556
 Dayu 0374 0661
 de Graaf 0208 0548 0163 0363
 DEC 0795 0860 0891
 Decca 0037 0272 0556 1137 0621 1908
 Deitron 0037 0556 0374 0218
 Denko 0264
 Denver 0037 0556 0606 1189 0587
 Desmet 0037 0556 0009 0087
 Diamant 0037 0556
 Diamond 0264 0698 0009 0825 0216 0371 0860
 0820 0672 0896
 0037 0556
 Digatron 1149
 Digihome 0037 0556 0105 0668
 Digiline 0037 0556
 DigiLogic 0820
 Digitex 0037 0556 0861
 Digivision 0361
 DigiX 0880
 DiK 0037 0556
 Dixi 0009 0037 0556 0247 0087
 DL 0891 0780 0037 0587 0865
 DMTECH 1964 1338
 Domeos 0668
 Domland 0394
 Dongda 0009
 Donghai 0009
 Dream Vision 1704
 DSE 0861 1556 0820
 DTS 0009
 Dual 0519 0544 0343 0037 0556 0352 0394
 0163 1137 0631 1149 1037
 Dumont 0087 0070
 Dunai 0544 0163
 Durabrand 0037 0178 1437 0556
 Dux 0037 0556
 DVX 0891
 Dynatron 0037 0556
 e:max 0606
 Easy Living 1248 1259
 Ecco 0773 0706 0698
 ECE 0037 1046 0556 0780
 Edison-
 Minerva 0487
 Elbe 0435 0362 0370 0163 0037 0556 0218
 0191 0411 0610 0361
 Elcit 0087 0247 0163
 Elekta 0009 0037 0556 0264 0282
 Elfunk 1208 1037
 ELG 0037 0556
 Elin 0037 0216 0548 0556 0105 0361 0163
 0009
 Elite 0218 0037 0556
 Elta 0009 0264 0216
 Emco 0247
 Emerson 0178 0714 0087 0247 0037 0556 0371
 0070 0282 0361 0624 1909 0486 0370
 0163 0321 0668
 Emperor 0282
 Enzer 0753 0773 0860
 Erae 1371
 Erres 0037 0556
 ESC 0037 0556
 Estèle 0163
 Ether 0009
 Etron 0001 0009 0037 0556 0820 0163
 Eurofeel 0264
 EuroLine 0037
 Euroman 0216 0264 0037 0556 0370
 Europa 0037 0556
 Europhon 0037 0163 0556 0247 0216
 Evesham 1248 1259
 Evolution 1756
 Excel 0037 0556
 Expert 0163
 Exquisit 0037 0556 0247
 Fagor 0037 0556
 Family Life 0037 0556

Feilang	0009
Feilu	0009
Feiyan	0264 0412
Feiyue	0009
Fenner	0374 0009
Ferguson	0037 0073 0109 0625 0287 0192 0335
	0343 0560 0556 0035 0653 0108 0361
	0548 0443 1037 1916 1908
Fidelity	0163 0216 0512 0361 0363 0037 0544
	0556 0371 0412 0264 1908
Finlandia	0208 0346 0548 0361 0163 0363 0287
	0343 0045
Finlux	0037 0105 0070 0556 0714 0346 0411
	0163 0715 0087 0631 0492 0480 1556
	0473 0418 0606 0621 0808
Firststar	0009
Firstline	0009 0037 0216 0556 0374 0247 0668
	0321 0714 0624 0163 1909 0411 0544
	0235 0208 0361 1037 0808 1363 1163
	1371 1612
Fisher	0036 0208 0370 0544 0045 0087 0361
	0163
Flint	0037 0455 0556 0610 0218 0264
Fonda	1239
Force	1149
Formenti	0037 0163 0556 0486 0216 0087
Formenti-Phoenix	0216
Fortress	0093 0087
Fraba	0037 0556 0370
Friac	0009 0037 0556 0370 0499 0655 0610
Frontech	0163 0247 0264 0363 0009
Fujimaro	0865
Fujitsu	0683 0853 0163 0009 0352 0037 0556
	0361
Fujitsu General	0009 0163
Fujitsu Siemens	1298 1259 1248 1163 0808 1666
Funai	0668 0264 0412 1666
Furi	0264 0412
Furichi	0860
Futronic	0264 0795 0860 0698
Future	0037 0556
Galaxi	0037 0556 0361 0163
Galaxis	0370 0418 0037 0556
Galeria	0009
Gateway	1756
GBC	0163 0009 0374 0218 0363
GE	0343 0178 0282 0560 0287 0109 0335
	0625
Geant Casino	0163
GEC	0037 0163 0361 0556
Geloso	0009 0247 0363 0163 0374
General	0109 0287
General Electric	0343 0287
General Technic	0009
Genesis	0009 0037 0556
Genexxa	0163 0218 0037 0556 0412 0009
Gericom	0865 1298 1217 0880
Gevalt	1371
Giant	0009
Gintai	0354
Goldfunk	0668
Goldhand	0216
GoldStar	0001 0037 0009 0178 0370 0032 0377
	0247 0556 0216 0163 0361 0109 0363
	0606 0714 0715 0455
Gooding	0487
Goodmans	0634 1259 0036 1037 1248 0037 0624
	0499 0556 0235 0714 0343 0668 0371
	1909 0374 0264 0009 0487 0035 0480
	0560 0032 0335 0218 1908 0661 1900
	0880 1308 0587 1376
Gorenje	0370
GPM	0218
Gradiente	0653 0170 1053 0037 0556
Graetz	0163 0714 0361 0371 0037 0339 0556
	1163
Gran Prix	0648

Granada	0037 0045 0556 0208 0226 0339 0108
	0036 0473 0335 0560 0163 0363 0225
	0343 0548
Grandin	0037 0282 0556 0009 0163 0610 0714
	0715 0668 0374 0218 0455 1037 0865
	0880
Gronic	0163
Grundig	0195 0508 0535 1371 0037 0070 0191
	0487 0556 0587 0443 0672 0706 0009
	0036 0370 1935 1908 0757 1223 1916
	1308 0178 1376 0343 1667
Grunkel	1163
H&B	0808
Haaz	0706
Haier	0698 0891 0264 1568 1560
Haihong	0009
Haiyan	0264 0412
Halifax	0264 0216
Hallmark	0178
Hammerstein	0264 0060
Hampton	0216
Hanimex	0218 1908
Hankook	0178
Hanseatic	0037 0556 0361 0499 0519 0544 0163
	0661 0282 0394 0634 0370 0009 0087
	0377 0714 0808 0486
Hantarex	0009 0037 0556 1338
Hantor	0037 0556
Harsper	0865
Harwa	0773 1196 1269
Harwood	0009 0412 0032 0037 0556 0487
Hauptpauge	0037 0556
Havermy	0093
HCM	0009 0282 0412 0037 0556 0218 0418
	0264
Hedzon	0556 0037
Hema	0009
Hemmermann	0544
Hicon	1467
Hifivox	0109 0196
Higashi	0216
Highline	0264 0037 0556
Hikona	0218
Hinari	0009 0208 0036 0037 0556 0218 0163
	0443 0487 0235 0264 1908
Hisawa	0282 0218 0455 0610 1908 0714
HiSense	1363 0208 0009 0508 0753 0698 0821
	0891 0860 1170 1208 0780 0556 1074
Hit	0087
Hitachi	0225 0009 0578 0036 0032 0108 0473
	0163 0343 0196 0109 0178 0481 0499
	0037 0508 0556 0548 0363 0719 0634
	0744 0730 1037 1137 1170 0105 0492
	1481 0361 0512 0480 1045 1576 1149
	0877
Hitachi Fujian	0108 0037 0225 0556
Hitec	0698
Hitsu	0009 0610 0455 0218
HMV	0087
Höher	0714 1556 0865 1163
Home Electronics	0606
Hongmei	0009 0093 0264
Hongyan	0264 0412
Hornophon	0037 0556
Hoshai	0218 0455 0282
Hua Tun	0009
Huafa	0009
Huanghaime	0009
Huanghe	0009
Huanglong	0009
Huangshan	0009 0264 0412
Huanyu	0216 0374 0264
Huaqiang	0264 0412
Huari	0264 0412
Hugoson	0890 1217
Hygashi	0216
Hyper	0009 0216 0247
Hypersonic	0361
Hypson	0037 0264 0556 0282 0714 0715 0455
	1908 1037 0668 0486

Hyundai	0037 0865 0556 0706 0860 0753 0698
	1598 1556 1612 1376
Iberia	0037 0556
ICE	0264 0037 0371 0009 0556 0218 0216
Ices	0218 0216
Ict	0037 1137 0556
Igo	1224
IlSonic	1376
Iiyama	1217 0890
Imperial	0037 0074 0163 0247 0370 0418 0084
	0556 0411 0361 0196
Imperial	
Crown	0001 0009 0264 0374 0412 0661
Indiana	0037 0556
InFocus	1164
Ingelen	0163 0487 0610 0714 0361
Ingersoll	0009
Inno Hit	0009 0037 0556 0218 0247 0282 1163
Innova	0037
Innovation	0519 0037 0556
Innowert	0865 1298
Inotech	0773 0820
Interactive	0037 0556 0087 0512 0327 0163 0361
	0370 0109 0411
Interbuy	0009 0037 0264 0247 0512 0556
Interfunk	0037 0163 0556 0247 0087 0361 0512
	0327 0370 0109 0200
Internal	0037 0556 0624 0499 0374 1909
International	0216
Intervision	0037 0282 0455 0264 0371 0377 0519
	0486 0370 0394 0487 0218 0163 0247
	0009 0556
Irradio	0009 0037 0556 0218 0247 0371
IRT	0698
Isukai	0218 0037 0556 0282 0455
ITS	0037 0371 0218 0282 0264 0216 0009
	0556
ITT	0163 0361 0480 0544 0548 0473 0346
	0339 0208 0610
ITT Nokia	0361 0548 0163 0473 0480 0346 0208
	0339 0606 0610 0631 0363
ITV	0264 0037 0556 0247 0374
JDV	1982
Jean	0036 0009
JEC	0035
Jialicai	0009 0264 0412
Jinfeng	0208 0226
Jinque	0009 0264 0412
Jinta	0009 0264 0412
Jinxing	0009 0556 0037 0264 0698 0821
JMB	0037 0499 0634 0374 0556 0443 1908
JNC	1964
Jocel	0712
Jubilee	0556
Juhua	0264 0412
JVC	0653 0036 1053 0371 0508 0606 0683
	0192 0218 0418 0093 0650
Kaige	0009 0264 0412
Kaisui	0009 0218 0216 0282 0037 0556 0455
Kambrook	0377
Kamp	0216
Kanghua	0896
Kangli	0001 0009 0264 0374 0661
Kangyi	0009 0264 0412
Kapsch	0163 0361
Karcher	0037 0556 0370 0610 0163 0282 0264
	0778 0714 1556 0606
Kathrein	0556 0037
Kawa	0371
Kawasho	0216
KB Aristocrat	0163
Kendo	0037 0610 0235 0362 0556 0163 0519
	0512 0370 0377 0363 0411 0247 0648
	1037 1437 0486
Kennedy	0163 0435
Kennex	1037
Kenwood	0105
Khind	0896 0706
KIC	0329
Kingsley	0216
Kiota	0001
Kioto	0556 0706

Kiss	0800
Kiton	0556 0037 0668
KLL	0037
Kneissel	0037 0370 0610 0411 0374 0499 0556
	0435 0362 1908
Kobra	1467
Kolin	0108 0036
Kolster	0037 0556 0247 0218
Kongque	0009 0264
Konichi	0009
Konka	0037 0556 0371 0714 0418 0218 0587
	0754 0894 0795 0606
Kontakt	0487
Korpel	0037 0556
Korting	0087 0370
Kosmos	0037 0556
Kotron	0412 0264
Koyoda	0009
Kuaile	0009 0264 0412
Kuba	0163
Kuba	
Electronic	0163
Kulun	0009
Kunlun	0208 0226 0264 0374 0661
Kyoshu	0412 0418 0264 0032
Kyoto	0032 0163 0216
L&S Electronic	0865 0714
LaSAT	0486 0370
Lavis	1037 0037 0163
Leader	0009
Lecson	0037 0556
Legend	0009
Lemair	0411 0032
Lenco	0037 0009 0163 0374 0556 0587 1037
Lenoir	0009
Les	0247
Levis Austria	0037 0556
Lexsor	1196
Leyco	0037 0264 0556
LG	0178 0001 0037 1178 0370 1423 0377
	1265 0032 0556 0009 0714 0216 0644
	0060 0163 0108 0606 0109 0698 0715
	1637 1305 0247 0361 1663 1664
Liesenk & Tter	0037 0327 0556
Liesenkotter	0037 0327 0328 0556
Lifetec	0037 0009 0519 0374 0668 0512 0655
	1037 1137 0556 0218 0264 0683 1248
	1259 0714
Lloyd's	0001 0009
Lloytron	0032
Local	
Calcutta TV	1417 1239 1432 1242 0208 1046
Local	
Chennai TV	0371 1417 1046 0264 0602 1418 1239
	1412 1236 1425 0009
Local Delhi TV	1442 0508 1473 1417 1046 1418 1239
Local	
Malaysia TV	0698
Lodos	1037 1149
Loewe	0512 0633 0790 0037 0556 0655 0370
	0087 0362
Logik	0001 0011 0060 0698 0773 0009 0264
	0371 0880 1217 1037
Logix	0668 0519
Longjiang	0264 0412
Luker	1982
Luma	0037 0363 0163 0411 0556 0374 0009
	0362
Lumatron	0363 0037 0556 0362 0163 0361 0264
	0073
Lux May	0037 0009 0556
Luxor	1163 0361 0363 0480 0492 0208 0548
	0163 0346 0473 1037 0631
LXI	0178
Madison	0037 0556
Magnadyne	0087 0247 0544 0163
Magnafon	0216 0073
Magnavox	0037 0556 0036 0706 0780
Magnum	0648 0714 0037 0556 0715 1289
Mandor	0264
Manesth	0037 0235 0556 0264 0035 0163 0363
Manhattan	0037 0556 0668 1037 1267 0163 0778

Marantz 0037 0556 0412
Marelli 0087

Mark 0037 0556 0216 0374 0009 0714 0715
Master's 0499 0037
Mastro 0780 0698 1556
Masuda 0218 0371 0009 0264 0037 0556
Matsui 0009 0037 0011 0556 0035 0487 0036
0235 0208 0272 0354 0371 0443 0433
0544 0363 0455 0163 0045 0195 0191
0335 0714 1908 1037 1916

Matsushita 0650
Matsuiama 0587
Maxam 0264
Maxdorf 0773 0698 0706 0264
Maxim 1982 1556
MCE 0009
ME 1046
Meck 0891 0698 0587
Mediator 0037 0556
Medion 0037 0668 0714 1037 0808 0519 0556
0512 1137 0698 1908 1437 1900 1248
1259 0880 1289 1916

Megas 0610
Megatron 0178
MEI 1037 0037 0556
Meile 0264 0412
Melectronic 0009 0346 0037 0512 0109 0343 0163
0247 0105 0287 0374 0480 0492 0216
0411 0556 0624 0634 0361 0191 0195
0661 0714

Memorex 0009 0178 1037 0650 0060
Memphis 0009
Mercury 0001 0037 0009 0698 0264 0556 0329
0706 0060

Mermaid 0037
Merritt 0548 0361 0163
Metronic 0625
Metz 0388 0535 0447 0746 0087 1163 0195
0191 0037 0556 0587 0668 1037 1533

MGA 0178 0037 0556 0218
Micromaxx 0037 0556 0668 1037 0808
Microstar 0808
MicroTEK 0820 0698 0860 0706 0264
Midland 0032
Mikomi 1149
Minato 0037 0556
Minerva 0070 0487 0535 0195 0191 0108
Minoka 0412 0037 0556
Mirai 1666
Mirror 1900
Mitsubishi 0108 0093 0512 0037 0178 0354 0087
0036 0535 0556 0208 1037 1393

Mitsuri
General 0163
Mivar 0216 0370 0609
Monaco 0009
Morgan's 0037 0556
Motorola 0093
MTC 0060 0370 0512 0163 0216 0361
MTEC 0272 0032
MTLogic 0714 1308
Mudan 0009 0208 0226 0264 0412
Multitec 0037 0556 0486 0668 1037 1556
Multitech 0009 0363 0216 0486 0037 0370 0556
0247 0264

Murphy 0216 0163
Musikland 0037 0218 0247 0556
MyCom 1376 0178
Myryad 0556 0037
NAD 0166 0178 0361 0163
Naiko 0037 1982 0606 0556
Nakimura 0374 0037 0556
Nanbao 0009 0264 0412
Nansheng 0264 0412
Naonis 0363 0163
Narita 1982
NAT 0226
National 0226 0208 0508

NEC 0170 0587 1170 0178 1270 0009 0036
0455 0374 0037 0556 0011 0264 0412
0508 1704 0499 0653 0661 0705

Neckermann 0037 0191 0370 0556 1505 0200 0163
0327 0418 0087 0247 0411 0363 0512

NEI 0037 0556 0371 0163

Neovia 0865 1964 1371 1376 1338

Nesco 0247 1908

Netsat 0037 0556

Network 0032

Neufunk 0037 0009 0556 0610 0218 0282 0714

New Tech 0037 0009 0556 0343

New World 0218

Newave 0009 0178 0093

Nfren 0800

Nicam 0544

Nicamagic 0216

Nikkai 0032 0035 0218 0037 0556 0216 0264
0009 0036

Nikkei 0714

Nikko 0178

Nippon 1239

Nobliko 0070 0216

Nogamatic 0109 0196

Nokia 0361 0163 0473 0480 0548 0606 0492
0631 0339 0208 0374 0346 0610 0109
0109 0714 0891 0287 0343 0560 0196
0195 0037 0556 0335 0163 1259 1248

Nordmende 0163

Norfolk 0037 0556

Normerel 0037 0556

Novak 0037 0556

Novatronic 0037 0105 0374 0556

NU-TEC 0455 0698 0820 0037 0556

Nurnberg 0163 0361

Oceanic 0163 0361 0208 0473 0548 0480

Odeon 0264

Okano 0370 0037 0556 0264 0009

Olidata 1376

Omega 0264

Omni 0780 0891 0698

Onida 1046 1231 1224 1253 0653

Onwa 0371 0602 0218 0433

Opera 0037 0556

Optimus 0650 0166

Optonica 0093

Orbit 0037 0556

ORcom 1504

Orion 0037 0443 0235 0556 1954 0714 0655
0321 0011 0009 0544 0264 0412 1916
1908 0880 1196

Online 0037 0218 0556

Ormond 0668 1037 0037 0556

Orson 0036

Osaki 0032 0218 0264 0412 0037 0272 0374
0556

Osio 0037 0556

Oso 0218

Osume 0032 0036 0218 0037 0556

Otto Versand 0036 1505 0037 0343 0093 0512 0535
0556 0195 0544 0191 0361 0235 0109
0226 0247 0009 0282 0519

Pace 1908

Pacific 0037 0556 1137 0714 1037 0443

Pael 0216

Palladium 0370 0037 0418 0655 0411 0714 1137
0191 1505 0200 0556 0247 0327 0087
0163 0519 0363

Palsonic 0264 0412 0773 0037 0377 0218 0698
0556 0001 0418 0778 1196 1269

Panama 0009 0264 0216 0037 0556 0247

Panashiba 0001

Panasonic 0650 0226 1650 0108 0037 0556 0163
0208 0361 0508 0896 0548 1310 0001
0853 0178 0060 1636

Panavision 0037 0411 0556

Panda 0009 0780 0208 0226 0264 0706 0412
0891 0508 0698 0821

Papouw 0037 0556

Pathe Cinema 0163 0216 0370

Pathe

Marconi 0109 0196

Pausa 0009

Peng Sheng 0891
 Penney 0032 0060 0178
 Perdio 0163 0037 0216 0282 0556
 Perfekt 0037 0556
 Phase 0032
 Philco 0087 0084 0074 0418 0247 0037 0556
 0163 0370 0032 0178 0519 0481
 Philex 0163
 Philips 0037 0556 0191 0087 0343 0178 0108
 0374 0032 0772 0009 0200 1756 1506
 0361
 Phocus 1289 1308 0714
 Phoenix 0037 0556 0370 0486 0163 0087 0216
 Phonola 0037 0556 0087 0216
 Pilot 0556 0037 0712 0706
 Pioneer 0760 0011 0166 0037 0109 0170 0163
 0679 0556 0287 1260 0370 0343 0361
 0486 0512
 Pionier 0370 0486
 Plantron 0037 0556 0264 0009
 Playsonic 0714 0037 0339 0715
 Policom 0109 0196 0361 0163 0070 0074 0084
 0087 0535
 Polytron 0282
 Poppy 0009
 Portland 0374 0624 1909
 Powerpoint 0487 0037 0556 0698 0894
 Prandoni-
 Prince 0247 0361 0363
 Premier 0009 0264
 President 0860
 Prima 0032 0009 0264 0412 1269
 Princess 0698
 Princeton 1037
 Prinz 0544 0361
 Profex 0009 0163 0361 0363
 Profi 0009
 Profitronic 0037 0556
 Proline 0037 0321 0556 0625 0634 0411 0621
 1376
 Prosonic 0037 0556 0370 0374 0371 0668 0714
 0216
 Protech 0009 0037 0556 0247 0264 0418 0668
 0282 0163 0486 1037
 Proton 0001 0178 0009 0644
 Provision 0499 0037 0556 1037 0714
 Pye 0037 0556 0087 0374 0412
 Pymi 0009
 Qingdao 0208 0226 0264 0412
 Quadral 0218
 Quasar 0247 0650 0865 0009
 Quelle 0011 0037 1505 0070 0074 0361 0412
 0109 0535 0544 0512 0191 0032 0036
 0247 0327 0084 0328 0105 0668 0556
 0195 0200 0264 1037 0346 0009
 Questa 0036 0032
 R-Line 0037 0556 0163
 Radialva 0109 0218 0163 0037 0556 0287
 Radiola 0037 0556
 Radiomarelli 0087 0247 0037 0556
 RadioShack 0037 0556 0032 0178
 Radiotone 0009 0037 0556 0370 0418 0412 0648
 0668 0264 1037
 Rank 0070
 Rank Arena 0036 0602 0753
 RBM 0070
 RCA 0625 0060 0093 0178 0560 0335 0618
 0343 0679 0753
 Realistic 0032 0178
 Recor 0037 0418 0556
 Rectiligne 0037 0556
 Rediffusion 0361 0548 0036 0346
 Redstar 0037 0556
 Reflex 0037 0556 1037 0668
 Relisys 0865 0877 1207 1298
 Reoc 0714 0624 0634 1909
 Revox 0037 0556 0370
 Rex 0163 0264 0363 0411 0247
 RFT 0087 0370 0264 0037 0556 0486
 Rhapsody 0216
 Ricoh 0037 0556
 Rinex 0773 0418 0698 0264 0706

Roadstar 0009 1037 0218 0264 0418 0037 0556
 0714 0668 0282 1916 1189 1900
 Robotron 0087
 Rodex 0037 0556
 Rover 0036 0877
 Rowa 0037 0264 0698 0009 0712 0216 0706
 0587 0556
 Royal 0418 0825 0606
 Royal Lux 0370 0412 0335
 Rukopir 0556 0037
 Saba 0109 0625 0163 0287 0560 0335 0343
 0087 0361 0498 0196 0548 0650 0714
 Sagem 0610 0455 0282 0830 0618
 Saige 0009
 Saisho 0009 0235 0634 0011 0374 0264 0354
 0544 0163
 Saivod 0037 1982 0556 1163 0668 0712 1037
 Sakai 0163
 Sakyno 0455
 Salora 0163 0361 0548 0672 0363 0339 0208
 0480 0621
 Salsa 0335
 Sampo 0009 0032 0036 0093 0178 0650
 Samsung 0618 0644 1458 0060 0587 0037 0178
 0556 1249 0009 0093 1630 1235 0370
 0032 0264 0329 0216 0208 0519 0163
 0226 0625 0812 1312 1584 1619 0821
 1632
 Sandra 0216
 Sanjian 0264 0412
 Sansui 0037 0655 0729 0556 0706 1412 0371
 0861 1236 0602 0455 0753 1371
 Santon 0009
 Sanyo 0208 1208 0011 0036 0045 0370 0339
 0216 0412 0009 0508 0544 0163 0037
 0108 0556 0486 0170
 Sanyuan 0009 0093
 Save 0037 0556
 Saville 1908
 SBR 0037 0556
 Schaub
 Lorenz 0361 0548 0714 0606 0486 0374
 Schneider 0037 1137 0218 0247 0556 0371 0519
 0544 0668 0394 0352 0343 0361 1037
 0163 0648 0714 0624 1909 1908 1982
 1916 0070
 Scotch 0178
 Scotland 0163
 Scott 1189 0178
 Sears 0178
 Seaway 0634
 Seelver 0556 1037 0037
 SEG 0036 0037 0556 0264 1037 0668 1437
 0487 0009 0163 0634 0247 0362 0216
 1163 0218 1909 0624 0714
 SEI 0087 1505 0544 0163 0037 0556
 Sei-Sinudyne 1505 0544 0037 0556 0087
 Seitech 1217
 Seleco 0163 0362 0363 0411 0371 0036 0264
 0346 0435
 Sencora 0009
 Sentra 0035 0218 0009
 Serino 0610 0455 0216 0093
 Shancha 0264 0412
 Shanghai 0009 0208 0226 0264 0329 0412
 Sharp 0093 0009 1193 0032 0036 0653 0650
 0200 0760 1393 1163 1586 1659
 Shen Ying 0009
 Shencai 0009 0264 0412
 Sheng Chai 0009
 Sheng Chia 0009 0093
 Shenyang 0009 0264 0753
 Sherwood 0009
 Shinco 1990
 Shintoshii 0037 0556
 Shivaki 0037 0556 0443 0374 0178
 Show 0418 0009 0698 0264 0706 0037
 Siarem 0163 0087
 Siemens 0037 0191 0195 0535 0200 0327 0328
 0032 0556 0361

Siera 0037 0556 0587
 Siesta 0370
 Signal 1955
 Silva 0037 0556 0216 0361 0648
 Silva Schneider 1556
 Silver 0036 0037 0455 0361 0556 0715 0163
 SilverCrest 1037 0037 0556
 Singer 0009 1537 0087 0037 0556 0247 0435
 0335 0163
 Sinotec 0773 0418 0606 0698
 Sinudyne 0087 0235 0544 0163 0361 1505 0037
 0556 1908
 Sky 0037 0282 0880 1612 0178 0556 1504
 Skymaster 0105
 Skysonic 0753
 Skyworth 0037 0556 0009 0264 0698 0753
 Sliding 0865 0880 0800
 SLX 0668
 Smaragd 0487
 Soemtron 0865 1298
 Solavox 0032 0163 0361 0548 0037 0556
 Sonawa 0218
 Songba 0009
 Soniko 0037 0556
 Soniq 1467
 Sonitron 0208 0370 0339
 Sonneclair 0037 0556
 Sonoko 0009 0037 0556 0264 0282
 Sonolor 0163 0208 1505 0548 0361 0282
 Sontec 0037 0556 0370 0009
 Sony 1505 1651 0011 0036 0650 1625 1751
 0353 0037 0556 0093 0170 0074
 Sound &
 Vision 0218 0374 0037 0556
 Soundesign 0178
 Soundwave 0037 0418 0556 0032 0715
 Sowa 0060 0226 0036 0178
 Soyea 0773
 Spectra 0009
 Ssangyong 0032 0009
 Stag 0032
 Staksonic 0009
 Standard 0009 0037 0556 0218 1037 0374
 Starlite 0009 0163 0037 0556 0264 0412
 Stenway 0282 0218
 Stern 0163 0363 0264 0411 0435
 Stevison 1982 1556
 Strato 0037 0556 0264 0009
 Strong 1163 1149 1037 0037 0556
 Sunic Line 0037 0556
 Sunkai 0321 0455 0218 0235 0610 0037 0556
 0487 0865
 Sunstar 0371 0037 0556 0009 0264
 Sunwatt 0455
 Sunwood 0037 0556 0009
 Superla 0216
 Supersonic 0009 0208 0556 0698 0264 0805 0455
 SuperTech 0009 0216 0037 0556 0218
 Supervision 0698 0264
 Supra 0178 0374 0009
 Susumu 0218 0335 0287
 Sutron 0009
 SVA 0587 0698 0264 0805 0455 0865
 Svasa 0805
 Swissline 0247
 Swisstec 1504 1612 0880
 Sydney 0216
 Synco 0036 0060 0093 0178
 Sysline 0037 0556
 Sytong 0216
 T+A 0447
 Tacico 0178 0009
 Tactus 0272
 Tai Yi 0009
 Taishan 0009 0374
 Tandberg 0411 0109 0196 0362 0361 0163
 Tandy 0218 0093 0163 0247
 Targa 1371
 Tashiko 0036 0650 0170 0032 0216 0163 0363
 Tatung 1556 0009 0036 0037 0556 0060 0272
 0011 0621 1908 1756 1371 1259 1248
 TCL 0706 1046 0412 0698

TCM 0714 1289 0808
 Teac 0009 0698 0037 0512 0264 0282 1437
 0412 1037 0418 0556 0455 0712 0544
 0668 0706 0624 1909 0178 0170 0714
 1149 1755
 TEC 0247 0009 0335 0037 0556 0361 0163
 Tech Line 0037 0556 0668 1437 1163
 Tech Lux 1189
 Techica 0218
 Technica 1982
 Technics 0650
 TechniSat 0655 0037 0556 0163 1267
 Technisson 0714 1289
 Technol Ace 0698 0264 0634 0374 0216
 Technosonic 0037 0556 0499
 Techwood 1163
 Tecnimagen 0556
 Teco 0009 0036 0093 0178 0218 0264 0653
 Tedelex 0698 0606 0706 0037 0418 0009 1537
 0208 0891 0587 0556
 Teiron 0009
 Tek 0795 0820 0037 0698 0009
 Teknika 0060
 Teleavia 0109 0343 0287 0196
 Telecor 0037 0556 0163 0218 0394
 Telefunken 0625 0074 0560 0109 0587 0335 0698
 0343 0712 0498 0820 0896 0754 1504
 0780 0287 0891 0084 0819 0101 0073
 0196 0037 0556 0486 0714 1556 0346
 0821
 Telefusion 0037 0556
 Telegazi 0037 0163 0218 0264 0556
 Telemeister 0037 0556
 Telesonic 0037 0556
 Telestar 0009 0037 0556 0412
 Teletech 0009 0037 0556 0668 0247 1037
 Teleton 0036 0163 0363
 Televideon 0163 0216
 Teleview 0037 0556
 Tempest 0009 0037 0556 0264
 Tennessee 0037 0556
 Tensai 0218 0037 0556 0009 0105 0374 0371
 0377 0247 0715 0163 1037
 Tenson 0009
 Tesla 0037
 Tevion 0519 0894 1248 1298 0037 1259 0556
 1556 0648 0808 0668 0865 1137 0714
 1037 1289
 Texet 0216 0218 0374 0009
 Texla 1239 0780
 Thomson 0109 0625 0287 0560 0343 0335 0196
 0037 0556 0216
 Thorn 0035 0108 0037 0109 0073 0225 0074
 0343 0361 1505 0192 0084 0499 0512
 0535 0556 0011 0335 0036 0272 0045
 0374 0070 0101
 Thorn-
 Ferguson 0108 0343 0109 0192 0361 0335 0499
 0073 0035
 Tiane 0093
 Tiny 1196 1269
 Tiny Digital 0660
 TMK 0178
 Tobishi 0218
 Tobo 0009 0264 0412
 Tokai 0037 0556 0668 0163 0374 0009 1037
 Tokaido 1037
 Tokyo 0216 0035 0329
 Tomashi 0282 0218
 Tongguang 0264 0412
 Tongtel 0780 0587
 Topline 1037 0668
 Topshow 0698 0773 0418 0009 0264 0706
 Toshiba 0508 0060 1508 0009 0035 0036 1289
 0070 0093 0714 0264 0412 0109 0718
 0195 0618 0191 0644 0650 0821 1916
 1908 0698 0037 1164 1163 1935 1556
 1265 1704
 Toyoda 0009 0371 0264
 Trakton 0009 0264
 Trans
 Continens 0668 1037 0037 0556 0486

BNI 1321
 Boghe 1004
 Boman 0783 0788 0898 1005
 Bose 2023
 Brainwave 0770 1115
 Brandt 0651 0551 0503
 Bush 0713 0695 0833 1695 0730 0831 0699
 0717 0516 0818 0879 0884 0723 1165
 1436 1419 1483 1140 1832
 C-Tech 0768 1152
 Cambridge
 Audio 1109 0751 1589
 Campomatic
 Digital 1051
 CAT 0699 0789
 CCE 1917
 Celestial 0672 1020
 cello 1730
 Centrex 0672 1004 1915
 Centrum 0713 0789 0779 0893 1994 1005 1923
 CGV 0770 0751
 Cinea 0841
 Cinetec 0713 0872
 cineULTRA 0699
 Classic 0730 1917 1730
 Clatronic 0788 0779 0818 0672 1165 1434 0675
 1233
 Clayton 0713
 Coby 1107 0730 0852
 Codex 1233
 Compacts 0826 1107
 Conia 0672 0852 0516 0835 1321
 Contel 0788
 Continental
 Edison 0872 0831
 CrossWood 1446
 Crown 0770 0769 0651
 Crypto 1228
 Cybercom 0831
 CyberHome 0714 0816 0874 1023 1502
 Cytron 0716 0651 0705 0831 1347
 D-Vision 1115 1367
 Daenylx 0872
 Daewoo 0833 1483 0705 0770 0714 0870 1436
 0872
 Dalton 1036
 Dansai 0770 0783 1115 1695
 Dantax 0723 0695
 Daytek 0872 1005
 Dayton 0872
 DCE 0831
 DEC 0699 0818
 Decca 0770
 Denon 0490 0634 1634
 Denver 0699 0788 0898 0818 1107 1316 1321
 1923 1056 1265 0672
 Denzel 0665
 Diamond 0651 0768 0751 0723 1156 0790 1152
 0770 1115 2021
 Digihome 0713
 DigiLogic 0713
 digiRED 0717
 Digital i 0893
 Digitech 1421 1832
 Digitor 1005
 Digtrex 0672 1915 1056 1004
 Digix Media 0826
 DiK 0831
 Dinamic 0788
 DiViDo 0705
 DK digital 0831 1254 2007
 DMTECH 0783 0790 2046 1271
 Dragon 0831
 DSE 1730 0833 1152
 Dual 0831 0713 0665 0651 0730 0783 0779
 0790 2007 1023 1436
 Durabrand 1003 1502 0831 0713
 DVX 0768 1832
 E-Boda 0723
 E-Dem 1224
 e:max 1233 1321
 EagleTec 0714

eBench 1152
 Eclipse 0723 0751
 Electrohome 0770
 Elfunk 0850 0884 0713
 Elin 0770
 Ellion 0850 1421
 Elta 0770 0788 0790 1115 1151 1233 1051
 Eltax 1321
 Emerson 0591 0675 0705 0869
 Energy Sistem 1350
 ENG 1571
 Enzer 0665 1228 1517 1005 1099 0770
 EuroLine 0788 1115 2021 1233 1884 0675
 Ferguson 0651 1730 0898 0713 0884
 Finlux 0741 0770 0591 0783 0672 0751 1165
 1884 0262
 Fintec 0713
 Firstline 0869 0651 1530
 Fisher 1919
 Funai 0695 0675
 Futronic 0893 1005
 GE 0717
 Germatic 1051
 Global Link 1224
 Global
 Solutions 0768
 Global Sphère 0768 2021
 Go Video 0783 1099
 GoldStar 0591 0741
 Goodmans 0713 1004 0723 0751 0783 0730 0651
 0790 0818 0879 0833 2007 2014 1140
 1254 1923 1730 1316
 GP Audio 1140
 GPX 0741
 Graetz 0665
 Gran Prix 0831 0898
 Grandin 0716 1254 0672
 Grundig 0695 0775 0539 0651 0705 0790 0713
 0670 0686 0652 0723 1695 2046 1004
 1730 1920 1436 1483 1350 1832
 Grunkel 0770 1156 1316 0831
 H&B 0818 0713 0841 0850 1233 1421
 Haaz 0768 0751
 Haier 0843
 Hanseatic 0741 0783 0790 1884
 Harman/
 Kardon 0702
 HCM 0788
 HDT 0705
 HE 0730 1923 1163
 Henß 0713
 HiMAX 0857 0843
 Hitachi 0664 0779 1920 1994 0665 0573 0857
 0713
 Hiteker 0672 1923
 Höher 0826 0831 1004 1224
 Home
 Electronics 0730 0770
 Home Tech
 Industries 1224
 Hyundai 0783 0850 1156 1228 2021 2046 0788
 Iekei 1107
 Ingelen 0788
 Inno Hit 0713
 Irradio 0741 1115 1224 1233 0869 0770
 ISP 0695
 Jamo 2003
 JBL 0702
 JDB 0730
 JDV 1367 1228
 Jeken 0699
 Jepsen 1183
 JMB 0695
 JNC 0672 1271
 JVC 0623 0558 1901 1164 0539 0503 0867
 1241 1860 1275 1597
 jWIN 1051
 Kansai 1107
 Kansas
 Technologies 1233 1530
 Karcher 0783

Kendo 0713 0699 0831 0672 1347
 Kennex 0770 0713 0898
 Kenwood 0534 0490
 KeyPlug 0770
 Kiiro 0770
 Kingavon 0818
 Kiss 0841 1523 0665 2003
 Koda 0818 1230
 Koss 0651
 KXD 0857 1107 1321 1923
 Lawson 0705 0716 0768
 Leiker 0872
 Lenco 0699 0651 0770 0818 0713 0831 1165
 Lenoir 1228
 Lenoxx 2014 0838
 Lenoxx Sound 2014
 Lexia 0699
 LG 0741 0591 1906 0869 2002
 Lifetec 0651 0831 1347
 Limit 0716 0768
 LiteOn 1158 1416 1058
 Local
 Malaysia DVD 0813
 Lodos 0713
 Loewe 0539 0741
 LogicLab 0768
 Logik 0713 0884 1832
 Logix 0705 0783
 Luker 1367
 Lumatron 0705 1115 0741 0833 1321 0713 0730
 0898 1832
 Luxman 0573
 Luxor 1004 0713 1730 0730
 Magnat 2046 1884
 Magnavox 0503 0818 0675 1140 0539 0713
 Magnex 0723 1165 1489
 Magnum 2014 1436
 Majestic 1107 1345 1156
 Manhattan 0705 0713
 Marantz 0539
 Mark 0713 0695 1695 0884
 Marquant 0770 1451
 Mastec 1006 1434
 Master-G 1156
 Matsui 0651 0713 1316 0672 0695 0884 1730
 Maxdorf 0788
 Maxim 0713 1367
 Maya 1345
 MBO 0730 1917
 MDS 0699
 Mecotek 0770
 Medion 0831 0783 1347 0651 0716 1345 0879
 0630 2007 1165 1006 0652
 MEI 0790
 Memorex 0831
 Memory 0730 1051
 Metz 0571 0525 0713 1994
 MiCO 0723 0751 1223 1254
 Micromaxx 1695 0695 1347 2007
 Micromedia 0503 0539
 Micromega 0539
 Microsoft 0522
 Microstar 0831
 Minax 0713
 Minerva 0705
 Minoka 0770 1115
 Minowa 1165
 Mirror 0879 0652
 Mitsubishi 0713
 Mizuda 0818 0857 1451
 Monyka 0665
 MPX 0843
 MTLogic 1265
 Mustek 0730 1730 1917
 Mx Onda 0651 0751 0723 1223 1254
 Myryad 1254
 Mystral 0831 1156
 NAD 0741
 Naiko 0770 1367 1004
 Narita 1367
 NEC 0869 0591 0741
 Neovia 1271

NeoXeo 0826
 Neufunk 0665
 Nevir 0831 0770
 Next Base 0826
 Nfren 0826
 Nikkai 1923
 Nikkei 1254
 Nintaus 1051
 Nordmende 1316 0831
 Nowa 0843
 NU-TEC 0516 1228
 Omni 0699 0833 1104 1338 1832 1228
 Onix 0838
 Onkyo 0627 0503
 Oopla 1158
 Optim 0843
 Optimus 0571 0525
 Orava 0818
 Orbit 0872
 Orion 0695 1128 1695 1006 1233 1419 0898
 Oritron 0651
 OTIC 0826
 P&B 0818 1451
 Pacific 0768 0790 0759 0804 0713 0831
 Packard Bell 0831
 Palladium 0695 0779 0713
 Palsonic 0835 0672 0852 1056
 Panasonic 0458 0490 1834 1908 1905 1579
 Panda 0717 0783 1107
 Papouw 0533
 peeKTON 1224 0898
 Philips 0539 0646 1340 0675 0503 1813 1158
 1846
 Philo 1345
 Phonotrend 0699 1165
 Pioneer 0571 0631 1965 0525 1571 1900 1902
 Playgo 1265
 Plu2 0850
 Pointer 0770
 Portland 0770
 Powerpoint 0872 1005
 Prima 1228
 Prinz 0831
 Prism 1006 1517 0831
 Pro2 1345
 ProCaster 1004
 Proline 0651 0686 0672 0790 1004 0652 1483
 0833 1915 0710
 Proscan 0522
 Proson 0713
 Prosonic 0699 1107 1923
 Provision 0699 0818 1163 1923 1321 1107 0730
 Pye 0646 0539
 QONIX 2007 1051
 Radionette 0741 0869 2024 1906 0641
 Raite 0665
 RCA 0522 0769 0651
 REC 0490
 Red Star 0759 0763 0770 0788 0898 1003 1923
 1107 1345
 Relisys 1347
 Reoc 0768
 Revoy 0699 0841
 Rex 0838
 Richmond 1233
 Rimax 1151
 Roadstar 0699 0713 0818 0730 1350 1051 0898
 0833 2014 1446 1227
 Rocksonic 0789
 Ronin 0872 0710
 Rotel 0623 0558
 Rowa 0759 1004 0516 0525 0717
 Rowsonic 0789 0723
 Saba 0651 0769 0551
 Sabaki 0768
 Saivod 0759 0831 1367 0770
 Salora 0741 1446
 Sampo 1347
 Samsung 0573 0744 1932 0820 1075 2008 0490
 1635

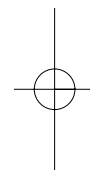
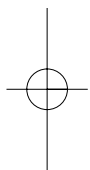
Sansui 0695 0716 0768 0723 0770 0751 1230
1228 2021 1316 1832 1695 1884 1051
1115
Santosh 1115
Sanyo 0670 0695 0790 1919 0873 0713
Scan 0705 0835 0850
ScanMagic 0730 1730
ScanSonic 0857
SCE 0789
Schaub
Lorenz 0788 1165 0770
Schneider 0783 0831 0779 0539 0705 0804 0788
0713 0651 0869 0790 1884 1367 0646
0262
Scientific Labs 0768 1338 1152
Scott 0651 0672 1036 2014 1233
Seeltech 1224 1338 1451
SEG 0713 0665 0768 0884 0872 0763 1994
1530
Shanghai 0672
Sharp 0630 2024 0713 0695 2015 1256 1419

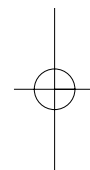
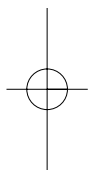
Sherwood 0717 0741
Shinco 0717 1472
Siemssen 1382
Sigmatek 0857 1224
Silva 0788 0898 0831
Silva
Schneider 0831 1906
SilverCrest 1152 0768
Singer 0716 0723 0751 0768
Sinotec 0770 1115
Sinudyne 1140 1254 1316
Sistemas 0672
Skantic 1003
Skymaster 0730 0768
Skyworth 0898
Sliding 1115
Slim Art 0770
Slim Devices 0533
SM Electronic 0730 0768
Smart 0705 0713
Sonashi 0716 0831
Soniko 0788
Sontech 1156
Sony 0533 1633 0772 1070 1824 1981 2020
1903 0573 2043 1867 1536

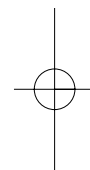
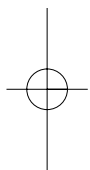
Sound Color 1233
Soundmaster 0768
Soundmax 0768
Soundwave 0783
Spectra 0872
Standard 0651 0768 0788 0831 0898
Star Clusters 0768 1227 1152
StarLogic 1005
Starmedia 0818 0893 1224 1005
Stevison 1367
Strong 0713
Sunfly 0857
Sunkai 0770 0850
Sunstech 0831 2007
Sunwood 0788
SuperDigital 1187
Supervision 0730 0768
Supratech 0893
SVA 0672 0717
Sylvania 0675
Synn 0768
T.D.E. Systems 1156
Tandberg 0713 1695
Tangent 1321
Targa 0741 1158 1227
Tatung 0770
Tchibo 0741
TCM 0741
Teac 0717 0741 0516 0571 0768 0591 0759
1006 0790 1197 0833 1227 1165 0675
1224 1228
TEC 0898
Technica 1367
Technics 0490 1905 1908
Technika 0770 1115 0831 1165 1489

Technosonic 1051 1115
Techwood 0713 1530 0539 1994
Tedelex 1004 1228 2021 0768 0770 1152
Telefunken 0790 0789 0788 1228 1923 1832 0833
1483 1115 0770
Teletech 0713
Tensai 0651 0770
Tevion 0651 1036 1382 0768 2014 1227 0833
1347 1730 0652
Theta Digital 0571
Thomson 0551 0522 1254
Tiny 1489
Tokai 0665 0898 0788
Tokiwa 0705 0716
Tom-Tec 0789
Top Sucess 1224
Toshiba 0503 1045 1510 2006 1637
Trans
Continens 0826
TRANS-
continents 0872 0826 0831 1327 1165
Transonic 0672 1165
Tredex 0843
Trio 0770
TruVision 0857 1451
TSM 1224
Umax 1151
United 0788 0730 0790 1228 0672 1165 0695
1115 0699 0768 1233 1446 1489 2021
0713 0884 1152 0826 1832 1367 0675

Universal
Multimedia 0768
Universum 0741 0713 0591 0779 1913 1227 0790
1530
Uptek 0763 0893
upXus 1345
Venturer 0790
Vestel 0713 1994 1530
Victor 1241 1597
Vieta 0705 1265
Viewmaster 0862 1224
Voxson 0730 0831 2007
VTrek 1228
Waitec 1224 1917
Walkvision 0717
Waltham 1530
Welkin 0831
Wellington 0713
Weltstar 0713
Wesder 0699
Wharfedale 0686 0768 1832 0723 0790 0751 1152
0652
Wilson 0831 1233
Windy Sam 0573
Wintech 1187
Woxter 1151 1224 1338
XBox 0522
XLogic 0770 0768 1228
XMS 0788 0770
Xoro 1183
Yakumo 1004 1056 0652
Yamada 1004 0872 1151 1416 1056 1489 1158
0652
Yamaha 0539 1840 0646 0490
Yamakawa 0665 0710 0872 1104 1489
Yukai 0730 1917
Zenith 0503 0591 0741
Zennox 1265







Italiano

La compagnia Universal Electronics inc./ ONE FOR ALL garantisce L' acquisto originale che questo prodotto sarà esente da difetti di mano d' opera dietro l' utilizzo proprio di 1 anno. Questo prodotto sarà sostituito gratuitamente se verrà provato che e' difettoso entro l' anno di garanzia e ovviamente accompagnato dalla prova dello scontrino che assicura la data d' acquisto. La garanzia non copre la scatola, L' imballaggio, le pile o ogni altro articolo che abbia a che vedere con il prodotto. Non ci sono ulteriori obblighi di qui sopra elencati. Per accedere al nostro servizio al cliente durante l' anno di garanzia potete chiamare al seguente numero telefonico che trovate sulla pagina "Servizio Clienti". Vi chiediamo cortesemente di conservare lo scontrino affinché noi possiamo stabilire la vostra credibilità, per richiedere un nostro servizio. Se ha acquistato questo prodotto per scopi che non si riferiscono al suo mestiere, azienda oppure professione, per favore prenda atto che potrebbe avere diritti legali previsti dalla sua legislazione nazionale che determina la vendita di beni di consumo. Questa garanzia non influisce su questi diritti.

Nederlands

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garandeert de klant, dat dit produkt bij normaal en correct gebruik vrij van materiële of technische defecten zal blijven voor een periode van één jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Als aangetoond kan worden dat binnen de periode van één jaar een defect is ontstaan, zal dit produkt gratis vervangen worden als het genoemde produkt op kosten van de klant binnen de garantieperiode teruggestuurd wordt. Deze garantie is niet van toepassing voor verpakkingen, dozen voor transport, batterijen, gebroken of beschadigde behuizing of enig ander object, dat in verbinding met dit produkt gebruikt wordt. Elke andere verplichting dan het bovengenoemde wordt uitgesloten. Om gebruik te maken van onze garantieservice tijdens de garantieperiode, belt u het nummer dat u vindt op de Klantenservice pagina. Wij maken u erop attent dat wij uw bewijs van aankoop nodig hebben om vast te stellen of u voor deze garantieservice in aanmerking komt. Indien u dit product gekocht heeft voor doeleinden die niet gerelateerd zijn aan uw vak, bedrijf of beroep, let er dan op dat u eventueel gebruik kunt maken van legale rechten die onder uw nationale wetgeving met betrekking tot consumptiegoederen vallen. Deze garantie heeft geen effect op die rechten.

Magyar

A UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantálja az eredeti vásárló számára, hogy a jelen termék normál és megfelelő használat esetén az eredeti vásárlás napjától számított egy (1) évig anyag- és gyártási hibáktól mentes lesz. Ha a termék az egy (1) éves garanciaidő alatt hibásnak bizonyul, javítása, illetve szükség esetén a cseréje ingyenes lesz. A terméket a tulajdonosa saját költségén küldi el javításra. A termék visszaküldésének költségei a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL céget terhelik. A jelen garancia a nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által szállított termékek vagy szolgáltatások okozta sérülésekre és hibákra, valamint a terméknek nem a kézikönyv útmutatása alapján történő beszereléséből fakadó sérüléseire és hibáira nem terjed ki. Nem érvényes továbbá a garancia abban az esetben sem, ha a termék módosítása/javítása nem a UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL által történt, vagy ha a hiba baleset, helytelen vagy rendeltetésellenes használat, hanyagság, rossz bánásmód, helytelen alkalmazás, hibás telepítés, nem megfelelő karbantartás, átalakítás, módosítás, tűz, víz, villám, természeti csapások, hibás használat vagy gondatlanság következménye. Ha a garanciaidő alatt garanciális szolgáltatást szeretne igénybe venni, ne feledje, hogy a jogosultság megállapításához szükségünk lesz az eredeti vásárlási bizonylatra. Ha Ön a terméket kereskedelmi tevékenységéhez, vállalkozásához vagy szakmájához nem kapcsolódó célra vásárolta, akkor az országában hatályos, fogyasztási cikkek értékesítését szabályozó törvények jogokat biztosíthatnak Önnek. A jelen garancia nem érinti ezeket a jogokat.

Polski

UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że w produkcie nie wystąpią żadne wady materiałowe ani produkcyjne podczas normalnego i prawidłowego użytkowania przez okres jednego (1) roku od daty zakupu. Jeśli w ciągu rocznego (1 rok) okresu gwarancyjnego wystąpią wady w produkcie, zostanie on odpowiednio naprawiony lub bezpłatnie wymieniony. Koszty przesyłki pokrywa właściciel; koszty odesłania produktu pokrywa firma UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez produkty lub usługi niedostarczane przez UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub wynikłe z instalacji niezgodnej z instrukcją obsługi. Dotyczy to także przypadków, kiedy produkt jest modyfikowany / naprawiany przez inne firmy, niż UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, lub jeśli przyczyną usterek jest wypadek, niewłaściwe użycie, nadużycie, zaniedbanie, nieprawidłowa obsługa, niewłaściwe stosowanie, błędna instalacja, nieprawidłowa konserwacja, zmiana, modyfikacje, ogień, woda, błyskawica, kłeski żywiołowe, nieprawidłowe użytkowanie lub niedbałość. Aby skorzystać z serwisu gwarancyjnego w okresie gwarancyjnym, należy posiadać oryginalny dowód zakupu, co umożliwi nam określenie uprawnień serwisowych. W razie zakupu tego produktu do celów niezwiązanych z pracą, działalnością lub zawodem należy pamiętać, że mogą przysługiwać prawa w ramach przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Niniejsza gwarancja nie narusza tych praw.

Česky

Společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL zaručuje původnímu zákazníkovi, který výrobek zakoupí, že tento výrobek nebude při normálním a správném používání obsahovat vady materiálu a zpracování po dobu jednoho (1) roku od data prodeje. Pokud výrobek vykáže vadu v průběhu záruční doby jednoho (1) roku, bude bezplatně opraven, nebo - v případě potřeby - vyměněn. Prepravní náklady hradí vlastník, náklady na vrácení výrobku hradí společnost UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL. Záruka nepokrývá poškození či poruchy způsobené výrobky či službami od jiných dodavatelů než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo způsobené montáží výrobku, při které nebyly dodrženy pokyny v návodu k používání. Totéž platí v případě, kdy byl výrobek upraven nebo opraven jiným subjektem než společností UNIVERSAL ELECTRONICS / ONE FOR ALL, nebo pokud byla porucha způsobena nehodou, nesprávným použitím, zneužitím, nedbalostí, hrubým zacházením, chybou instalací, nesprávnou údržbou, změnou, úpravou, požárem, vodou, bleskem, přírodní katastrofou, chybou použitím nebo neopatrností. Pokud požaduje zákazník záruční služby v průběhu záruční doby, musí předložit originální doklad o prodeji, aby bylo možné ověřit jeho nárok na danou službu.

Pokud jste zakoupili tento výrobek pro účely, které nesouvisí s vaší obchodní činností, podnikáním nebo profesí, můžete mít zákonná práva vyplývající z národních právních předpisů upravujících prodej spotřebního zboží. Tato práva nejsou touto zárukou nijak dotčena.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands

English

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship under normal and correct use for a period of one (1) year from the date of original purchase. This product will be replaced free of charge if it has been proven to be defective within the one (1) year warranty period. This warranty does not cover cartons, carrying cases, batteries, broken or marred cabinets or any other item used in connection with the product. Any further obligation than listed above is excluded. To obtain warranty service during the warranty period, please call us at the number mentioned on the Customer Service page. Please notice that we need your purchase receipt so that we may establish your eligibility for service. If you have bought this product for purposes which are not related to your trade, business or profession, please remind that you may have legal rights under your national legislation governing the sale of consumer goods. This guarantee does not affect those rights.

Deutsch

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantiert dem Kunden, dass dieses Produkt bei sachgemäßem und ordentlichem Gebrauch für die Dauer eines Jahres vollkommen frei von Defekten materieller oder technischer Art bleiben wird, gerechnet ab Kaufdatum. Falls erwiesen werden kann, dass innerhalb der Garantiezeit eines Jahres ein Defekt entstanden ist, wird dieses Produkt gebührenfrei ersetzt, falls besagtes Produkt innerhalb der Garantiezeit auf Kosten des Kunden zurückgeschickt wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Verpackungen, Transportbehälter, Batterien, zerbrochene oder beschädigte Gehäuse oder andere Objekte, die in Verbindung mit dem Produkt verwendet werden. Jegliche weitere Verpflichtung als die oben aufgeführte wird ausgeschlossen. Um unseren Garantieservice innerhalb der Garantiezeit in Anspruch nehmen zu können, wählen Sie bitte die Nummer die Sie auf der Kundendienstseite finden um weitere Instruktionen zu erhalten. Bitte beachten Sie, dass wir Ihren Kaufbeleg brauchen um fest zu stellen ob Sie Anspruch auf unseren Garantieservice erheben können.

Wenn Sie dieses Produkt nicht für den Zweck gekauft haben, die mit Ihrem Handel, Geschäft oder Beruf zusammenhängen, beachten Sie bitte, dass es verbriefte Rechte unter Ihrer staatlichen Gesetzgebung geben kann, die den Verkauf der Verbrauchsgüter regelt. Diese Garantie beeinflusst nicht jene Rechte.

Français

UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garantit à l'acheteur d'origine que ce produit est certifié franc de défauts matériels et de main d'œuvre durant une période d'un (1) an à partir de la date d'achat original à la condition exclusive que ce produit ait été utilisé de manière normale et correcte. Ce produit sera remplacé gratuitement s'il s'est révélé défectueux pendant ladite période d'un (1) an, produit devant être retourné à la charge du client durant la période de garantie. Cette garantie ne saurait couvrir d'aucune manière que ce soit emballages en carton, coffrets portables quelconques, piles, corps d'appareil cassé ou endommagé ou tout autre article utilisé en combinaison avec ce produit. Nous nous réservons le droit de rejeter tout autre engagement que ceux cités plus haut. Pour pouvoir obtenir le service de garantie durant la période de garantie, veuillez nous contacter au numéro mentionné sur la page "Service Consommateurs" pour les instructions nécessaires. Veuillez noter que la preuve d'achat est obligatoire afin de pouvoir déterminer votre droit à ce service.

Si vous avez acheté ce produit sans raison commerciale ni professionnelle, veuillez noter qu'il est possible que la législation de protection des consommateurs de votre pays vous donne certains droits. Cette garantie n'affectera pas ces droits.

Español

UNIVERSAL ELECTRONICS/ONE FOR ALL garantiza al comprador que este producto estará libre de defectos materiales o de fabricación, al menos durante 1 año desde la fecha actual de su adquisición y en caso de que se utilice de un modo normal y correcto. Este producto será sustituido de forma gratuita siempre y cuando se pueda demostrar que es defectuoso y que esto haya sucedido dentro del año de garantía, corriendo a cuenta del comprador los gastos de su devolución. Esta garantía no cubre embalajes, maletines, envoltorios, pilas, armarios u otros objetos utilizados en conexión con este producto. Se excluyen otras obligaciones, cualesquiera que sean, además de las mencionadas más arriba. Para obtener servicio de garantía dentro del período correspondiente a ésta, por favor, llámenos al número de teléfono que se menciona en la página de Servicio de Atención al Cliente. Por favor, asegúrese de tener su recibo o ticket de compra para que podamos establecer su legitimidad a este servicio.

Si ha adquirido este producto con propósitos que no estén relacionados con su comercio, negocio o profesión, por favor recuerde que es posible que según la legislación de su país tenga derechos legales en cuanto a la venta de productos para el consumidor. Esta garantía no afecta a esos derechos.

Português

A UNIVERSAL ELECTRONICS INC./ONE FOR ALL garante ao cliente a proteção deste produto no que respeita a defeitos de fabrico de material, dentro de um período de uso correcto e normal de 1 ano a partir da data da compra do mesmo produto. Este produto será substituído sem qualquer encargo no caso de ter sido comprovada qualquer avaria dentro do período de 1 ano e após o seu retorno (custos de envio da responsabilidade do consumidor) dentro deste mesmo prazo. Esta garantia não cobre embalagens de cartão, caixas, pilhas, ou outros itens usados em conjunto com este produto. Qualquer outra obrigação para além daquela acima descrita não será tida em consideração. Para obter o serviço de garantia durante o período a este destinado, para mais informações contacte-nos no número mencionado na página do Serviço de Apoio ao Cliente. Por favor tome nota que se lhe é pedido o comprovativo de compra, de forma a que possamos confirmar a sua legitimidade para este serviço. Se você comprou este produto para propósitos que não estejam relacionados ao seu negócio ou profissão, por favor tenha em conta que você pode ter direitos legais baixo a sua legislação nacional que governa a venda de produtos de consumidores. Esta garantia não afecta esses direitos.

Universal Electronics BV
Europe & International
P.O. Box 3332
7500 DH, Enschede
The Netherlands



URC-7721
705006

RDN-1260207